


Symboles utilisés dans ce guide

 Label Ulysse pour les qualités particulières d'un établissement
 Tous les jours

Classification des attraits touristiques

★★★ À ne pas manquer ★★ Vaut le détour ★ Intéressant

Classification de l'hébergement

L'échelle utilisée donne des indications de prix pour une chambre standard pour deux personnes, avant taxe, en vigueur durant la haute saison.

\$ moins de 60\$
 \$\$ de 60\$ à 100\$
 \$\$\$ de 101\$ à 150\$
 \$\$\$\$ de 151\$ à 225\$
 \$\$\$\$\$ plus de 225\$

Classification des restaurants

L'échelle utilisée dans ce guide donne des indications de prix pour un repas complet pour une personne, avant les boissons, les taxes et le pourboire.

\$ moins de 15\$
 \$\$ de 15\$ à 25\$
 \$\$\$ de 26\$ à 50\$
 \$\$\$\$ plus de 50\$

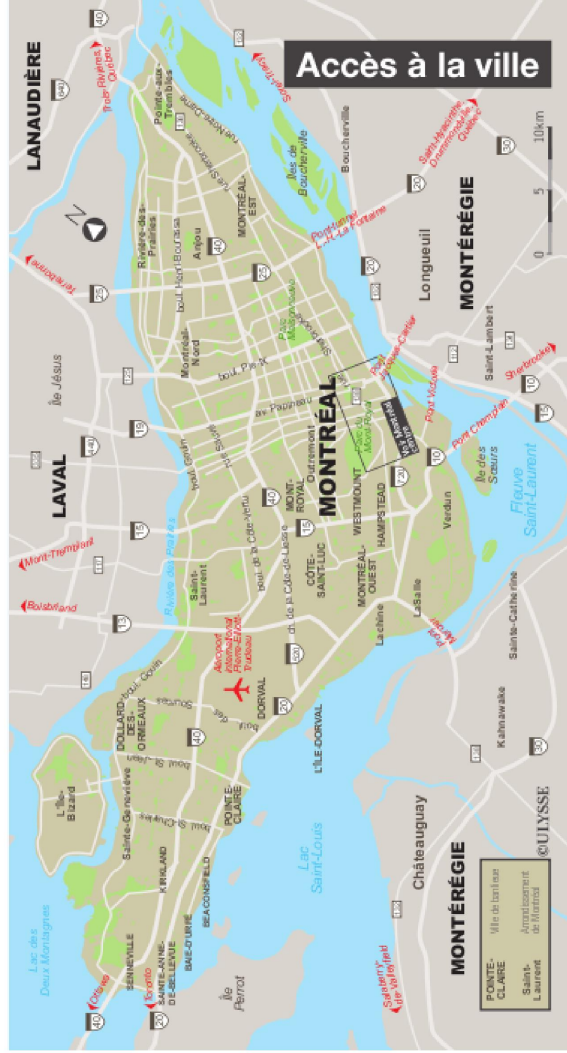
Tous les prix mentionnés dans ce guide sont en dollars canadiens.

Légende des cartes

 Aéroport international	 Information touristique	 Route
 Aéroport régional	 Marché	 Sentier de randonnée pédestre
 Autoroute	 Mer, lac, rivière	 Station de métro
 Capitale de pays	 Musée	 Stationnement
 Chemin de fer	 Parc ou réserve	 Terrain de golf
 Cimetière	 Parc urbain	 Traversier (ferry)
 Église	 Phare	 Traversier (navette)
 Frontière internationale	 Place	
 Gare ferroviaire	 Point d'accès à une plage	
 Gare routière	 Point de vue	
 Hôpital	 Point d'intérêt	

Tous les symboles ne sont pas nécessairement utilisés dans ce guide.





escale à montréal

Superficie: 482 km² (île de Montréal)
Population: 1,7 million (ville de Montréal),
3,8 millions (région métropolitaine)
Deuxième ville francophone du monde après Paris
Point le plus haut: le mont Royal (233 m)
Fuseau horaire: UTC -5

ULYSSE

Crédits

Recherche et rédaction : Rodolphe Lasnes

Éditeur : Pierre Ledoux

Adjointes à l'édition : Julie Brodeur, Annie Gilbert

Recherche et rédaction antérieures, extraits du guide Ulysse Montréal : Julie Brodeur, Pascale Couture, Daniel Desjardins, Alain Legault, Benoît Legault, Élodie Luquet, Stéphane G. Marceau, Sybille Pluinage, Benoît Prieur, François Rémillard, Marc Rigole, Yves Séguin

Correction : Pierre Daveluy

Conception graphique : Pascal Biet

Conception graphique

de la page couverture : Philippe Thomas

Mise en page et cartographie : Judy Ton

Photographie de la page couverture : Les Boules Roses, Aires Libres/SDC du Village, Claude Cormier et Associés inc. Architecture de paysage et design urbain © Photo : Alexandre Riendeau

Cet ouvrage a été réalisé sous la direction de Claude Morneau.

Remerciements

Merci à Catherine Moreillon de Tourisme Montréal et à la Ville de Montréal pour son aide dans l'élaboration des cartes géographiques. Merci également à Catherine Bailly de la Société de transport de Montréal (STM) pour sa collaboration.

Guides de voyage Ulysse reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada (FLC) pour ses activités d'édition.

Guides de voyage Ulysse tient également à remercier le gouvernement du Québec – Programme de crédit d'impôt pour l'édition de livres – Gestion SODEC.

Guides de voyage Ulysse est membre de l'Association nationale des éditeurs de livres.

Note aux lecteurs

Tous les moyens possibles ont été pris pour que les renseignements contenus dans ce guide soient exacts au moment de mettre sous presse. Toutefois, des erreurs peuvent toujours se glisser, des omissions sont toujours possibles, des adresses peuvent disparaître, etc. ; la responsabilité de l'éditeur ou des auteurs ne pourrait s'engager en cas de perte ou de dommage qui serait causé par une erreur ou une omission.

Écrivez-nous

Nous apprécions au plus haut point vos commentaires, précisions et suggestions, qui permettent l'amélioration constante de nos publications. Il nous fera plaisir d'offrir un de nos guides aux auteurs des meilleures contributions. Écrivez-nous à l'une des adresses suivantes, et indiquez le titre qu'il vous plairait de recevoir.

Guides de voyage Ulysse

4176, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), Canada H2W 2M5, www.guidesulysse.com, texte@ulysse.ca

Les Guides de voyage Ulysse, sarl

127, rue Amélot, 75011 Paris, France, www.guidesulysse.com, voyage@ulysse.ca

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Vedette principale au titre :

Escalade à Montréal

2^e édition.

Comprend un index.

ISBN 978-2-89464-612-0

1. Montréal (Québec) - Guides. 2. Montréal (Québec) - Ouvrages illustrés. 3. Tourisme - Québec (Province)

- Montréal - Répertoires. I. Lasnes, Rodolphe, 1971- .

FC294718L57 2014 9171428045 C2013-947558-3

Toute photocopie, même partielle, ainsi que toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, sont formellement interdites sous peine de poursuite judiciaire.

© Guides de voyage Ulysse inc.

Tous droits réservés

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Dépôt légal – Troisième trimestre 2014

ISBN 978-2-89464-612-0 (version imprimée)

ISBN 978-2-76580-800-8 (version numérique PDF)

ISBN 978-2-76580-951-7 (version numérique ePub)

Imprimé à Singapour

sommaire



le meilleur de montréal 7


explorer montréal 27

1	Le Vieux-Montréal	28	7	Le mont Royal	122
2	Le centre-ville	47	8	Outremont et le Mile-End	130
3	Le quartier Milton-Parc et la Main	74	9	Maisonneuve	143
4	Le Quartier latin	87	10	Autour du canal de Lachine	151
5	Le Village	98	11	La Petite Italie	158
6	Le Plateau Mont-Royal	109	12	Les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame	162

montréal pratique 169

Les formalités	170	Les déplacements	178
L'arrivée	170	Bon à savoir	182
Le logement	172		

Index	195	Crédits photographiques	200
-------	-----	-------------------------	-----



Ville exceptionnelle, latine, nordique et cosmopolite, Montréal est avant tout la métropole du Québec et la seconde ville francophone du monde après Paris, par sa population de langue maternelle française. Ceux qui la visitent l'apprécient d'ailleurs pour des raisons souvent fort diverses, si bien que, tout en parvenant à étonner les voyageurs d'outre-Atlantique par son caractère anarchique et sa nonchalance, Montréal réussit à charmer les touristes américains par son cachet européen.

Bien que son patrimoine architectural soit riche, on l'aime sans doute d'abord et avant tout pour son atmosphère unique et attachante. Aussi, lorsque vient le temps d'y célébrer le jazz, le cinéma, l'humour, la chanson ou la fête nationale des Québécois, c'est par centaines de milliers qu'on envahit ses rues pour faire de ces événements de chaleureuses manifestations populaires.

Montréal, une grande ville restée à l'échelle humaine? Certainement. D'ailleurs, derrière les airs de cité nord-américaine que projette sa haute silhouette de verre et de béton, Montréal cache bien mal le fait qu'elle est d'abord une ville de quartiers qui possèdent leur propre caractère, façonnés au fil des années par l'arrivée d'une population aux origines diverses.

Fuyante et mystérieuse, la magie qu'opère Montréal n'en demeure pas moins véritable. Et elle se vit avec passion au jour le jour ou à l'occasion d'une simple visite.







le meilleur de montréal

↳ En 10 images emblématiques	8
↳ En quelques heures	10
↳ En une journée	10
↳ En un long week-end	11
↳ En 10 repères	12
↳ En 15 dates importantes	16
↳ En 5 expériences uniques	18
↳ En 5 expériences pour les amateurs de sport	18
↳ En 10 expériences culturelles	19
↳ En 10 icônes architecturales	20
↳ En 10 endroits pour faire plaisir aux enfants	21
↳ En 5 grands parcs	22
↳ En 5 attraits gratuits	22
↳ En 5 vues exceptionnelles	23
↳ En 5 belles terrasses	24
↳ En 5 classiques de la cuisine locale	24
↳ En 5 tables créatives	25
↳ En 5 incontournables du magasinage	25
↳ En 10 incontournables de la vie nocturne	26

montréal

En **10** images
emblématiques



1 Le pont Jacques-Cartier (p. 104)

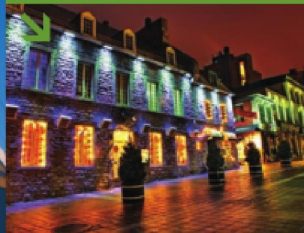


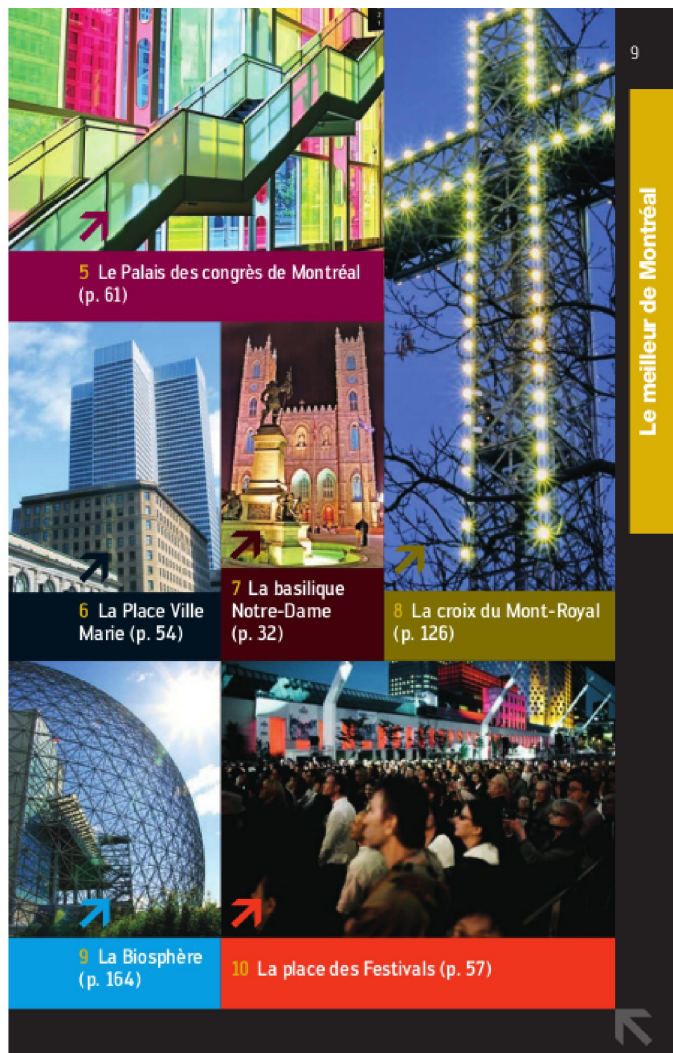
2 Le Stade olympique (p. 145)

3 Les escaliers extérieurs
(p. 13)



4 La place Jacques-Cartier
(p. 36)







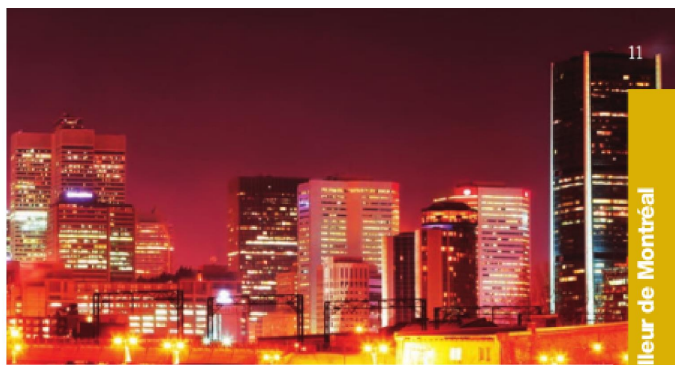
En quelques heures

- Une balade dans le Vieux-Montréal (p. 28)
Remonter dans le temps en foulant les pavés des petites rues.
- Une promenade sur le mont Royal (p. 122)
Grimper jusqu'au belvédère Kondiarok pour embrasser toute la ville d'un coup d'œil.
- Une visite éclair au Musée des beaux-arts de Montréal (p. 50)
S'émerveiller devant le fleuron du musée : la collection d'art québécois et canadien.

En une journée

Ce qui précède plus...

- La visite de la basilique Notre-Dame (p. 32)
Un pur chef-d'œuvre de style néogothique.
- L'exploration du Musée d'archéologie et d'histoire de Pointe-à-Callière (p. 34)
Pour tout savoir sur l'histoire de Montréal.



11

Le meilleur de Montréal

- Une séance de lèche-vitrine le long de la rue Sainte-Catherine (p. 70)
Des kilomètres de grands et petits magasins, avec en plus les galeries souterraines si la météo n'est pas favorable.

En un long week-end

Ce qui précède plus...

- Une balade à vélo le long du canal de Lachine (p. 155)
Pour profiter de la nature en ville et pique-niquer en regardant passer les bateaux.
- La découverte du Plateau Mont-Royal (p. 109)
Le meilleur endroit pour prendre le pouls et comprendre l'âme de la ville.
- Un dîner dans un des fameux restaurants dont la ville regorge, tels Au Pied de Cochon (p. 116) pour les gourmands, Toqué! (voir p. 69) pour les gourmets et Le Club Chasse et Pêche (p. 43) pour les gourmets gourmands.



En 10 repères

1 *Bagels* et *smoked meat*

L'éternelle file d'attente devant chez Schwartz's et le fait que les célèbres boulangeries de *bagels* du Mile-End soient ouvertes 24 heures sur 24 et sept jours par semaine en disent long sur l'engouement des Montréalais pour ces spécialités traditionnelles juives. Et non sans raison : les petits pains en forme d'anneau faits à Montréal seraient meilleurs que ceux *made in New York*, et la viande fumée, plus épicée et moins sucrée qu'ailleurs, est devenue un véritable emblème culinaire de la ville.

2 Bixi

Montréal aime les cyclistes et le prouve avec ses 650 km de pistes cyclables et son service de location en libre service BIXI (de Bicyclette et taXI), inauguré en 2009. Ses stations parsemées dans toute la ville permettent d'emprunter un vélo le temps d'un trajet pour un prix modique. Le concept, précurseur en Amérique du Nord, est maintenant adopté par Toronto, Boston, New York, Chicago, Washington et Melbourne.



3 Canadiens de Montréal

La célèbre équipe de la Ligue nationale de hockey a remporté 24 coupes Stanley en plus d'un siècle d'existence. Les soirs de matchs, le Centre Bell retentit des clameurs assourdissantes des partisans, dont l'écho résonne aussi dans tous les bars sportifs et tavernes de la ville.

4 Escaliers extérieurs

Les escaliers extérieurs doivent leur origine au froid de l'hiver, car installés dehors, ils n'avaient pas besoin d'être chauffés comme le sont les cages d'escalier. Tel un cou de girafe, ils se contorsionnent pour relier la rue aux étages des duplex et triplex typiques de Montréal. Souvent fleuris et colorés, les escaliers extérieurs sont une belle curiosité architecturale.

5 Festivals

Du Festival international de jazz de Montréal (le plus grand du monde) à Montréal en lumière en passant par les FrancoFolies, Juste pour rire et des dizaines d'autres événements festifs, il y en a pour tous les goûts et en toute saison dans cette ville touchée de « festivalite » aiguë. En été, l'épicentre de cette joyeuse frénésie se trouve à la bien nommée place des Festivals.



En **10** repères (suite)

6 Michel Tremblay

Avec ses *Chroniques du Plateau-Mont-Royal*, Michel Tremblay est devenu l'écrivain emblématique de Montréal et plus particulièrement du Plateau. Écrits en partie en joual, ses romans et pièces de théâtre racontent l'histoire des anciennes familles ouvrières de ce quartier populaire, et ce, d'une manière intime, colorée et vivante.

7 Mont Royal

Nommée ainsi par Jacques Cartier, la montagne qui trône au cœur de la ville est le poumon vert de Montréal. Accessible en quelques minutes depuis le centre-ville, le Plateau Mont-Royal ou Outremont, le mont Royal attire les citadins en toute saison. Marche, ski de fond, patin, farniente, *Tam-Tams*, le parc est un énorme terrain de loisirs qui permet aussi d'admirer Montréal depuis ses belvédères.

8 Ruelles

Cachées entre les rues et avenues de la métropole, les ruelles sont en quelque sorte l'envers du décor. Les enfants y jouent des matchs endiablés de hockey, les chats y sont comme des rois, elles sont traversées de cordes à linge comme en Italie, et deviennent vertes grâce aux bons soins de ses habitants. Parcourir les ruelles, c'est s'immerger dans une ambiance paisible et authentique de Montréal.



15

9 Scène musicale

Impossible de passer sous silence les contributions au fil des ans des Robert Charlebois, Leonard Cohen, Diane Dufresne, Jean-Pierre Ferland, Oscar Peterson, Jean Leloup... Mais la nouvelle scène musicale montréalaise résonne plutôt des notes d'Arcade Fire, Pierre Lapointe, Malajube, Ariane Moffatt, Godspeed You! Black Emperor, Patrick Watson et Grimes. Des artistes qui connaissent un succès international, mais qu'il est toujours possible de croiser ici sur une petite ou grande scène.

10 Ville souterraine

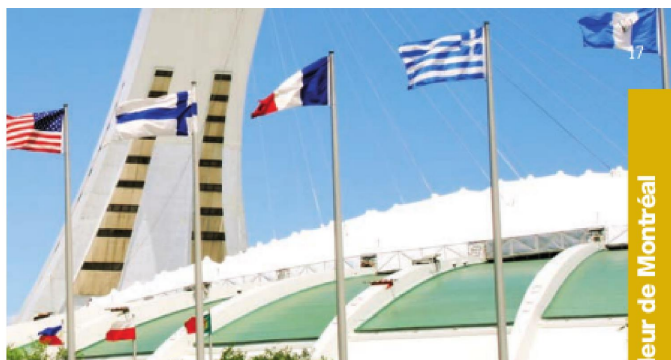
Le réseau de 32 km de galeries et tunnels qui s'étend sous le centre-ville de Montréal est unique au monde. Reliant stations de métro, immeubles de bureaux, universités, galeries marchandes, hôtels et bien d'autres services et installations, il permet de vivre à l'abri des intempéries. C'est aussi un formidable dédale parsemé d'œuvres d'art qui réserve une expérience véritablement urbaine.





En **15** dates importantes

- 1 **V^e siècle** : des populations nomades viennent s'installer dans la vallée du Saint-Laurent et sur l'île qu'on nomme aujourd'hui Montréal.
- 2 **1535** : dans son second voyage au Canada, Jacques Cartier remonte le Fleuve jusqu'à l'île de Montréal. Il escalade la montagne, qu'il baptise « mont Royal », et visite un village amérindien.
- 3 **1642** : Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve, fonde avec Jeanne Mance une colonie française sur l'île, d'abord dénommée « Ville-Marie ».
- 4 **1701** : un traité est signé entre Français et Amérindiens, inaugurant une période de paix favorable au commerce de fourrures ayant pour pôle Montréal.
- 5 **1760** : comme Québec en 1759, Montréal tombe aux mains des troupes britanniques.
- 6 **1837** : des émeutes éclatent à Montréal, opposant les Fils de la Liberté, mouvement composé de jeunes Canadiens français, au Doric Club, qui regroupe des Britanniques loyaux.
- 7 **1849** : une nouvelle émeute provoque un incendie qui détruit le parlement, et Montréal perd son titre de capitale du Canada-Uni, qu'elle détenait depuis six ans seulement.



- 8 **1867** : la Confédération canadienne élargit le marché national, ce qui, dans les années ultérieures, profitera au développement et à l'industrialisation de Montréal.
- 9 **1876** : création du parc du Mont-Royal, aménagé par Frederick Law Olmsted, concepteur du Central Park de New York.
- 10 **1966** : inauguration du métro de Montréal.
- 11 **1967** : la Ville de Montréal organise avec succès l'Exposition universelle.
- 12 **1970** : en octobre, le Front de libération du Québec (FLQ) enlève un diplomate britannique et un ministre québécois. Le gouvernement canadien réagit en promulguant la Loi sur les mesures de guerre.
- 13 **1976** : les **Jeux olympiques** d'été se tiennent à Montréal.
- 14 **2006** : Montréal est couronnée du titre « Ville UNESCO de design ».
- 15 **2009** : inauguration de la place des Festivals dans le Quartier des spectacles.



En 5 expériences uniques


- 1 Danser en plein air aux **Tam-Tams** (p. 123) ou au Piknic Électronik (p. 192)
- 2 Braver la file d'attente pour manger un *smoked meat* chez Schwartz's (p. 81)
- 3 Patiner dans le Vieux-Port (p. 35) ou au parc La Fontaine (p. 112)
- 4 Manger un *bagel* chaud au St. Viateur Bagel Shop (p. 137)
- 5 Manger une poutine à La Banquise (p. 115) ou au Garde-Manger (p. 43)

En 5 expériences pour les amateurs de sport

- 1 Un match de football des Alouettes au stade Percival-Molson (p. 188)
- 2 Un match de hockey des Canadiens de Montréal au Centre Bell (p. 188)
- 3 Une bière un soir de match de hockey à la Taverne Chez Normand (p. 119)
- 4 Un Grand Prix de Formule 1 au circuit Gilles-Villeneuve (p. 188)
- 5 Un match de soccer de l'Impact au stade Saputo (p. 188)



En 10 expériences culturelles

- 1 Rembrandt, Matisse, Dalí, Picasso et Kane au Musée des beaux-arts de Montréal (p. 50)
 - 2 Borduas, Riopelle et Molinari au Musée d'art contemporain de Montréal (p. 58)
 - 3 Un concert à la Maison symphonique de Montréal (p. 70)
 - 4 Les galeries de l'édifice Belgo (p. 73)
 - 5 Un spectacle extérieur ou en salle lors des nombreux **festivals de musique** (jazz, FrancoFolies, Mutek...) (p. 192)
 - 6 L'art contemporain émergent à la Fonderie Darling (p. 46)
 - 7 Un opéra ou une pièce de théâtre à la Place des Arts (p. 58)
 - 8 La création numérique et la musique électronique à la Société des arts technologiques (SAT) (p. 69)
 - 9 Un concert de musique classique à l'église Saint-Jean-Baptiste (p. 114)
 - 10 De la danse, du cinéma et des concerts en plein air dans le parc La Fontaine, au Théâtre de Verdure (p. 119)
- 

En 10 icônes architecturales

- 1 Le gigantesque assemblage de cubes résidentiels d'**Habitat 67** (p. 36)
- 2 Les derniers grands silos à grains du Vieux-Port (p. 36)
- 3 La surprenante tour de grès rouge de l'édifice New York Life (p. 32)
- 4 Le magnifique édifice de la Banque de Montréal, construit sur le modèle du Panthéon romain (p. 32)
- 5 La Place Ville Marie, conçue par l'architecte Ieoh Ming Pei (p. 54)
- 6 Christ Church, une cathédrale qui repose sur le toit d'un centre commercial et qui se reflète dans une tour de verre (p. 56)
- 7 La gare Windsor, le meilleur exemple montréalais du style néoroman (p. 64)
- 8 La cathédrale Marie-Reine-du-Monde, une réduction au tiers de la basilique Saint-Pierre de Rome (p. 65)
- 9 L'édifice Sun Life, une forteresse aux colonnades dignes de la mythologie antique (p. 65)
- 10 L'édifice Ernest-Cormier, premier exemple de l'Art déco au Canada (p. 36)



En **10** endroits pour faire plaisir aux enfants

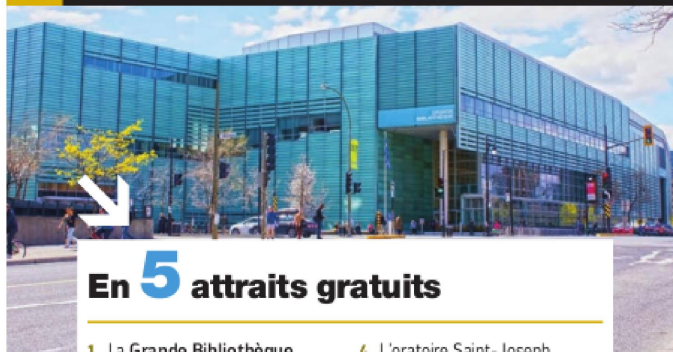
- 1 Le Centre des sciences de Montréal (p. 36)
- 2 Le Planétarium de Montréal (p. 148)
- 3 Le Temple de la renommée des Canadiens de Montréal (p. 65)
- 4 La Ronde (p. 164)
- 5 La plage de l'île Notre-Dame (p. 167)
- 6 Le Biodôme (p. 146)
- 7 L'**Insectarium** (p. 144)
- 8 Le Jardin botanique (p. 143)
- 9 La patinoire de l'Atrium (p. 63)
- 10 Les crèches de Noël du monde à l'oratoire Saint-Joseph (p. 128)





En 5 grands parcs

- 1 Le parc La Fontaine (p. 112)
- 2 Le **parc du Mont-Royal** (p. 123)
- 3 Le parc Jean-Drapeau (p. 162)
- 4 Le Jardin botanique (p. 143)
- 5 Le Lieu historique national du Canal-de-Lachine (p. 155)



En 5 attrait^s gratuits

- 1 La **Grande Bibliothèque** (p. 89)
- 2 Le Marché Bonsecours (p. 39)
- 3 Les marchés Jean-Talon (p. 158) et Atwater (p. 154)
- 4 L'oratoire Saint-Joseph (p. 128)
- 5 Le parc du Mont-Royal (p. 123)



En **5** vues exceptionnelles

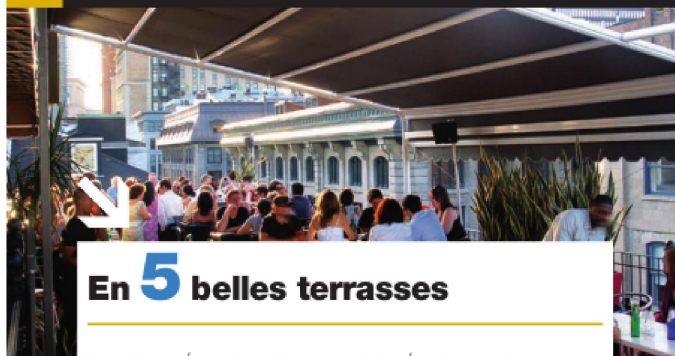
- 1 Le nord de la ville depuis la terrasse de l'oratoire Saint-Joseph (p. 128)
- 2 L'est de la ville depuis le **belvédère Camilien-Houde**, et le centre-ville depuis le belvédère Kondiaronk, dans le parc du Mont-Royal (p. 124)
- 3 L'est de Montréal depuis la Tour de Montréal du Stade olympique (p. 146)
- 4 Les quais du Vieux-Port depuis les bateaux de croisière et sur le fleuve (p. 190)
- 5 Le Vieux-Montréal depuis le belvédère du Musée Pointe-à-Callière (p. 34)





En **5** classiques de la cuisine locale

- 1 Au Pied de Cochon (p. 116)
- 2 La Binerie Mont-Royal (p. 115)
- 3 La Fabrique (p. 95)
- 4 Schwartz's Montréal Hebrew Delicatessen (p. 81)
- 5 St. Viateur Bagel Shop (p. 137)



En **5** belles terrasses

- 1 Le Sainte-Élisabeth (p. 97)
- 2 Boris Bistro (p. 41)
- 3 Santropol (p. 81)
- 4 Les Éclusiers par Apollo (p. 44)
- 5 Terrasse Nelligan (p. 44)



25

En 5 tables créatives

1 Europea (p. 68)	4 Joe Beef (p. 156)
2 La Chronique (p. 139)	5 Toqué! (p. 69)
3 Le Club Chasse et Pêche (p. 43)	

Le meilleur de Montréal



En 5 incontournables du magasinage

1 Le Marché Bonsecours (p. 45)	3 Ogilvy (p. 72)
2 La rue Sainte-Catherine (p. 70)	4 Le boulevard Saint-Laurent (p. 85)
	5 L'avenue Laurier (p. 141)

En **10** incontournables de la vie nocturne

- 1 Les Deux Pierrots (boîte à chansons) (p. 44)
- 2 **SAT** (salle de spectacle, musique électronique) (p. 69)
- 3 Balattou (bar, musique africaine) (p. 83)
- 4 Blizzarts (*lounge*, musique électronique) (p. 83)
- 5 Casa Del Popolo (salle de spectacle, rock, jazz et musique actuelle) (p. 140)
- 6 Café Campus (bar et salle de spectacle) (p. 84)
- 7 Divan Orange (salle de spectacle, artistes émergents) (p. 84)
- 8 Pullman (bar à vins) (p. 84)
- 9 Baldwin Barmacie (bar) (p. 140)
- 10 Quai des Brumes (bar et concerts rock) (p. 118)

explorer montréal

1	↘	Le Vieux-Montréal	28
2	↘	Le centre-ville	47
3	↘	Le quartier Milton-Parc et la <i>Main</i>	74
4	↘	Le Quartier latin	87
5	↘	Le Village	98
6	↘	Le Plateau Mont-Royal	109
7	↘	Le mont Royal	122
8	↘	Outremont et le Mile-End	130
9	↘	Maisonneuve	143
10	↘	Autour du canal de Lachine	151
11	↘	La Petite Italie	158
12	↘	Les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame	162

1

Le Vieux-Montréal

Le Vieux-Montréal

À voir, à faire

(voir carte p. 31)

Une promenade au gré des rues étroites du **Vieux-Montréal** ★★★ vous fera découvrir un environnement historique et culturel qui donnera du relief à votre escapade.

Au XVIII^e siècle, Montréal était, tout comme Québec, entourée de fortifications en pierre. Entre 1801 et 1817, cet ouvrage défensif fut démoli à l'instigation des marchands, qui y voyaient une entrave au développement de la ville. Cependant, la trame des rues anciennes, comprimée par près de 100 ans d'enfermement, est demeurée en place. Ainsi, le Vieux-Montréal d'aujourd'hui correspond à peu de chose près au territoire couvert par la ville fortifiée.

Au XIX^e siècle, ce secteur devient le noyau commercial et financier du Canada. On y construit de somp-

tueux sièges sociaux de banques et de compagnies d'assurances. Au XX^e siècle, après une période d'abandon de 40 ans au profit du centre-ville moderne, la revitalisation qui a débuté lors des préparatifs de l'Exposition universelle de 1967 connaît un second souffle depuis la fin des années 1990. Hôtels de marque et appartements de luxe prennent possession des édifices historiques. La vieille ville est de nouveau en vogue.

*Le circuit débute à l'extrémité ouest du Vieux-Montréal, rue Saint-Jacques (métro Square-Victoria). Derrière vous se trouve le **square Victoria** (voir p. 62), décrit dans le circuit portant sur le centre-ville de Montréal.*

Rue Saint-Jacques [1]

Pendant plus de 100 ans, elle fut l'artère de la haute finance canadienne. Cette particularité se reflète dans son architecture riche et variée.



La rue Saint-Paul, plus ancienne rue de Montréal.

Les banques, les compagnies d'assurances, tout comme les grands magasins et les sociétés ferroviaires ou maritimes du pays, étaient alors largement contrôlés par des Écosais devenus Montréalais, attirés par les perspectives d'enrichissement qu'offraient les colonies.

Ancien siège de la Banque Royale ★★ [2]

360 rue St-Jacques; métro Square-Victoria
Il faut pénétrer dans le hall de cet immeuble pour admirer les hauts plafonds de ce « temple de la finance », érigé à une époque où les banques devaient se doter de bâtiments imposants afin de donner confiance à l'épargnant. Entrepris en 1928 selon les plans de spécialistes du gratte-ciel new-yorkais, cet édifice demeure un des derniers immeubles à avoir été érigés au cours de cette période faste. La

succursale de la Banque Royale a quitté les lieux, mais l'accès au hall est toujours possible.

Banque Molson ★ [3]

288 rue St-Jacques; métro Square-Victoria
Fondée en 1853 par la famille Molson (célèbre pour sa brasserie mise sur pied par l'ancêtre John Molson en 1786), la Banque Molson imprimait même son propre papier-monnaie, à l'instar d'autres banques de l'époque. C'est dire toute la puissance de ses propriétaires, qui ont beaucoup contribué au développement de Montréal. L'édifice, achevé en 1866, est un des premiers exemples du style Second Empire. On remarque, au-dessus de l'entrée, les têtes de Thomas Molson et de deux de ses enfants, sculptées dans le grès.

Longez la rue Saint-Jacques jusqu'à la place d'Armes.



Le Vieux-Montréal

À voir, à faire ★

- | | | | |
|--------|--|--------|--|
| 1. BX | Rue Saint-Jacques | 17. BZ | Silos à grains |
| 2. BX | Ancien siège de la Banque Royale | 18. BZ | Habitat 67 |
| 3. BX | Banque Molson | 19. CY | Centre des sciences de Montréal |
| 4. CX | Place d'Armes/Monument à Maisonneuve | 20. DX | Edifice Ernest-Comier |
| 5. CX | Banque de Montréal | 21. DX | Ancien palais de justice |
| 6. CX | Edifice New York Life | 22. DX | Place Jacques-Cartier |
| 7. CX | Basilique Notre-Dame | 23. DX | Hôtel de ville |
| 8. CX | Vieux Séminaire de Saint-Sulpice | 24. EX | Château Ramezay - Musée et site historique de Montréal |
| 9. CY | Cours Le Royer | 25. EX | Lieu historique national de Sir-George-Étienne-Cartier |
| 10. BY | Rue Saint-Paul | 26. EY | Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours/Musée Marguerite-Bougeoys |
| 11. CY | Place Royale | 27. EY | Marché Bonsecours |
| 12. CY | Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal | 28. EY | Musée du costume et du textile du Québec |
| 13. BY | Centre d'histoire de Montréal | 29. EY | Tour de l'Horloge |
| 14. BY | Hôpital Général des Sœurs Grises | 30. EY | Plage de l'Horloge |
| 15. DY | Vieux-Port de Montréal | | |
| 16. AZ | Embouchure du canal de Lachine | | |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|--------|-------------------------|--------|-------------------------|
| 31. EY | Auberge Saint-Gabriel | 42. EX | Le Club Chasse et Pêche |
| 32. BY | Bonaparte | 43. BY | Le Garde-Manger |
| 33. AX | Boris Bistro | 44. AY | Le Local |
| 34. BY | Café Luna d'Or | 45. EX | Les 400 coups |
| 35. DY | Chez L'Épicier | 46. EX | Les Filles du Roy |
| 36. DY | Chez Queux | 47. BY | Olive + Gourmando |
| 37. BX | Gibbys | 48. AY | Restaurant Graziella |
| 38. AX | Kitchen Galerie Poisson | 49. AY | Restaurant Vallier |
| 39. CX | Kyo | 50. CY | Steak frites St-Paul |
| 40. BY | La Gargote | 51. BX | XO Le Restaurant |
| 41. AZ | Le Cartet | | |

Bars et boîtes de nuit 🍸

- | | | | |
|--------|--------------------------|--------|----------------------|
| 52. DY | Les Deux Pierrots | 54. CY | Terrasse Nelligan |
| 53. AZ | Les Écluseurs par Apollo | 55. EZ | Terrasses Bonsecours |

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|--------|-------------------------------------|--------|-------------------------|
| 56. CY | Boutique Denis Gagnon | 62. CY | Galerie Saint-Dizier |
| 57. CY | Boutique du Musée Pointe-à-Callière | 63. CY | Images Boréales |
| 58. CY | Delano Design | 64. DY | L'Empreinte coopérative |
| 59. BY | DHC/ART | 65. DY | La Cour des Artistes |
| 60. BY | Espace Pegin | 66. EY | Marché Bonsecours |
| 61. AY | Fonderie Darling | 67. CY | Roland Dubuc |
| | | 68. CX | Univers Toutou |

Hébergement ▲

- | | | | |
|--------|------------------------------|--------|----------------------------|
| 69. BY | Auberge Alternative | 73. BX | Hôtel Le St-James |
| 70. BY | Auberge Bonaparte | 74. BY | Le Petit Hôtel |
| 71. DY | Auberge du Vieux-Port | 75. BY | Les Passants du Sans Soucy |
| 72. EX | Hostellerie Pierre du Calvet | | |

Place d'Armes ★★ [4]

métro Place-d'Armes

Sous le Régime français, cette place constituait le cœur de la cité. Utilisée pour des manœuvres militaires et des processions religieuses, elle comportait aussi le puits Gadois, principale source d'eau potable de l'agglomération. Elle fut transformée en un joli jardin victorien en 1847, qui disparaîtra au début du XX^e siècle pour faire place au terminus des tramways. Entre-temps, on y installe en 1895 le **monument à Maisonneuve ★★** du sculpteur Louis-Philippe Hébert, qui représente le fondateur de Montréal, Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve, entouré de personnages ayant marqué les débuts de la ville. Son réaménagement récent lui donne un bel air contemporain.

Banque de Montréal ★★ [5]

entrée libre; lun-ven 10h à 16h; 119 rue St-Jacques

Fondée en 1817, la Banque de Montréal est la plus ancienne institution bancaire du pays. Son siège social occupe tout un quadrilatère au nord de la place d'Armes, au centre duquel trône le magnifique édifice abritant le hall bancaire, construit en 1847 sur le modèle du Panthéon romain. À l'intérieur, le splendide hall est aménagé dans le goût des basiliques romaines, où se mêlent colonnes de syénite verte, ornements de bronze doré et comptoirs de marbre beige.

Édifice New York Life ★ [6]

511 place d'Armes

Cette surprenante tour de grès rouge fut élevée en 1888 pour la

compagnie d'assurances New York Life. Elle est considérée comme le premier gratte-ciel montréalais, avec seulement huit étages.

Basilique Notre-Dame ★★★ [7]

5\$, lun-ven 9h à 16h, sam 9h à 15h30, dim 13h à 15h30, les visites sont limitées les samedis d'été en raison des nombreux mariages; visite guidée 10\$ incluant le droit d'entrée, durée 1h, fin juin à mi-oct ven à 13h30 et dim à 14h; 110 rue Notre-Dame O., 514-842-2925, www.basiliquendm.org

En 1823, les Sulpiciens demandent à l'architecte new-yorkais d'origine irlandaise protestante James O'Donnell de dessiner la plus vaste et la plus originale des églises au nord du Mexique. Construite entre 1824 et 1829, la basilique est un véritable chef-d'œuvre du style néogothique en Amérique. Il ne faut pas y voir une réplique d'une cathédrale d'Europe, mais bien un bâtiment foncièrement néoclassique de la Révolution industrielle, sur lequel est apposé un décor d'inspiration médiévale. O'Donnell fut tellement satisfait de son œuvre qu'il se convertit au catholicisme avant de mourir, afin d'être inhumé sous l'église. Le décor intérieur actuel est entièrement de bois peint et doré à la feuille. On remarque en outre le baptistère, le puissant orgue Casavant de 7 000 tuyaux, les vitraux qui dépeignent des épisodes de l'histoire de Montréal, ainsi qu'à l'arrière de l'église, la chapelle du Sacré-Cœur, surnommée la «chapelle des mariages» en raison des innombrables cérémonies nuptiales qui s'y tiennent chaque année.



L'intérieur de la basilique Notre-Dame.

Vieux Séminaire de Saint-Sulpice ★ [8]

130 rue Notre-Dame O.

Construit en 1683 sur le modèle des hôtels particuliers parisiens, le Vieux Séminaire est le plus ancien édifice de la ville. Depuis plus de trois siècles, il est habité par les Messieurs de Saint-Sulpice. À l'époque de sa construction, Montréal comptait à peine 500 habitants, terrorisés par les attaques incessantes des Iroquois, et le séminaire représentait alors un précieux morceau de civilisation européenne au milieu d'une contrée sauvage et isolée.

Empruntez la rue Saint-Sulpice, qui longe la basilique.

Cours Le Royer ★ [9]

angle des rues St-Paul et St-Sulpice; métro Place-d'Armes

Le Vieux-Montréal recèle un grand nombre de ces entrepôts à ossature

de pierre du XIX^e siècle, destinés à emmagasiner les biens transbordés dans le port tout proche. Leurs importantes surfaces vitrées, leurs vastes espaces intérieurs dégagés et surtout la sobriété de leurs parements dans le contexte victorien en font des ancêtres de l'architecture moderne. Comme bon nombre de leurs homologues, ces anciens entrepôts ont été recyclés en appartements et en bureaux, et la petite rue Le Royer a été transformée en un agréable passage piétonnier.

Tournez à droite dans la rue Saint-Paul, puis rejoignez la place Royale, sur votre gauche.

Rue Saint-Paul [10]
et place Royale [11]

Plus ancienne rue montréalaise, tracée en 1672, la rue Saint-Paul fut

Le Vieux-Montréal



pendant longtemps la principale artère commerciale de Montréal. C'est probablement la rue la plus emblématique du Vieux-Montréal, avec ses beaux immeubles de pierre datant du XIX^e siècle, ses galeries d'art et ses boutiques d'artisanat. La place Royale, quant à elle, date de 1657, ce qui en fait la plus ancienne place publique de Montréal.

Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal ★★ [12]

adultes 20\$, enfants 7\$; sept à juin mar-ven 10h à 17h, sam-dim 11h à 17h, fin juin à début sept lun-ven 10h à 18h, sam-dim 11h à 18h; 350 place Royale, 514-872-9150, www.pacmusee.qc.ca; métro Place-d'Armes

Le musée se trouve sur l'emplacement même où Montréal fut fondée le 17 mai 1642, soit la pointe à Callière. Le musée présente aux visiteurs un

intéressant panorama de l'histoire de la ville. Un spectacle multimédia retrace l'histoire de Montréal, depuis la naissance du fleuve Saint-Laurent jusqu'à nos jours. Dans les sous-sols et sous la place Royale, on déambule entre les vestiges découverts sur le site, mis en perspective grâce à de belles maquettes représentant différents stades du développement de la place Royale et à des animations remarquables. Dans le nouveau pavillon de la Maison-des-Marins se trouvent des expositions temporaires, un atelier d'archéologie pour les enfants et la boutique du musée. Le pavillon de l'Ancienne-Douane renferme quant à lui l'exposition *Pirates ou corsaires?*. Depuis le belvédère, la vue sur le Vieux-Port est magistrale.

Dirigez-vous vers la place D'Youville, à l'ouest du musée.



1. Une ruelle menant à la rue Saint-Paul.
2. Le Vieux-Port de Montréal.

Centre d'histoire de Montréal ★ [13]

6\$; mar-dim 10h à 17h; 335 place D'Youville, 514-872-3207, www.ville.montreal.qc.ca/chm
Installé dans l'ancienne caserne de pompiers n° 1, ce centre raconte l'histoire de la ville, depuis sa fondation jusqu'à nos jours. Au dernier étage, une passerelle vitrée permet d'observer les toits du Vieux-Montréal.

Tournez à gauche dans la rue Saint-Pierre.

Hôpital Général des Sœurs Grises ★ [14]

entrée libre, sur rendez-vous hors saison; mar-dim 9h30 à 11h30 et 13h30 à 16h; 138 rue St-Pierre, 514-842-9411; métro Square-Victoria

La communauté des sœurs de la Charité est mieux connue sous le nom de Sœurs Grises, sobriquet dont on avait affublé les religieuses accusées, à tort, de vendre de l'alcool aux Amérindiens et ainsi de les «griser».

Seule l'aile ouest et les ruines de la chapelle subsistent de ce complexe des XVII^e et XVIII^e siècles. On peut y visiter la **Maison de mère d'Youville**, qui retrace l'histoire de la fondatrice de la communauté.

Traversez la rue de la Commune pour rejoindre Les Quais du Vieux-Port, en bordure du fleuve.

Vieux-Port de Montréal ★ [15]

www.quaisduvieuxport.com; métro Place-d'Armes ou Champ-de-Mars

Le port de Montréal est l'un des plus importants ports intérieurs du continent. Il s'étend sur 25 km le long du fleuve, de la Cité du Havre aux raffineries de l'est de l'île. Les Quais du Vieux-Port comportent un agréable parc linéaire, aménagé sur les remblais et doublé d'une promenade le long des quais offrant une «fenêtre» sur le fleuve de même

que sur les quelques activités maritimes qui ont heureusement été préservées. Un bassin permet aussi de s'adonner au patinage l'hiver (adultes 6\$, enfants 4\$, location de patins 8\$). Du Vieux-Port, diverses croisières sur le fleuve sont proposées (voir p. 190).

Sur la droite, dans l'axe de la rue McGill, est située l'**embouchure du canal de Lachine** ★ [16], inauguré en 1825. Cette voie navigable permettait enfin de contourner les infranchissables rapides de Lachine, en amont de Montréal, donnant ainsi accès aux Grands Lacs et au Midwest américain. Fermés en 1970, le canal et ses écluses furent restaurés en 1991, et une agréable piste cyclable reliant le Vieux-Port à Lachine est aménagée sur ses berges (voir p. 155).

En face se dresse le dernier des grands **silos à grains** [17] du Vieux-Port. Derrière, on aperçoit l'étrange amoncellement de cubes d'**Habitat 67** ★ ★ [18] alors que, sur la gauche, se trouve la gare maritime Iberville du Port de Montréal où accostent les paquebots en croisière sur le fleuve Saint-Laurent.

Centre des sciences de Montréal [19]

adultes 14\$, enfants 8,50\$, juin à août
tlj 10h à 17h, sept à mai lun-ven 9h à 16h,
sam-dim 10h à 17h; quai King-Edward,
514-496-4724 ou 877-496-4724,
www.centredessciencesdemontreal.com,
métro Place-d'Armes

Le centre, installé dans un hangar recyclé, vous invite à pénétrer les secrets du monde scientifique et

technologique tout en vous amusant. Il abrite aussi un cinéma IMAX, ainsi que des restaurants et des boutiques.

Longez la promenade des Quais jusqu'au **boulevard Saint-Laurent** (voir p. 75), puis tournez à droite dans la rue Notre-Dame.

Édifice Ernest-Cormier ★ ★ [20]

100 rue Notre-Dame E.; métro Champ-de-Mars
L'édifice Ernest-Cormier, qui abrite la Cour d'appel du Québec, comporte d'exceptionnelles torchères en bronze dont l'installation en 1925 marqua les débuts de l'Art déco au Canada. Le hall principal, revêtu de travertin et percé de trois puits de lumière en forme de coupole, mérite une petite visite.

Ancien palais de justice ★ [21]

155 rue Notre-Dame E.; métro Champ-de-Mars
Doyen des palais de justice montréalais, il s'agit d'un bel exemple d'architecture néoclassique. Il accueille désormais une annexe de l'hôtel de ville.

Poursuivez vers l'est par la rue Notre-Dame. Vous trouverez la place Jacques-Cartier sur votre droite.

Place Jacques-Cartier ★ [22]

métro Champ-de-Mars

Située sur l'emplacement du château de Vaudreuil, incendié en 1803, cette place de forme allongée fut aménagée pour accueillir un marché public. La colonne Nelson, monument érigé en 1809 à la mémoire de l'amiral Horatio Nelson, vainqueur de la flotte franco-espagnole à Tra-



La place Jacques-Cartier.

falgar, fut financée par les marchands d'origine britannique. Elle est le plus ancien monument commémoratif qui subsiste à Montréal. À l'autre extrémité de la place, on aperçoit le quai Jacques-Cartier et le fleuve, alors que, sur la droite, à mi-course, se cache la petite rue Saint-Amable où se regroupent les artistes et artisans qui vendent bijoux, dessins et gravures à la belle saison.

Hôtel de ville ★★ [23]

275 rue Notre-Dame E.; métro Champ-de-Mars

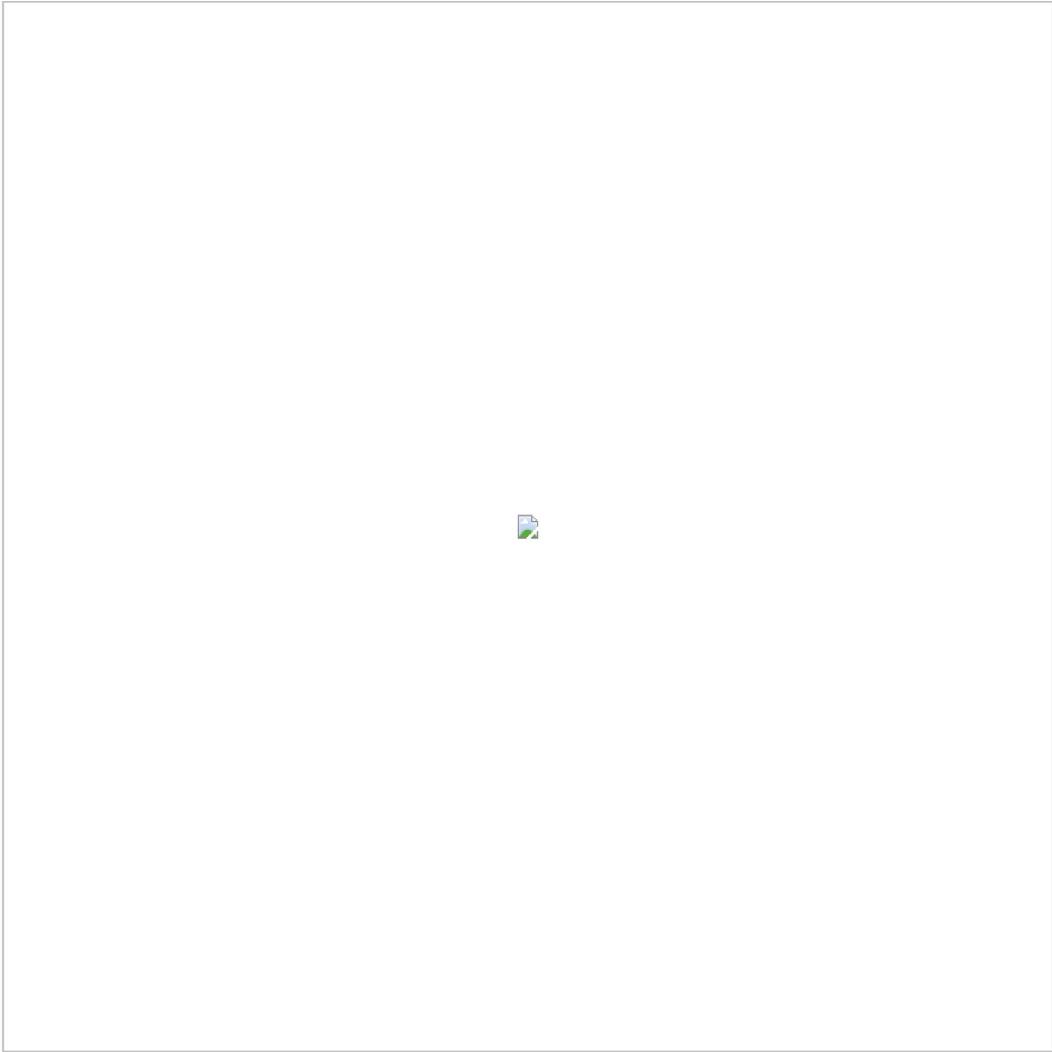
Érigé en 1878 dans un bel exemple du style Second Empire ou Napoléon III, il a pour modèle l'hôtel de ville de Tours, en France. C'est du balcon de l'hôtel de ville que le général de Gaulle a lancé son célèbre « Vive le Québec libre » en 1967, au

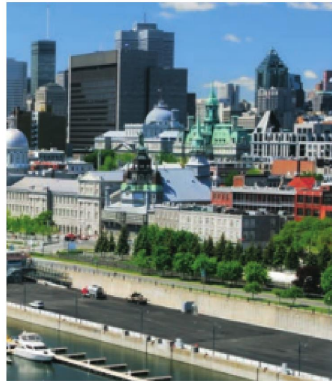
plus grand plaisir de la foule massée devant l'édifice.

Château Ramezay - Musée et site historique de Montréal ★★ [24]

10\$, juin à mi-oct. tj 10h à 18h, mi-oct à juin mar-dim 10h à 16h30; 280 rue Notre-Dame E., 514-861-3708, www.chateauramezay.qc.ca; métro Champ-de-Mars

Le Château Ramezay a été érigé en 1705 pour le gouverneur de Montréal, Claude de Ramezay. Propriété de la Compagnie des Indes occidentales à partir de 1745, ses voûtes servent alors à entreposer les précieuses fourrures du Canada, avant qu'elles ne soient expédiées en France. Le bâtiment devient musée en 1895 et présente depuis une riche collection de tableaux et d'objets ethnologiques européens, canadiens et amérindiens datant de la période précolombienne jusqu'au





la nef. La chapelle est aujourd'hui le lieu de divers concerts et activités, en collaboration avec le Musée Marguerite-Bourgeoys (voir ci-dessous).

Musée Marguerite-Bourgeoys ★ [26]

10\$, mai à mi-oct. mar-dim 10h à 18h, mi-oct. à mi-jan et mars-avr mar-dim 11h à 16h, fermé mi-jan à fin fév. 400 rue St-Paul E., 514-282-8670, www.marguerite-bourgeoys.com

Les fouilles effectuées entre 1996 et 1998 sous la nef de la chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours ont mis au jour plusieurs objets amérindiens préhistoriques. Ces intéressantes pièces archéologiques font aujourd'hui partie d'une exposition qui donne l'occasion de visiter le clocher de la chapelle, d'où la vue est imprenable, et d'en connaître plus sur la vie de Marguerite Bourgeoys, pionnière de l'éducation au Québec.

Marché Bonsecours ★★ [27]

300 rue St-Paul E., www.marchebonsecours.qc.ca

Ce bel édifice néoclassique en pierres grises fut érigé entre 1845 et 1850. Son dôme argenté a longtemps été le symbole de la ville. Le marché public a été fermé au début des années 1960, mais on y déambule aujourd'hui au milieu d'une exposition et de diverses boutiques.

Musée du costume et du textile du Québec [28]

7\$, mar-dim 10h à 17h, 363 rue de la Commune E., 514-419-2300, www.mctq.org

Situé au sous-sol du Marché Bonsecours, ce petit musée déménagé de Saint-Lambert en 2013 est riche d'une collection de 8 000 pièces (vêtements, tissus...) historiques et actuelles. Seules quelques-unes sont visibles lors des différentes expositions temporaires réparties dans l'année, dont la thématique s'articule autour de quatre thèmes: le costume, la mode, le textile et l'art textile.

Traversez la rue de la Commune et rendez-vous sur le quai de l'Horloge.

Tour de l'Horloge ★ [29]

entrée libre, fin mai à début sept tj 10h à 19h, au bout du quai de l'Horloge, 514-496-7678 ou 800-971-7678, www.vieuxportdemontreal.com; métro Champ-de-Mars

Cette structure est en réalité un monument érigé en 1922 à la mémoire des marins de la marine marchande morts au cours de la Première Guerre mondiale. Au som-



Olive + Gourmando.

met de la tour se trouve un observatoire permettant d'admirer l'île Sainte-Hélène, le pont Jacques-Cartier et l'est du Vieux-Montréal.

Plage de l'Horloge [30]

entrée libre; fin mai à mi-juin sam-dim 11h à 17h, mi-juin à début sept tjl 11h à 17h; au pied de la tour de l'Horloge.
www.vieuxportdemontreal.com;
métro Champ-de-Mars

Face au courant du fleuve, cette plage de sable fin aménagée sur les quais, avec chaises longues et parasols, offre une ambiance de vacances avec vue sur la ville. Même si l'on ne peut pas s'y baigner, des brumisateurs permettent de se rafraîchir et une buvette, de s'abreuver. Après 17h, des événements y prennent place presque tous les soirs, entre autres de nombreux concerts (entrée payante). Accès libre les soirs du concours de feux d'artifice (voir p. 192).

Pour retourner vers le métro, remon-
tez la rue Saint-Claude, puis suivez
la rue Gasford jusqu'à la station
Champ-de-Mars.

Cafés et restos

(voir carte p. 31)

Café Luna d'Oro \$ [34]

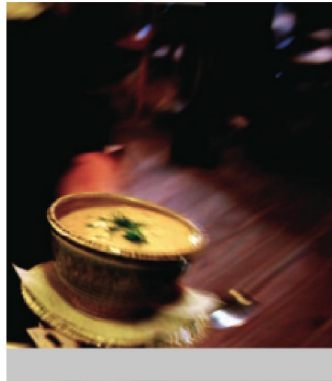
469 rue St-François-Xavier, 514-288-1999

Ce café italien est aussi convivial que gourmand. Quelques tables, un bar minuscule et, au menu, des soupes, des paninis, des salades et des pâtes. Le matin, si vous arrivez assez tôt, vous aurez droit à de délicieux muffins.

Olive + Gourmando \$-\$\$ [47]

351 rue St-Paul O., 514-350-1083,
www.oliveetgourmando.com

Voici une halte sans prétention, mais charmante et gourmande,



dans le Vieux-Montréal. Au menu, de délicieux sandwiches, salades et soupes, avec, au dessert ou à toute heure de la journée, leurs fameux brownies à saveur de café Illy.

Le Cartet \$\$ [41]

106 rue McGill, 514-871-8887, www.lecartet.com

Ce sympathique et lumineux restaurant-boutique se démarque par ses brunchs animés la fin de semaine et sa cuisine de style bistro abordable et savoureuse, que l'on déguste assis à d'immenses tables communes.

Boris Bistro \$\$-\$\$\$ [33]

465 rue McGill, 514-848-9575, www.borishbistro.com

La grande terrasse, aménagée sur deux niveaux, confère un charme certain à ce restaurant. Sa cuisine de bistro toute simple et son service décon-

tracté en font également une halte très agréable, le midi comme le soir.

Kyo \$\$-\$\$\$ [39]

711 côte de la Place-d'Armes, 514-282-2711, <http://kyobar.com>

Dans la tradition des *izakaya*, ce resto-bar japonais sert une sélection de mets allant des sushis aux spécialités moins connues (langue de bœuf grillée, joue de porc sautée au yuzu...). Le midi, boîtes Bento (menu complet composé de divers plats), salades, sandwiches et sushis sont une belle aubaine. Bonne sélection de sakés et décor feutré mixant les pierres du Vieux-Montréal à de fines touches asiatiques.

La Gargote \$\$-\$\$\$ [40]

351 place D'Youville, 514-844-1428, www.restaurantlagargote.com

Pas vraiment une gargote, mais un véritable petit restaurant français de quartier, au décor chaleureux, à la cuisine savoureuse et à des prix abordables. L'été, quelques tables prennent place directement sur la place D'Youville.

Steak frites St-Paul \$\$-\$\$\$

[50]

200 boul. St-Laurent, 514-842-0972, www.steakfrites.ca

On s'installe dans cette grande salle, avec vue sur la rue de la Commune, pour manger des steaks frites nappés de sauces diverses, mais aussi du poisson, des fruits de mer et du confit de canard. On peut apporter son vin.



1. Chez L'Épicer.
2. Bonaparte.

Bonaparte \$\$\$ [32]

Auberge Bonaparte, 443 rue St-François-Xavier, 514-844-4368, www.restaurantbonaparte.ca

Le restaurant de l'**Auberge Bonaparte** (voir p. 173) est l'endroit tout indiqué pour renouer avec une cuisine française classique dans un cadre élégant. Les convives s'attablent dans une des trois salles de l'établissement, toutes richement décorées dans le style Empire.

Chez Queux \$\$\$ [36]

158 rue St-Paul E., 514-866-5194, www.chezqueux.com

Bénéficiant d'un emplacement des plus agréables face à la place Jacques-Cartier, Chez Queux sert une délicieuse cuisine française dans un somptueux cadre classique.

Les Filles du Roy \$\$\$ [46]

Hostellerie Pierre du Calvet, 405 rue Bonsecours, 514-282-1725, www.pierreducalvet.ca

Situé dans une maison datant de 1725, où l'on peut aussi se loger, ce

restaurant sert une délicieuse cuisine classique qui célèbre les produits du terroir. Le cadre, de style victorien, et le service sont des plus agréables.

Restaurant Vallier \$\$\$ [49]

425 rue McGill, 514-842-2905, www.restaurantvallier.com

Quelques classiques de la gastronomie québécoise sont revisités dans cette cantine de luxe au décor rétro des plus réussis. Pâté chinois au confit de canard, macaronis au fromage et lardons et excellents hamburgers font partie du menu.

Auberge Saint-Gabriel \$\$\$-\$\$\$\$ [31]

426 rue St-Gabriel, 514-878-3561, www.lesaint-gabriel.com

La plus ancienne auberge du pays s'est parée d'un décor éclaté et contemporain. La cuisine suit le même style : le classique français est revisité d'une manière souvent

inattendue et colorée, en prenant toujours pour base des produits locaux et de saison.

Chez L'Épicier \$\$\$-\$\$\$\$ [35]

11 rue St-Paul E., 514-878-2232,
www.chezepicier.com

L'Épicier, qui fait effectivement office d'épicerie fine, est surtout un restaurant où l'on déguste une formidable cuisine de marché créative du fameux chef montréalais Laurent Godbout.

Gibbys \$\$\$-\$\$\$\$ [37]

298 place D'Youville, 514-282-1837,
www.gibbys.com

Installé dans une ancienne étable, le Gibbys a gardé un charme d'antan. On y déguste de généreuses portions de viandes grillées, poissons et fruits de mer. Belle et grande cour intérieure en été.

Kitchen Galerie Poisson \$\$\$-\$\$\$\$ [38]

399 rue Notre-Dame O., 514-439-6886,
www.kitchengalerie.com

Le menu alléchant met l'accent sur les plats de poisson et de fruits de mer, toujours d'une fraîcheur exemplaire. Les amateurs de viande ne sont pas en reste, puisque les plats les plus populaires de la succursale de la Petite Italie (la côte de bœuf et le foie gras) se retrouvent aussi sur l'ardoise ici.

Le Club Chasse et Pêche \$\$\$-\$\$\$\$ [42]

423 rue St-Claude, 514-861-1112,
www.leclubchasseetpeche.com

Un nom surprenant pour un décor qui l'est tout autant, tout en rusticité et finesse, comme sa table, dont la créativité étonne, du foie



gras poêlé aux poissons et fruits de mer. Belle carte des vins, réservations recommandées.

Le Garde-Manger \$\$\$-\$\$\$\$ [43]

408 rue St-François-Xavier, 514-678-5044,
http://crownsalits.com/gardemanger

Le Garde-Manger offre probablement la table la plus éclatée et la plus amusante du Vieux-Montréal. Les fruits de mer se partagent les honneurs avec des spécialités inusitées telles que la barre Mars frite ou la poutine au homard. Ambiance festive.

Le Local \$\$\$-\$\$\$\$ [44]

740 rue William, 514-397-7737,
www.resto-lelocal.com

Le décor, un habile mélange de moderne et de rustique, à l'image de la cuisine qui puise ses sources dans le terroir français et québécois, est amélioré d'une touche d'inventivité. Ambiance citadine et un peu bruyante.



Les Éclusiers par Apollo.

XO Le Restaurant \$\$\$-\$\$\$\$ [51]

Hôtel Le St-James, 355 rue St-Jacques,
514-843-5000, www.xolerestaurant.com

Le restaurant de l'**Hôtel Le St-James** (voir p. 174) offre un décor chic, spacieux et cossu qui ne laisse pas indifférent. La cuisine, gastronomique et contemporaine, utilise des produits du terroir combinés de façon surprenante et délicieuse. Une expérience culinaire à prix abordable le midi.

Les 400 coups \$\$\$\$ [45]

400 rue Notre-Dame E., 514-985-0400,
www.les400coups.ca

L'une des bonnes tables du Vieux-Montréal, inspirée de la cuisine française mais aussi de plusieurs autres traditions culinaires. Ici, tant les produits de la mer que de la terre sont bien apprêtés. Bons desserts.

Restaurant Graziella \$\$\$\$ [48]

116 rue McGill, 514-876-0116,
www.restaurantgraziella.ca

Superbe établissement moderne et lumineux que les amoureux de la cuisine italienne ne voudront pas manquer. Une des meilleures tables à Montréal. Déjeuner à prix fixe (\$\$).

Bars et boîtes de nuit (voir carte p. 31)

Les Deux Pierrots [52]

104 rue St-Paul E., 514-861-1270,
<http://2pierrots.com/>

Véritable institution montréalaise, Les Deux Pierrots est une « boîte à chansons » où l'on danse sur des airs populaires chantés par un chansonnier. Rires et plaisir garantis. Droit d'entrée.

Les Éclusiers par Apollo [53]

400 rue de la Commune O., 514-285-0558,
www.apolloglobes.com/les-eclusiers-par-apollo

On vient principalement ici à la belle saison, pour profiter des terrasses bordant les écluses du canal de Lachine lors d'un cinq à sept. Mais l'endroit est agréable aussi quand le soleil n'est pas de la partie, grâce à ses grands salons au design contemporain et à son alléchant menu de grillades et de tapas.

Terrasse Nelligan [54]

Hôtel Nelligan, 106 rue St-Paul O.,
514-788-4021, www.terrassenelligan.com

Idéalement située sur le toit de l'Hôtel Nelligan, voici l'une des terrasses les plus agréables du Vieux-Mon-

tréal. L'été, à l'heure de l'apéro, on s'y délecte de sangria maison, de petites bouchées ou de plats plus consistants, dans une ambiance décontractée.

Terrasses Bonsecours [55]

fermé en hiver; bassin Bonsecours, 514-288-9407, www.terrassesbonsecours.com
Face au fleuve, ces trois étages de terrasses offrent diverses ambiances pour profiter des beaux jours dans le Vieux-Port: bistro, bar et lounge. Spécialité de sangrias, servies jusqu'à 3h tous les jours.

Lèche-vitrine

(voir carte p. 31)

Artisanat

Images Boréales [63]

4 rue St-Paul E., 514-439-1987, www.imagesboreales.com

Cette grande galerie se spécialise dans l'art inuit, et de nombreuses sculptures de toutes les tailles (et de tous les prix) y sont exposées.

La Cour des Artistes [65]

mai à oct; 166-A rue St-Amable

Nichée entre les vieilles maisons de pierre, cette cour accueille des artisans locaux proposant des bijoux, accessoires et œuvres originales qui font d'excellents cadeaux.

L'Empreinte coopérative [64]

88 rue St-Paul E., 514-861-4427, www.lempreintecoop.com

Cette coopérative d'artisans québécois propose accessoires, vêtements et objets décoratifs pour la maison.

Marché Bonsecours [66]

350 rue St-Paul E., 514-872-7730, www.marchebonsecours.qc.ca

Un endroit tout indiqué pour magasiner si vous êtes friand d'artisanat, des produits des métiers d'art ou des objets design. Parmi les boutiques-galeries, visitez la **Boutique des métiers d'art du Québec** (514-878-2787) et la **Boutique Arts en mouvement** (514-875-9717).

Roland Dubuc [67]

163 rue St-Paul O., 514-844-1221, www.rolanddubuc.com

L'atelier-boutique de ce joaillier innovateur mérite une visite. On y observe Roland Dubuc œuvrant à ses créations uniques (ou à quelques exemplaires) de grande qualité, faites d'argent ou d'or.

Cadeaux et souvenirs

Boutique du Musée Pointe-à-Callière [57]

165 place D'Youville, 514-872-9349, www.pacmusee.qc.ca

On y trouve de nombreuses créations québécoises et une belle collection de livres en tout genre sur Montréal et le Québec.

Enfants

Univers Toutou [68]

503 place d'Armes, 514-288-2599, www.univertoutou.com

Dans cette boutique interactive, on propose aux enfants de créer leur propre peluche.



Delano Design.

Galleries

DHC/ART [59]

451 rue St-Jean, 514-849-3742,
www.dhc-art.org

Ce centre d'exposition ultra-contemporain propose deux expositions annuelles consacrées à de jeunes artistes internationaux.

Fonderie Darling [61]

5\$, entrée libre jeu, mer-dim 12h à 19h (jeu jusqu'à 22h); 745 rue Ottawa,
514-392-1554, www.fonderiedarling.org

L'ancienne Fonderie Darling a été reconvertie en centre de création, de production et de diffusion d'œuvres d'art contemporaines. On y trouve aussi un restaurant, le **Serpent**, exploité par la brigade du **Club Chasse et Pêche** (voir p. 43).

Galerie Saint-Dizier [62]

24 rue St-Paul O., 514-845-8411,
www.saintdizier.com

Mode

Boutique Denis Gagnon [56]

1708 rue St-Paul O., 514-935-6360,
www.denisgagnon.ca

Vêtements sur mesure et prêt-à-porter pour femmes signés par le célèbre designer montréalais.

Delano Design [58]

70 rue St-Paul O., 514-286-5005,
www.delanodesign.com

Cette galerie-boutique reflète l'essence de la créativité montréalaise en design de mode féminine et en arts visuels.

Espace Pepin [60]

350 rue St-Paul O., 514-844-0114,
www.pepinart.com

Cette boutique-atelier vous invite dans un véritable appartement, celui de l'artiste Lysanne Pepin, où se mêlent tableaux, meubles design, objets décoratifs et, surtout, vêtements gnifés, bijoux et accessoires.

2

Le centre-ville

À voir, à faire

(voir carte p. 49)

Les gratte-ciel du **centre-ville** ★★ donnent à Montréal son visage typiquement nord-américain. Toutefois, à la différence d'autres villes du continent, un certain esprit latin s'infiltre entre les tours pour animer ce secteur de jour comme de nuit. Au centre-ville, les bars, les cafés, les grands magasins, les boutiques, les sièges sociaux, deux universités (Concordia et McGill) et de multiples collèges sont tous intégrés à l'intérieur d'un périmètre restreint au pied du mont Royal.

Le circuit débute à l'extrémité ouest du centre-ville, à l'angle des rues Redpath et Sherbrooke O. (métro Guy-Concordia).

Golden Square Mile ★★[1]

Au début du XX^e siècle, le centre de Montréal s'est déplacé graduel-

lement de la vieille ville vers ce qui était, jusque-là, le quartier résidentiel huppé de la bourgeoisie canadienne, baptisé le Golden Square Mile. Ses artères ombragées, bordées de demeures victoriennes somptueuses, ont graduellement fait place depuis le début du XX^e siècle au centre des affaires moderne de Montréal. À son apogée, vers 1900, 70% des richesses du Canada tout entier étaient alors entre les mains des habitants du quartier, principalement d'origine écossaise. Il ne subsiste plus qu'un petit nombre de maisons de cette époque, la plupart de celles qui ont survécu étant concentrées au nord de la rue Sherbrooke, voie principale du Golden Square Mile.

Église presbytérienne

St. Andrew and St. Paul ★★ [2]

3415 rue Redpath, angle rue Sherbrooke O.; métro Guy-Concordia

L'édifice, construit en 1932, est une des principales institutions de la bourgeoisie écossaise de Montréal.



Le centre-ville

À voir, à faire ★

- | | |
|---|--|
| 1. BX Golden Square Mile | 23. EY Z-22/La Vitrine |
| 2. BY Église presbytérienne St. Andrew and St. Paul | 24. EY Monument-National |
| 3. BY Musée des beaux-arts de Montréal | 25. EY Quartier chinois |
| 4. BY Rue Crescent | 26. CZ Quartier international de Montréal (QIM) |
| 5. BY Le Château | 27. DZ Palais des congrès de Montréal |
| 6. BY Ritz-Carlton | 28. DZ Place Jean-Paul-Riopelle |
| 7. BY Maison Alcan | 29. DZ Centre CDP Capital |
| 8. CY Université McGill | 30. DZ Square Victoria |
| 9. CX Musée Redpath | 31. DZ Tour de la Bourse |
| 10. CY Musée McCord | 32. DZ Centre de commerce mondial de Montréal |
| 11. CY Tours jumelles BNP et Banque Laurentienne | 33. CZ Place Bonaventure |
| 12. CY Place Ville Marie | 34. CZ Fairmont Le Reine Elizabeth |
| 13. CY Rue Sainte-Catherine | 35. CZ Gare centrale |
| 14. CY Grévin Montréal | 36. CZ 1000 De La Gauchetière/Atrium |
| 15. CY Christ Church | 37. CZ Gare Windsor |
| 16. DY Square Phillips | 38. BZ Centre Bell/Temple de la renommée des Canadiens de Montréal |
| 17. DY Église St. James United | 39. CZ Église anglicane St. George |
| 18. DY Place des Festivals | 40. CZ Place du Canada |
| 19. DY Place des Arts | 41. CZ Cathédrale Marie-Reine-du-Monde |
| 20. DY Musée d'art contemporain de Montréal | 42. CY Edifice Sun Life |
| 21. DY Complexe Desjardins | 43. CY Square Dorchester |
| 22. EY Quartier des spectacles | |

Cafés et restos ●

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 44. DZ Beaver Hall | 51. BY Europea |
| 45. CY Birks Café par Europea | 52. CY Ferreira Café |
| 46. DY Brasserie TV F. Bar | 53. CY L'Entrecôte Saint-Jean |
| 47. DZ Café Daylight Factory | 54. CX Maison Boulud |
| 48. EY Café du Nouveau Monde | 55. EZ Restaurant Noodle Factory |
| 49. CY Café Vasco da Gama | 56. CY Taverne Dominion |
| 50. BZ Decca 77 | 57. DZ Toqué! |

Bars et boîtes de nuit ↘

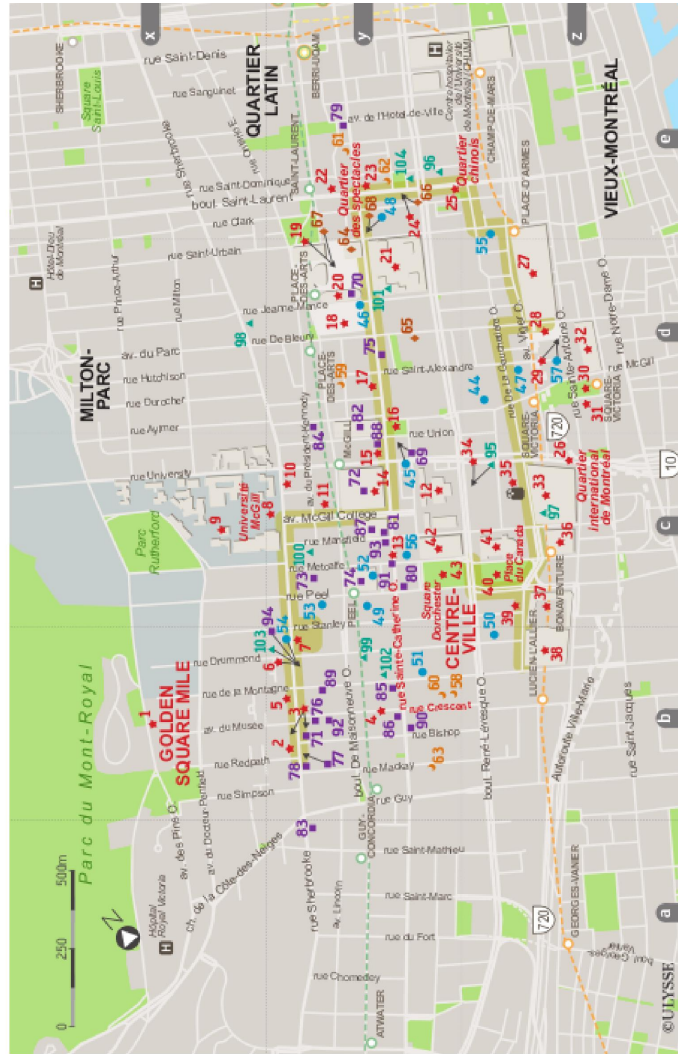
- | | |
|----------------------------------|--|
| 58. BY Brutopia | 62. EY SAT (Société des arts technologiques)/Labo Culinare |
| 59. DY Furco | 63. BY Upstairs Jazz Club |
| 60. BY Hurley's Irish Pub | |
| 61. EY Les Foufounes Électriques | |

Salles de spectacle ♦

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 64. DY L'Astral | 67. EY Place des Arts |
| 65. DY Le Gesù – Centre de créativité | 68. EY Théâtre du Nouveau Monde |
| 66. EY Monument-National | |



Suite de la liste p. 50



Le centre-ville (suite)

Lèche-vitrine ■

69. CY Birks	81. CY Indigo
70. DY Boutique du Musée d'art contemporain	82. DY La Baie
71. BY Boutique-librairie du Musée des beaux-arts de Montréal	83. AY Le Maître Chocolatier
72. CY Centre Eaton	84. DY Librairie Ulysse
73. CY Cheap Thrills	85. BY Ogilvy
74. CY Cours Mont-Royal	86. BY Parasuco Jeans
75. DY Edifice Belgo	87. CY Place Montréal Trust
76. BY Galerie Claude Lafitte	88. CY Promenades Cathédrale
77. BY Galerie Dominion	89. BY Rosestein Paris
78. BY Guilde canadienne des métiers d'art	90. BY Rudsak
79. EY Henri Henri	91. CY Rue Sainte-Catherine
80. CY HMV	92. BY Shan
	93. CY Simons
	94. CX Tiffany & Co.

Hébergement ▲

95. CZ Fairmont Le Reine Elizabeth	100. CY Hôtel Le Germain
96. EY Gîte Couette et Chocolat	101. DY Hyatt Regency Montréal
97. CZ Hilton Montréal Bonaventure	102. BY Loews Hôtel Vogue
98. DX Hôtel Casa Bella	103. CX Ritz-Carlton Montréal
99. BY Hôtel Chez Swann	104. EY Zero 1

Le centre-ville

L'intérieur en pierre recèle de magnifiques vitraux commémoratifs qui sont pour la plupart des œuvres britanniques d'importance.

Musée des beaux-arts de Montréal ★★ ★ [3]

entrée libre pour la collection permanente, 20\$ pour les expositions temporaires, à moitié prix mer 17h à 21h, mar-ven 11h à 17h, mer jusqu'à 21h pour les expositions temporaires, sam-dim 10h à 17h, 1380 rue Sherbrooke O., 514-285-2000 ou 800-899-6873, www.mbam.qc.ca, métro Guy-Concordia, autobus 24

Plus important et plus ancien musée québécois, il regroupe, dans différents bâtiments reliés les uns aux autres, des collections variées qui dressent un portrait de l'évolution des arts dans le monde depuis

l'Antiquité jusqu'à nos jours. La collection d'art québécois et canadien constitue le fleuron du musée. Le musée accueille aussi des expositions temporaires d'envergure internationale. On trouve sur place une boutique et deux restaurants.

Vous pouvez ensuite vous promener le long de la rue Crescent ou suivre la rue Sherbrooke vers l'est jusqu'au prochain attrait.

Rue Crescent ★ [4]

métro Guy-Concordia

Connue comme le pendant anglophone de la rue Saint-Denis, la rue Crescent est la favorite des visiteurs américains et affiche une double personnalité. Au nord du boulevard



Le pavillon Jean-Noël Desmarais du Musée des beaux-arts de Montréal.

De Maisonneuve, elle accueille, à l'intérieur d'anciennes maisons en rangée, des antiquaires et des boutiques de luxe, alors qu'au sud on retrouve une concentration de boîtes de nuit, de restaurants et de bars, la plupart précédés de terrasses.

Le Château ★ [5]

1321 rue Sherbrooke O.; métro Guy-Concordia ou Peel

Ce bel immeuble de style château a été érigé en 1925 pour l'homme d'affaires canadien-français Pamphile du Tremblay, propriétaire du journal *La Presse*. Les architectes Ross et Macdonald ont réalisé ce qui était, à cette époque, le plus vaste immeuble résidentiel au Canada.

Ritz-Carlton ★ [6]

1228 rue Sherbrooke O.; métro Guy-Concordia ou Peel

Dernier survivant des vieux hôtels de Montréal, le **Ritz-Carlton** (voir

p. 176) a été inauguré en 1912 par César Ritz lui-même. Pendant longtemps le lieu de rassemblement favori de la bourgeoisie montréalaise, l'hôtel a accueilli de nombreuses célébrités au cours de son histoire. Après de longs travaux de rénovation et d'agrandissement, l'établissement a rouvert ses portes en 2012, juste à temps pour célébrer son centenaire. Il propose un luxe raffiné inégalé en ville et sert d'écrin au restaurant **Maison Boulud** (voir p. 69) ainsi qu'au légendaire joaillier **Tiffany & Co.** (voir p. 71).

Continuez par la rue Sherbrooke jusqu'à l'entrée de La Maison Alcan.

Maison Alcan ★ [7]

1188 rue Sherbrooke O.; métro Peel

Le siège mondial de la compagnie d'aluminium Rio Tinto Alcan représente un bel effort de conserva-



tion du patrimoine et d'invention en matière de réaménagement urbain. Pour réaliser la Maison Alcan, cinq bâtiments de la rue Sherbrooke ont été soigneusement restaurés, puis joints par l'arrière à un atrium qui relie la partie ancienne à un immeuble moderne en aluminium.

Pénétrez dans l'atrium par l'entrée de La Maison Alcan, ressortez par la rue Stanley, puis retournez à la rue Sherbrooke et poursuivez vers l'est.

Université McGill ★★ [8]

805 rue Sherbrooke O., www.mcgill.ca, métro McGill

Elle a été fondée en 1821 grâce à un don du marchand de fourrures James McGill, ce qui en fait la plus ancienne des quatre universités de la ville. Le campus principal de l'université est caché dans la verdure au pied du mont Royal. On y pénètre à l'extré-

mité nord de l'avenue McGill College. Sur la droite, on aperçoit deux bâtiments néoromans conçus pour abriter les départements de physique (1893) et de chimie (1896). Un peu plus loin se trouve l'édifice du département d'ingénierie, le Macdonald Engineering Building, un bel exemple du style néobaroque anglais. Au fond de l'allée se dresse le plus ancien bâtiment du campus, l'Arts Building de 1839. Il abrite le Moyse Hall, un beau théâtre antiquisant de 1926. Au sud du Musée Redpath (voir ci-dessous), on peut voir la salle Redpath, équipée d'un orgue mécanique de type français et le lieu de fréquents concerts de musique baroque. On remarquera, au passage, les gargouilles et les colonnettes abondamment sculptées de la bibliothèque, laquelle compte parmi les exemples du style néoroman les plus sophistiqués du Canada.



Le campus de l'Université McGill.

Le centre-ville

Musée Redpath [9]

contribution suggérée: 5\$, lun-ven 9h à 17h, dim 11h à 17h, 859 rue Sherbrooke O., 514-398-4092, www.mcgill.ca/redpath, métro McGill

Situé en plein cœur du campus de l'Université McGill, ce musée abrite les objets précieux accumulés au fil des années par les chercheurs et les enseignants de l'université. Les collections portent sur l'archéologie, la botanique, la géologie et la paléontologie.

Rejoignez la rue Sherbrooke.

Musée McCord ★ [10]

adultes 14\$, enfants gratuit, entrée libre mer 17h à 21h, mar-ven 10h à 18h, mer jusqu'à 21h, sam-dim 10h à 17h, lundis fériés et en été 10h à 17h, 690 rue Sherbrooke O., 514-398-7100, www.musee-mccord.qc.ca, métro McGill et autobus 24

Ce musée se consacre à l'histoire canadienne et plus spécifiquement

montréalaise. Il possède une importante collection ethnographique et photographique (collection «Notman»), dont une infime partie est visible dans les deux expositions permanentes: *Porter son identité – La collection Premiers Peuples* (découverte de l'histoire et de la culture des peuples autochtones à travers leurs vêtements) et *Montréal – Points de vue* (différentes facettes de l'histoire de la ville à travers des objets, témoignages, photos et vidéos). Boutique et café-bistro sur place.

Rebroussez chemin jusqu'à l'avenue McGill College, que vous descendrez vers le sud.

Tours jumelles BNP et Banque Laurentienne ★ [11]

1981 av. McGill College, métro McGill

L'avenue McGill College a été élargie et entièrement réaménagée au



Un des mailons de la ville souterraine.

cours des années 1980. On peut y voir plusieurs exemples d'une architecture postmoderne éclectique et polychrome, où le granit poli et le verre réfléchissant abondent. Les immeubles de ces deux banques sont les plus réussis de l'avenue. Leurs parois de verre bleuté mettent en valeur la sculpture intitulée *La foule illuminée* du sculpteur franco-britannique Raymond Mason.

Place Ville Marie ★★★ [12]

1 Place Ville Marie, www.placvillemarie.com,
métro Bonaventure

Le célèbre architecte sinoaméricain
Ieoh Ming Pei (pyramide du Louvre



La ville souterraine ★

L'inauguration de la Place Ville Marie, en 1962, avec sa galerie marchande au sous-sol, marque le point de départ de ce que l'on appelle aujourd'hui les galeries intérieures ou le Montréal souterrain. Le développement de cette « cité sous la cité » est accéléré par la construction du métro, qui débute la même année. Rapidement, la plupart des commerces, des édifices à bureaux et quelques hôtels du centre-ville sont stratégiquement reliés au réseau piétonnier souterrain (le RÉSO) et, par extension, au métro. À chaque station de métro qui y est relié, vous trouverez des plans du RÉSO affichés aux murs, qui permettent de se diriger dans ce dédale de couloirs et galeries.

Aujourd'hui, les galeries intérieures sont les plus étendues au monde avec leur réseau piétonnier de plus de 30 km. Très appréciées pendant les jours de mauvais temps, elles donnent accès par des tunnels, des atriums et des places intérieures à plus de 2 000 boutiques et restaurants, à des cinémas, des immeubles résidentiels, des bureaux, des hôtels, des gares...

de Paris) a conçu un complexe multifonctionnel comprenant des galeries marchandes, des édifices de bureaux, notamment la fameuse tour cruciforme en aluminium. Sa forme particulière, tout en permettant d'obtenir un meilleur éclairage naturel jusqu'au centre de la construction, est devenue l'emblème incontesté du centre-ville de Montréal, avec en son sommet un puissant faisceau lumineux qui tourne au-dessus de la ville.

Rejoignez la rue Sainte-Catherine et poursuivez vers l'est.



La Place Ville Marie.

Le centre-ville

Voici les zones principales:

Autour de la station Berri-UQAM, accès aux bâtiments de l'Université du Québec à Montréal, à la Place Dupuis, à la Grande Bibliothèque et à la Gare d'autocars de Montréal.

Entre les stations Place-des-Arts et Place-d'Armes, formée de la Place des Arts, du Musée d'art contemporain, des complexes Desjardins et Guy-Favreau, ainsi que du Palais des congrès.

La station Square-Victoria, le centre des affaires.

La plus fréquentée et la plus importante, autour des stations McGill, Peel et Bonaventure, englobant la Gare centrale ainsi que des centres commerciaux comme La Baie et le Centre Eaton.



1. La rue Sainte-Catherine.
2. Le magasin La Baie, face au square Phillips.



Rue Sainte-Catherine [13]

Principale artère commerciale de Montréal, elle est longue de 15 km et change de visage à plusieurs reprises sur son parcours. Vers 1870, elle était encore bordée de maisons en rangée, mais, en 1920, elle était déjà au cœur de la vie montréalaise. Depuis les années 1960, un ensemble de centres commerciaux reliant l'artère aux lignes de métro adjacentes s'est ajouté aux commerces ayant pignon sur rue.

Grévin Montréal [14]

adultes 17,50\$, enfants 12,50\$, lun-sam 10h à 18h, dim 11h à 17h, jeu-ven jusqu'à 21h en été; Centre Eaton, 705 rue Ste-Catherine O., 5^e étage, 514-788-5210.

www.grevin-montreal.com; métro McGill

À l'instar de son homologue parisien, on côtoie ici les copies conformes, en cire, des célébrités du spectacle et de l'histoire, tant québécoises

qu'internationales, mises en scène dans différents univers (patinoire de hockey, Nouveau Monde...). Un atelier virtuel permet d'en savoir plus sur la conception des statues et de créer sa propre effigie de cire.

Christ Church ★★ [15]

635 rue Ste-Catherine O., angle rue University, 514-843-6577; métro McGill

La cathédrale anglicane de Montréal fut construite sur le modèle de celle de Salisbury (Angleterre), la ville natale de l'architecte qui réalisa cet ouvrage flamboyant doté d'un seul clocher aux transepts. La sobriété de l'intérieur contraste avec la riche ornementation des églises catholiques que l'on retrouve dans le même circuit. Seuls quelques beaux vitraux ajoutent un peu de couleur. Depuis 1987, la cathédrale repose sur le toit d'un



centre commercial dénommé les Promenades Cathédrale.

Square Phillips ★ [16]

angle rue Union et rue Ste-Catherine O.;
métro McGill

Les premiers magasins de la rue Sainte-Catherine appurent autour de ce square. Henry Morgan y transporta sa Morgan's Colonial House, aujourd'hui La Baie, à la suite des inondations de 1886 dans la vieille ville. **Birks** (voir p. 71), issu d'une longue lignée de joailliers anglais, le suivit bientôt, en installant sa célèbre bijouterie dans un bel édifice de grès beige, sur la face ouest du square.

Église St. James United ★ [17]

463 rue Ste-Catherine O., 514-288-9245;
métro McGill

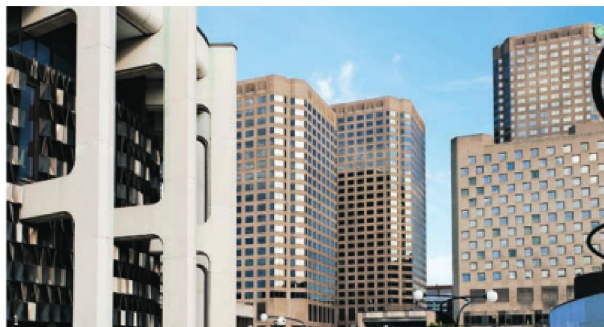
Construite entre 1887 et 1889, cette ancienne église métho-

diste fut longtemps cachée derrière un ensemble de commerces et de bureaux sur le front de la rue Sainte-Catherine. Toutefois, à la suite d'heureux travaux de rénovation réalisés en 2005, son impressionnante façade, avec rosace et verrières, et ses tours de style néogothique sont de nouveau visibles.

Place des Festivals [18]

rue Jeanne-Mance, entre le boulevard De Maisonneuve et la rue Ste-Catherine

Inaugurée en 2009, elle est munie des plus importants jeux d'eau et de lumière au Canada. Pièce centrale du Quartier des spectacles (voir plus loin), elle accueille les spectacles extérieurs gratuits des grands festivals montréalais, notamment ceux du Festival international de jazz, des FrancoFolies et du Festival Juste pour rire.



1. Vue du complexe Desjardins depuis l'esplanade de la Place des Arts.
2. L'une des portes qui marquent l'entrée du Quartier chinois.

Place des Arts ★ [19]

175 rue Ste-Catherine O., entre les rues Jeanne-Mance et St-Urbain, 514-842-2112 ou 866-842-2112, www.pda.qc.ca, métro Place-des-Arts

Ce complexe culturel consacré aux arts de la scène réunit la salle Wilfrid-Pelletier, qui accueille entre autres l'Opéra de Montréal et les événements majeurs, des théâtres, et la Maison symphonique de Montréal, résidence de l'Orchestre symphonique de Montréal inaugurée en 2011.

Musée d'art contemporain de Montréal ★★ [20]

12\$, entrée libre mer 17h à 21h, mar-dim 11h à 18h, mer 11h à 21h; 185 rue Ste-Catherine O., angle rue Jeanne-Mance, 514-847-6226, www.mam.org, métro Place-des-Arts

Il abrite une collection de plus de 7 600 œuvres, québécoises et internationales, réalisées après 1940. L'intérieur, nettement plus réussi

que l'extérieur, s'organise autour d'un hall circulaire. L'exposition permanente regroupe la plus importante collection des œuvres de Paul-Émile Borduas. Les expositions temporaires font, quant à elles, surtout la part belle aux créations multimédias. Une boutique et un restaurant se trouvent sur place.

Complexe Desjardins ★ [21]

rue Ste-Catherine O., en face de la Place des Arts, www.complexedesjardins.com, métro Place-des-Arts

Plus grand immeuble de la métropole, le complexe renferme notamment le **Hyatt Regency Montréal** (voir p. 174), des boutiques et une aire de restauration à comptoirs multiples. Sa place publique intérieure, très courue durant les mois d'hiver, accueille divers événements culturels au cours de l'année.

Quartier des spectacles ★ [22]

quadrilatère compris entre la rue Sherbrooke au nord, le boulevard René-Lévesque au sud, la rue City Councillors à l'ouest et la rue Saint-Hubert à l'est, www.quartiersdespectacles.com

Ce quartier couvre 1 km², et l'on y trouve plus de 30 salles de spectacle offrant 28 000 sièges, des galeries d'art et des lieux de diffusion alternatifs.

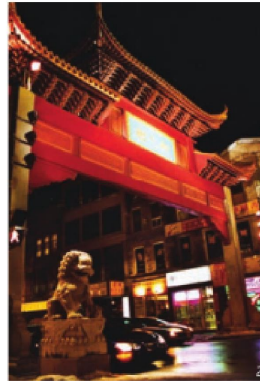
De la rue Saint-Urbain au boulevard Saint-Laurent, c'est une tout autre rue Sainte-Catherine que l'on parcourt: la Sainte-Catherine nocturne, avec ses bars de danseuses nues et ses sex-shops. La construction du Quartier des spectacles fait toutefois perdre peu à peu le caractère singulier de ce secteur.

2-22 [23]

2 rue Ste-Catherine E., www.artactuel2-22.com

À l'intersection de la rue Sainte-Catherine et du boulevard Saint-Laurent, l'édifice 2-22 loge derrière ses façades modernes plusieurs organismes culturels et d'art actuel, une librairie, les studios de la radio communautaire CIBL et **La Vitrine** (mar-sam 11h à 20h, dim-lun 11h à 18h; 2 rue Ste-Catherine E., 514-285-4545 ou 866-924-5538, www.lavitrine.com), un guichet central d'information et de vente de billets pour tous les spectacles et événements culturels du Grand Montréal.

Tournez à droite dans le boulevard Saint-Laurent.



Monument-National ★ [24]

1182 boul. St-Laurent, 514-871-9883 ou 866-844-2172, www.monument-national.qc.ca, métro St-Laurent

Érigé en 1893 pour la Société Saint-Jean-Baptiste, vouée à la défense des droits des francophones, il a présenté au cours des années 1940 des spectacles de cabaret et des pièces à succès. L'édifice, vendu à l'École nationale de théâtre du Canada en 1971, a fait l'objet d'une restauration complète lors de son centenaire. On y présente aujourd'hui aussi bien des pièces de théâtre que divers spectacles.

Traversez le boulevard René-Lévesque, puis tournez à droite dans la rue De La Gauchetière.

Quartier chinois ★ [25]

rue De La Gauchetière, métro Place-d'Armes
Les Chinois venus au Canada pour la construction du chemin de fer



1. La rue University dans le Quartier international de Montréal.
2. Vue de la place Jean-Paul-Riopelle depuis le Palais des congrès de Montréal.

transcontinental, terminé en 1886, se sont installés en grand nombre dans ce secteur à la fin du XIX^e siècle. La rue De La Gauchetière a été transformée en artère piétonne, bordée de restaurants et encadrée par de belles portes à l'architecture d'inspiration chinoise que l'on retrouve également sur le boulevard Saint-Laurent pour délimiter le quartier. La place Sun-Yat-sen, nommée en l'honneur du « père de la Chine moderne », est le lieu de rassemblement des gens du quartier. Elle accueille un beau pavillon reprenant le style du Palais impérial de Beijing, qui loge de mai à octobre un magasin de souvenirs et cadeaux.

Tournez à gauche dans la rue Saint-Urbain (vous apercevez sur votre gauche l'immense chantier du nouveau Centre hospitalier de l'Uni-

versité de Montréal) et pénétrez à l'intérieur du Palais des congrès de Montréal, à l'angle de l'avenue Viger. Cet édifice fait partie du « Quartier international de Montréal ».

Quartier international de Montréal (QIM) ★★ [26]

compris entre les rues St-Urbain, St-Jacques, University et Viger; www.qimtl.qc.ca

Longtemps défiguré par l'autoroute Ville-Marie (désormais recouverte entre la rue Saint-Urbain et le square Victoria), ce secteur charnière entre le Vieux-Montréal et le centre-ville était délaissé des Montréalais. Avec ses édifices ultramodernes et son aménagement urbain, il constitue maintenant, grâce au QIM, la vitrine économique internationale de la ville de Montréal.



Palais des congrès de Montréal ★★ [27]

trois entrées : 201 av. Viger O.; 1001 place Jean-Paul-Riopelle; 301 rue St-Antoine, 514-871-8122 ou 800-268-8122, www.congresmtl.com; métro Place-d'Armes

Des œuvres d'art contribuent à enjoliver le Palais des congrès. Retenons entre autres *Translucide*, un diptyque des artistes multimédias Michel Lemieux et Victor Pilon, et *Nature Légère/Lipstick Forest*, un jardin surréel de 52 troncs d'arbres en béton rose.

Traversez le Palais des congrès et ressortez par l'entrée ouest.

Place Jean-Paul-Riopelle ★★ [28]

entre le Palais des congrès et le Centre CDP Capital

Sur cette jolie place ombragée est installée une immense sculpture-fontaine en bronze signée par l'ar-



Jean Paul Riopelle

Jean Paul Riopelle est né à Montréal en 1923. Sa carrière prend son envol au sein du groupe des Automatistes, dans les années 1940. Il fut sans doute l'un des peintres les plus importants du Québec et celui jouissant de la plus grande renommée internationale parmi ses contemporains. Plusieurs du nombre impressionnant d'œuvres qu'il a signées (sa fille Yseult en a répertorié autour de 8 840) font aujourd'hui partie de collections privées ou de musées d'art nationaux et internationaux. Personnage légendaire aimant les belles voitures et la vitesse, peintre abs-trait connu pour ses immenses toiles, Riopelle a certainement marqué l'art moderne de son empreinte distinctive.

L'un des 15 cosignataires en 1948, avec Paul-Émile Borduas, du manifeste *Refus global*, Riopelle vécut à Paris de nombreuses années, mais c'est au Québec qu'il revient s'installer vers la fin de sa vie. Il est décédé le 12 mars 2002 dans son manoir de l'île aux Grues, le long du corridor de migration des oies blanches qu'il affectionnait particulièrement.



tiste, intitulée *La Joute*. Durant la belle saison (*mi-mai à mi-oct, toutes les heures de 18h30 à 23h*), des animations avec brume et cercle de feu complètent cette œuvre. Devant s'élève un édifice à l'architecture imposante, le **Centre CDP Capital** ★ [29], bureau d'affaires de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDP).

Tournez à gauche dans l'avenue Viger ou traversez l'édifice du Centre CDP Capital et marchez jusqu'au square Victoria.

Square Victoria ★★ [30]

métro Square-Victoria

Au XIX^e siècle, le square adoptait la forme d'un jardin victorien entouré de magasins et de bureaux Second Empire ou néo-Renaissance. Seul l'étroit édifice du 751 de la rue McGill subsiste de cette époque. En 2003, dans le cadre des travaux d'aménagement du Quartier international de Montréal, la bouche de métro de la station Square-Victoria (sortie Saint-Antoine) s'est vue ornée de la grille d'entrée restaurée du « métropolitain » parisien datant du début des années 1900. Donnant sur le square, la **tour de la Bourse** ★ [31] domine le paysage. Élevée en 1964, cette élégante tour noire de 47 étages abrite les bureaux et le parquet de la Bourse.

Centre de commerce mondial de Montréal ★ [32]

747 rue du Square-Victoria;
métro Square-Victoria

Le «World Trade Center» de Montréal couvre un quadrilatère

complet constitué de façades anciennes apposées sur une nouvelle structure traversée en son centre par un impressionnant passage vitré, long de 180 m. Celui-ci occupe une section de la ruelle des Fortifications, voie qui suit l'ancien tracé du mur nord de la ville fortifiée. En bordure du passage se trouvent une fontaine et un élégant escalier de pierre. On peut aussi y voir une portion du «mur de Berlin», don de la Ville de Berlin à l'occasion du 350^e anniversaire de la fondation de la ville de Montréal.

Rejoignez la place Bonaventure en prenant la rue De La Gauchetière vers l'ouest, ou en empruntant les galeries intérieures depuis le Centre de commerce mondial.

Place Bonaventure ★ [33]

1 Place Bonaventure,
www.placebonaventure.com; métro
Bonaventure

Cet immense cube de béton strié sans façade était, au moment de son achèvement en 1966, l'une des réalisations de l'architecture moderne les plus révolutionnaires de son époque. Ce complexe multifonctionnel est érigé au-dessus des voies ferrées qui mènent à la Gare centrale, où se superposent un centre commercial relié à la ville souterraine, un vaste centre d'exposition, des bureaux et, aux étages supérieurs, l'hôtel **Hilton Montréal Bonaventure** (voir p. 175), dont le charmant jardin urbain sur le toit mérite une petite visite.



Le square Victoria.

Fairmont Le Reine Elizabeth [34]

900 boul. René-Lévesque O.; métro Bonaventure; voir p. 175

Parfaitement situé au cœur du centre-ville de Montréal et carrément campé au-dessus de la Gare centrale, l'hôtel a ouvert en avril 1958. Ce fut le premier complexe hôtelier ultramoderne à Montréal et l'un des premiers hôtels nord-américains dotés d'escaliers roulants, d'une climatisation centrale et d'une téléphonie à ligne directe dans chaque chambre. John Lennon et Yoko Ono ont attiré les regards du monde entier sur l'hôtel en 1969, alors qu'ils ont demeuré durant une semaine dans la chambre 1742 pour leur fameux *Bed-In For Peace*, pendant lequel l'ex-Beatle en profita pour écrire et enregistrer l'hymne pacifiste « Give Peace a Chance ».

Gare centrale [35]

Camouflée sous Le Reine Elizabeth, elle fut érigée en 1938. Elle présente une intéressante salle des pas perdus de style Art déco aérodynamique, aussi appelé « Streamlined Deco ».

Rejoignez la rue De La Gauchetière et poursuivez vers l'ouest.

1000 De La Gauchetière [36]

1000 rue De La Gauchetière O.; métro Bonaventure

La hauteur totale de ce gratte-ciel de 51 étages atteint le maximum permis par la Ville, soit la hauteur du mont Royal, symbole ultime de Montréal, qui ne peut en aucun cas être dépassé. S'y trouvent le terminus des autobus qui relient Montréal à la Rive Sud ainsi que l'**Atrium** (adultes 7,50\$, enfants 5\$; location



Le centre-ville de Montréal avec le dôme de la cathédrale Marie-Reine-du-Monde.

de patins 7\$; tjl horaire variable; 514-395-0555, www.le1000.com), une patinoire intérieure ouverte toute l'année.

Gare Windsor ★★ (37)

angle rue De La Gauchetière et rue Peel; métro Bonaventure

L'allure massive qui se dégage de la gare Windsor, ses arcades en série, ses arcs cintrés soulignés dans la pierre et ses contreforts d'angle en font le meilleur exemple montréalais du style néoroman. Sa construction va consacrer Montréal comme plaque tournante du transport ferroviaire au pays. Délaissée au profit de la Gare centrale après la Seconde Guerre mondiale, la gare Windsor ne fut plus utilisée que par les passagers des trains de banlieue jusqu'en 1993. Reliée au Montréal souterrain, elle abrite des commerces et des bureaux. La salle des pas perdus de

la gare sert entre autres à présenter divers événements.

Centre Bell (38)

17\$ incluant la visite du Temple de la renommée des Canadiens de Montréal, voir ci-dessous; visites guidées mar-sam 11h30 et 13h30, dim 13h30 et 15h, durée entre 45 min et 1h; entrée et billets au Temple de la renommée, 514-989-2841 ou 800-363-3723, www.centrebell.ca; métro Bonaventure ou Lucien-L'Allier

Érigé sur l'emplacement des quais de la gare Windsor et inauguré en mars 1996, l'immense Centre Bell a succédé au Forum de la rue Sainte-Catherine en tant que patinoire du club de hockey Canadiens. C'est le plus grand amphithéâtre de la Ligue nationale de hockey avec ses 21 273 sièges et 135 loges vitrées. C'est également le plus bruyant: la clameur de la foule pendant un match de hockey est inoubliable! La saison régulière de hockey s'étend

d'octobre à avril, et les éliminatoires peuvent se prolonger jusqu'en juin. Le Centre Bell accueille aussi de fréquents concerts populaires et des spectacles familiaux.

Temple de la renommée des Canadiens de Montréal [38]

adultes 11\$, enfants 8\$; mar-sam 10h à 18h, dim 12h à 17h; accès par le 1909 av. des Canadiens-de-Montréal, 514-925-7777, www.temple.canadiens.com

Ce musée à la fine pointe de la technologie présente des objets de collection rares, des images et des vidéos sur écrans interactifs qui permettent de retracer l'histoire de l'équipe depuis sa fondation en 1909.

Traversez la rue De La Gauchetière.

Église anglicane St. George ★★ [39]

1101 rue Stanley, 514-866-7113; métro Bonaventure

De style néogothique, elle affiche un extérieur de grès délicatement sculpté. On remarque à l'intérieur l'exceptionnel plafond à charpente apparente et les boiseries du chœur, ainsi qu'une tapisserie provenant de l'abbaye de Westminster ayant servi lors du couronnement de la reine Elizabeth II.

Traversez la place du Canada.

Place du Canada ★ [40]

métro Bonaventure

Les anciens combattants se réunissent chaque 11 novembre autour

du Monument aux morts, érigé à la mémoire des soldats canadiens tués au cours de la guerre de Corée et des deux guerres mondiales. Un monument à la mémoire de Sir John A. Macdonald, premier à avoir été élu premier ministre du Canada en 1867, est situé en bordure du boulevard René-Lévesque.

Cathédrale Marie-Reine-du-Monde ★★ [41]

entrée libre; visites guidées gratuites lun-ven 7h à 18h, sam-dim 7h30 à 18h; 1085 rue de la Cathédrale, angle boul. René-Lévesque O., 514-866-1661; métro Bonaventure

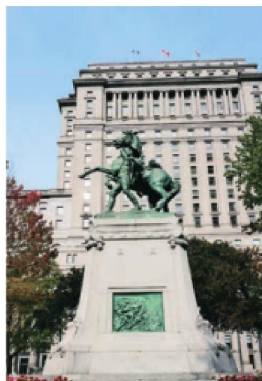
Cette cathédrale est une réduction au tiers de la basilique Saint-Pierre de Rome. La construction, entreprise en 1870, sera finalement achevée en 1894. Les statues de cuivre sur sa toiture sont celles des 13 saints patrons des paroisses de Montréal. L'intérieur, modernisé au cours des années 1950, ne présente plus la même cohésion qu'autrefois. Il faut cependant remarquer le beau baldaquin et, sur la gauche, la chapelle mortuaire où sont inhumés les évêques et archevêques de Montréal.

Traversez le boulevard René-Lévesque.

Édifice Sun Life ★★ [42]

1155 rue Metcalfe, métro Peel

Érigé entre 1913 et 1933 pour la puissante compagnie d'assurances Sun Life, il fut pendant longtemps le plus vaste édifice de l'Empire britannique. C'est dans cette « forteresse » de



l'establishment anglo-saxon, aux colonnades dignes de la mythologie antique, que l'on dissimula les joyaux de la Couronne britannique au cours de la Seconde Guerre mondiale. On trouve à l'intérieur quelques boutiques et restaurants.

Square Dorchester ★ [43]

métro Peel

Anciennement nommé «square Dominion», il fut aménagé sur l'emplacement du cimetière catholique de Montréal, qui fut transféré en partie sur le mont Royal (**cimetière Notre-Dame-des-Neiges**, voir p. 127). Plusieurs monuments ornent le square, dont au centre, une statue équestre à la mémoire des soldats canadiens tués lors de la guerre des Boers en Afrique du Sud. Un nouvel aménagement paysagé finalisé en 2011 rend ce square encore plus attrayant. Face

au square, le **Centre Infotouriste** (voir p. 186) abrite, en plus des bureaux d'information touristique du gouvernement du Québec, les comptoirs de plusieurs intervenants du domaine touristique dont la Sépaq, les tours de ville Gray Line et un bureau de change. Les visites guidées en autocar partent aussi d'ici.

Cafés et restos

(voir carte p. 49)

Restaurant Noodle Factory \$ [55]

1018 rue St-Urbain, 514-868-9738, www.restonoodlefactory.com

La réputation de ce petit restaurant du Quartier chinois tient à une chose : ses excellentes nouilles et pâtes fraîches faites à la main. Le nombre restreint de tables rend souvent l'attente obligatoire. Argent comptant uniquement.

Café Vasco da Gama \$-\$\$ [49]

1472 rue Peel, 514-286-2688, www.vascodagama.ca

Une des plus chics sandwicheries de Montréal. Parmi les tentations : le sandwich au confit de canard et figues, ou encore le hamburger de bœuf et foie gras.

Café Daylight Factory \$\$ [47]

1030 rue St-Alexandre, 514-871-4774, www.daylightfactory.ca

Le décor minimaliste du Café Daylight Factory a su intégrer le cachet historique de l'ancien édifice Unity (1913) qui l'abrite. Plats du jour,



1. Le square Dordchester avec le monument aux héros de la guerre des Boers.
2. La Brasserie T! et le F Bar, devant le Musée d'art contemporain de Montréal.

salades et sandwiches sont parfaits pour un repas rapide le midi. Immense terrasse en été. Réservations impératives.

 **Beaver Hall** \$\$\$-\$\$\$ [44]
1073 côte du Beaver Hall, 514-866-1331,
www.beaverhall.ca

Tenu par la même équipe qui dirige le réputé **Europea** (voir p. 68), le Beaver Hall sert les classiques des bistros français, parfaitement exécutés. Réservations conseillées.

Birks Café par Europea
\$\$\$-\$\$\$ [45]

1240 rue du Square-Phillips, 514-397-2468,
www.birks.com

Dans le cadre chic et luxueux de la bijouterie **Birks** (voir p. 71), le café installé en mezzanine propose le midi une cuisine santé et de délicieuses pâtisseries. L'après-midi, l'*afternoon tea*, dans la plus

pure tradition anglaise, vaut de l'or. Brunchs les samedis et dimanches.

L'Entrecôte Saint-Jean
\$\$\$-\$\$\$ [53]

2022 rue Peel, 514-281-6492,
www.lentrecotestjean.com

Le menu de L'Entrecôte Saint-Jean se résume à un choix simple: une entrecôte grillée nappée de sauce et servie avec des frites et une salade. Le décor de brasserie parisienne et le service rapide mais agréable en font un endroit simple et sympathique.

Brasserie T! \$\$\$ [46]

1425 rue Jeanne-Mance, 514-282-0808,
www.brasserie-t.com

F Bar \$\$\$ [246Z]

1485 rue Jeanne-Mance, 514-289-4558,
www.fbar.ca

Difficile de ne pas remarquer ces deux édifices parfois comparés à des conteneurs, situés directe-



Café du Nouveau Monde.

ment sur la place des Festivals. Ils offrent tous deux un environnement lumineux et une agréable terrasse. Mais là s'arrête la comparaison. La Brasserie T!, sous la houlette de Normand Laprise, chef-propriétaire du **Toqué!** (voir p. 69), propose bavette, tartare, foie gras et autres classiques de bistro, en plus d'un délicieux hamburger. Quant au F Bar, le petit frère du **Ferreira Café** (voir p. 68), son menu affiche une savoureuse cuisine portugaise.

Café du Nouveau Monde \$\$\$ [48]

Théâtre du Nouveau Monde, 84 rue Ste-Catherine O., 514-866-8669, www.tnm.qc.ca

Il n'est pas nécessaire d'assister à un spectacle pour profiter du Café du Nouveau Monde. Le menu s'associe au décor et affiche les classiques de la cuisine française de bistro. Service impeccable, belle

présentation et cuisine irréprochable, que demander de plus?

Taverne Dominion \$\$\$ [56]

1243 rue Metcalfe, 514-564-5056, www.tavernedominion.com

Dans un superbe décor de taverne montréalaise typique des années 1920, on a implanté ici un bistro branché qui respecte l'atmosphère des lieux jusque dans les moindres détails. Le menu recèle quelques curiosités, parfois d'inspiration britannique comme le *sticky toffee pudding* au dessert.

Decca 77 \$\$\$-\$\$\$\$ [50]

1077 rue Drummond, 514-934-1077, www.decca77.com

Tout près du Centre Bell, ce restaurant au décor chic, moderne et soigné, se double d'une brasserie plus décontractée. Faites votre choix entre une cuisine contemporaine ou des plats plus classiques, mais tout aussi bien présentés.

Ferreira Café \$\$\$-\$\$\$\$ [52]

1446 rue Peel, 514-848-0988, www.ferreiracafe.com

Considéré comme le meilleur restaurant portugais à Montréal, le chic et sympathique Ferreira propose des spécialités de poissons et fruits de mer apprêtés avec un raffinement tout particulier. Menu fin de soirée à petit prix (\$\$) après 22h.

Europea \$\$\$ [51]

1227 rue de la Montagne, 514-398-9229, www.europea.ca

Installé dans une grande maison victorienne, l'Europea étend son décor sobre et moderne sur trois

étages. Cet incontournable de la haute gastronomie française à Montréal utilise les meilleurs produits québécois.

Maison Boulud \$\$\$\$ [54]

1228 rue Sherbrooke O., 514-842-4224,
www.maisonboulud.com

L'enseigne du fameux chef français, installée dans le luxueux **Ritz-Carlton** (voir p. 176), offre un cadre spacieux, élégant et ultra-contemporain pour savourer une cuisine d'exception. Le menu qui suit les saisons est un mariage heureux entre traditions françaises et modernité nord-américaine, avec toujours les spécialités qui ont fait la renommée de Daniel Boulud.

Toqué! \$\$\$\$ [57]

Centre CDP Capital, 900 place Jean-Paul-Riopelle, 514-499-2084,
www.restaurant-toque.com

Si la gastronomie vous intéresse, le Toqué! est sans contredit l'adresse à retenir à Montréal. Le chef, Normand Laprise (qui fait partie des Grands Chefs Relais & Châteaux) prépare des plats fins et originaux, admirablement bien présentés. Service classique et décor élégant.

Bars et boîtes de nuit

(voir carte p. 49)

Brutopia [58]

1219 rue Crescent, 514-393-9277,
www.brutopia.net

Ce chouette petit pub irlandais sans prétention brasse sa propre bière et constitue l'endroit idéal pour com-

mencer la soirée avant de poursuivre la fête ailleurs. Musique traditionnelle irlandaise certains soirs et terrasses en été.

Furco [59]

425 rue Mayor, 514-764-3588, barfurco.com

Ce bar à vins attire, avec son décor brut et urbain, une clientèle de jeunes professionnels branchés. De bons petits plats originaux accompagnent la bonne sélection de crus, que l'on déguste dans une ambiance souvent bruyante.

Hurley's Irish Pub [60]

1225 rue Crescent, 514-861-4111,
www.hurleysirishpub.com

Le Hurley's Irish Pub réussit à recréer une atmosphère digne des traditionnels pubs irlandais, grâce notamment à d'excellents musiciens amateurs de folklore irlandais et à la qualité exceptionnelle d'une célèbre bière noire. Terrasse en été.

Les Foufounes Électriques [61]

87 rue Ste-Catherine E., 514-844-5539,
www.foufounes.qc.ca

Autrefois haut lieu de la marginalité de Montréal, Les Foufounes Électriques ne sont plus ce qu'elles étaient, mais le décor étrange est toujours le même, l'établissement est toujours bondé et sa musique toujours survoltée.

SAT (Société des arts technologiques) [62]

1201 boul. St-Laurent, 514-844-2033,
www.sat.qc.ca

Ce centre de création et de diffusion, voué au développement et à la conservation de la culture numé-

rique, propose régulièrement des événements artistiques, dont de nombreux concerts et des soirées animées par des DJ renommés. Le resto-bar le **Labo Culinaire** (\$\$\$; lun-ven dès 17h) propose une intéressante carte qui change de pays toutes les deux semaines, ainsi qu'une splendide terrasse.

Upstairs Jazz Club [63]

1254 rue MacKay, 514-931-6808,
www.upstairsjazz.com

L'Upstairs présente des spectacles de blues et de jazz tous les jours de la semaine. En été, une terrasse, à l'arrière du bar, fait le bonheur des amateurs de couchers de soleil.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 49)

L'Astral [64]

Maison du Festival de jazz, 305 rue Ste-Catherine O., 514-288-8882 ou 855-790-1245 (billetterie), www.sallelastral.com

Toute l'année, de nombreux concerts de jazz sont programmés à L'Astral.

Monument-National [66]

1182 boul. St-Laurent, 514-871-2224 ou 866-844-2172, www.monument-national.qc.ca

Théâtre du Nouveau Monde [68]

84 rue Ste-Catherine O., 514-866-8668,
www.tnm.qc.ca

Place des Arts [67]

175 rue Ste-Catherine O., 514-842-2112 ou 866-842-2112, www.pda.qc.ca

L'**Opéra de Montréal** (514-985-2222, www.operademontreal.com), la **Compagnie Jean-Duceppe** (514-842-2112, www.duceppe.com), les **Grands Ballets canadiens** (514-842-2112, www.grandsballets.com) ainsi que le **Festival international de jazz de Montréal** y donnent leurs représentations. L'**Orchestre symphonique de Montréal** (514-842-9951, www.osm.ca) a désormais sa propre salle, la Maison symphonique de Montréal.

Le Gesù – Centre de créativité [65]

1200 rue De Bleury, 514-861-4378,
www.legesu.com

Lèche-vitrine

(voir carte p. 49)

Rue Sainte-Catherine [91]

La rue Sainte-Catherine entre les rues Saint-Denis et Guy constitue l'artère commerciale principale du centre-ville de Montréal. Avec son lot de grands magasins et de boutiques en tout genre, elle est très animée et agréable à parcourir. Notez que six stations de métro la desservent au centre-ville.

Alimentation

Le Maître Chocolatier [83]

1612 rue Sherbrooke O., 514-544-9475,
www.lemaîtrechocolatier.ca

Le Maître Chocolatier vous convie à une expérience chocolatée



Le Monument-National

luxueuse, dans les salons d'un édifice historique où de succulentes pralines vous seront servies, avec l'*afternoon tea* si vous le désirez.

Artisanat

Guilde canadienne des métiers d'art [78]

1460 rue Sherbrooke O., bureau B, 514-849-6091, www.canadianguild.com

Dans cette boutique sont présentées des pièces d'artisanat québécois et canadien, ainsi que des pièces d'art des Premières Nations.

Bijoux

Birks [69]

1240 rue du Square-Phillips, 514-397-2511, www.birks.com

Véritable institution à Montréal, Birks expose ses bijoux dans un décor splendide. Un charmant café, le **Birks Café par Europea** (voir p. 67), se trouve sur la mezzanine.

Tiffany & Co. [94]

1290 rue Sherbrooke O., 514-842-0953, <http://fr.tiffany.ca>

La célèbre bijouterie new-yorkaise a trouvé un écrin à sa mesure à Montréal dans l'enceinte du Ritz-Carlton.

Cadeaux et souvenirs

Boutique du Musée d'art contemporain [70]

185 rue Ste-Catherine O., 514-847-6904, www.macm.org

Boutique-librairie du Musée des beaux-arts de Montréal [71]

1380 rue Sherbrooke O., 514-285-2000, www.mbam.qc.ca

Centres commerciaux et grands magasins

Centre Eaton [72]

705 rue Ste-Catherine O., 514-288-3710, www.centreetondemontreal.com

**Cours Mont-Royal [74]**

1455 rue Peel, 514-842-7777, www.lcmr.ca

La Baie [82]

585 rue Ste-Catherine O., 514-281-4422,
www.labaie.com

La Baie offre une importante variété de marchandises: vêtements pour toute la famille, produits de beauté, articles de décoration, jouets, bijoux, meubles et appareils électroménagers.

Ogilvy [85]

1307 rue Ste-Catherine O., 514-842-7711,
www.ogilvycanada.com

Une institution du bon goût à Montréal depuis 1866, qui présente des produits haut de gamme en décoration intérieure, alimentation, bijoux, produits de beauté et prêt-à-porter pour tous les membres de la famille.

Place Montréal Trust [87]

1500 av. McGill College, 514-843-8000,
www.placemontrealtrust.com

Promenades Cathédrale [88]

625 rue Ste-Catherine O., 514-845-8230,
www.promenadescathedrale.com

Simons [93]

977 rue Ste-Catherine O., 514-282-1840,
www.simons.ca

Vous trouverez, dans ce grand magasin originaire de Québec, de quoi habiller hommes, femmes et enfants des pieds à la tête, dans plusieurs styles différents, et ce, à très bon prix. On y vend aussi des accessoires de mode et de la literie.

Chapeaux**Henri Henri [79]**

189 rue Ste-Catherine E., 514-288-0109,
www.henrihenri.ca

Chapeau melon, de fourrure ou ornée de ruban, casquette de laine ou béret, petit ou grand, noir, beige ou blanc... Henri Henri demeure la

référence en matière de chapeaux à Montréal depuis 1932!

Chaussures

Roseinstein Paris [89]
2148 rue de la Montagne, 514-287-7682,
www.roseinsteinparis.com

Il s'agit ici de la Mecque de la chaussure haut de gamme. Vous y trouverez les modèles des plus grands créateurs du moment.

Galleries d'art

Édifice Belgo [75]
372 rue Ste-Catherine O.
Cet ancien édifice commercial abrite aujourd'hui un centre d'art dynamique qui rassemble plusieurs galeries d'art, entre autres le **Centre des arts actuels Skol** (espace 314, 514-398-9322, www.skol.ca).

Galerie Claude Lafitte [76]
2160 rue Crescent, 514-842-1270,
www.lafitte.com

Galerie Dominion [77]
1438 rue Sherbrooke O., 514-848-3311,
www.galeriedominion.ca

Librairies

Indigo [81]
1500 av. McGill, 514-281-5549,
www.chapters.indigo.ca
Grande librairie généraliste francophone et anglophone.

Librairie Ulysse [84]
560 av. du Président-Kennedy, 514-843-7222,
www.guidesulysse.com
En plus d'une grande variété de guides de voyage, la Librairie Ulysse

dispose d'une belle sélection de cartes routières et de plans de ville (voir aussi p. 121).

Mode

Parasuco Jeans [86]
1414 rue Crescent, 514-284-2288,
www.parasuco.com

La boutique du designer montréalais Salvatore Parasuco propose des jeans aux jeunes Montréalais urbains branchés.

Rudsak [90]
1400 rue Ste-Catherine O., 514-399-9925;
705 rue Ste-Catherine O., 514-844-1014,
www.rudsak.com
Prêt-à-porter et accessoires en cuir pour hommes et femmes.

Shan [92]
2150 rue Crescent, 514-287-7426,
www.shan.ca
Cette boutique expose des collections de maillots de bain haut de gamme pour hommes et femmes faits au Québec et portant la marque éponyme.

Musique

Cheap Thrills [73]
2044 rue Metcalfe, 514-844-8988,
www.cheapthrills.ca
Grande sélection de disques de blues, de jazz, de hip-hop et de musique actuelle et alternative, neufs ou de seconde main.

HMV [80]
1020 rue Ste-Catherine O., 514-875-0765,
www.hmv.ca

3

Le quartier Milton-Parc et la Main

À voir, à faire

(voir carte p. 79)

Le beau **quartier Milton-Parc** ★, également appelé le « ghetto McGill » en raison de la proximité de l'université du même nom, possède une richesse architecturale qu'il fait bon découvrir pour en apprécier toute la beauté.

Le circuit commence à la sortie de la station de métro McGill. Empruntez la rue University vers le nord.

Séminaire théologique diocésain ★ [1]

3473 rue University, métro McGill

L'édifice néogothique de 1896, voué à la formation des prêtres anglicans, est représentatif de la période pittoresque et polychrome de la fin de l'ère victorienne, avec ses murs à

l'ornementation touffue combinant le grès beige et la brique rouge. Au bout de la rue University se cache le **stade Percival-Molson** [2], où les Alouettes de Montréal jouent la plupart de leurs parties de football.

Tournez à droite dans la rue Prince-Arthur.

Ancienne First Presbyterian Church [3]

3666 rue Jeanne-Mance

L'édifice, construit en 1910 pour les presbytériens américains, est visible à l'angle de la rue Jeanne-Mance. Il a subi une transformation radicale en 1986, lorsque des logements ont été aménagés sous sa nef et jusqu'au sommet de son clocher.

Tournez à gauche dans la rue Sainte-Famille, puis à droite dans l'avenue des Pins.



Le boulevard Saint-Laurent

Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal ★ [4]

6\$: mi-juin à mi-oct. mar-ven 10h à 17h, sam-dim 13h à 17h; mi-oct à mi-juin mer-dim 13h à 17h, 201 av. des Pins O., 514-849-2919, www.museedeshospitalieres.qc.ca; métro St-Laurent et autobus 55 ou métro Sherbrooke et autobus 144

Installé dans l'ancien logement des aumôniers de l'Hôtel-Dieu, ce musée raconte en détail l'histoire de la communauté des Filles hospitalières de Saint-Joseph, fondée à l'abbaye de La Flèche (Anjou) en 1634, ainsi que l'évolution de la médecine au cours des trois derniers siècles.

Hôtel-Dieu de Montréal [5]

3840 rue St-Urbain; métro St-Laurent et autobus 55 ou métro Sherbrooke et autobus 144

L'un des principaux hôpitaux de Montréal, cette institution était autrefois installée rue Saint-Paul dans le Vieux-Montréal. Mais le manque

d'espace dans la vieille ville, l'air vicié et le bruit ont forcé les religieuses à relocaliser l'hôpital actuel sur leur ferme du Mont-Sainte-Famille au milieu du XIX^e siècle. Le complexe, maintes fois agrandi, est aménagé autour d'une belle chapelle néo-classique coiffée d'un dôme, dont la façade rappelle les églises québécoises urbaines du Régime français. Avec la construction du nouveau Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) (voir p. 93), le plus vieil hôpital de Montréal devrait fermer ses portes en 2016.

Suivez l'avenue des Pins vers l'est jusqu'au boulevard Saint-Laurent.

Boulevard Saint-Laurent ★★ [6]

Il est surnommé la *Main* car il constituait à la fin du XVIII^e siècle la principale artère du faubourg Saint-



Laurent. D'abord créée à l'intérieur des fortifications en 1672 sous le patronyme de Saint-Lambert, la « rue Saint-Laurent » devient au XVIII^e siècle la première et la plus importante artère se développant vers le nord, divisant l'île de Montréal en deux jusqu'à la rivière des Prairies. Désignée officiellement en 1792 comme « ligne de partage » entre l'est et l'ouest de Montréal, elle est dénommée pendant quelque temps « Saint-Laurent du Main », puis surnommée « la Main » (encore aujourd'hui). En 1905, la Ville de Montréal lui donne le nom de « boulevard Saint-Laurent ». Le tronçon du boulevard compris entre les boulevards René-Lévesque et De Maisonneuve deviendra le noyau de la vie nocturne montréalaise dès le début du XX^e siècle. On y trouvait les grands théâtres, tel le Français, où se produisait Sarah Bern-

hardt. À l'époque de la Prohibition aux États-Unis (1919-1930), le secteur s'encanaille, attirant chaque semaine des milliers d'Américains qui fréquentent les cabarets et les lupanars (maisons de prostitution), nombreux dans le Red Light, le quartier chaud de Montréal, jusqu'à la fin des années 1950.

La section du boulevard Saint-Laurent située dans les environs de l'Hôtel-Dieu est bordée d'un mélange de boutiques d'alimentation spécialisées dans les produits de l'Europe de l'Est et d'ailleurs, de boutiques de mode, de librairies, et surtout de restaurants, de cafés et de boîtes de nuit branchées.

Prenez à droite le boulevard Saint-Laurent.

Rue Prince-Arthur [7]

entre le boulevard St-Laurent et l'avenue Laval

Cette artère piétonne était, dans les années 1960, le centre de la contre-culture et du mouvement hippie à Montréal. Elle est, de nos jours, bordée de nombreux restaurants touristiques qui étendent leur terrasse jusqu'au milieu de la rue. De la rue Prince-Arthur, on peut rejoindre vers l'est le **square Saint-Louis** (voir p. 87) et la rue Saint-Denis.

Excentris ★ [8]

3536 boul. St-Laurent, métro St-Laurent et autobus 55

Complexe de nouveaux médias de Montréal, il a ouvert ses portes en 1999. Après quelques années pendant lesquelles le complexe semblait

peiner à trouver sa nouvelle vocation, c'est au cinéma d'auteur qu'il se consacre à nouveau (voir p. 85).

Tournez à droite dans la rue Milton, puis à gauche dans la rue Saint-Urbain.

Ancienne École des beaux-arts de Montréal ★ [9]

3450 rue St-Urbain, angle rue Sherbrooke
Elle a été érigée en 1922. Le petit édifice en briques rouges, doté d'une verrière et aménagé sur les terrains de l'école, est l'ancien studio d'Ernest Cormier (1923).

Tournez à gauche dans la rue Sherbrooke Ouest.

Maison William-Notman ★ [10]

51 rue Sherbrooke O., métro Place-des-Arts
Elle fut habitée de 1876 à 1891 par le photographe montréalais William Notman, connu pour ses scènes de la vie canadienne et ses portraits de la bourgeoisie du XIX^e siècle que l'on peut voir au **Musée McCord** (voir p. 53). La maison, érigée en 1844, est un bel exemple du style néogrec tel qu'on l'exprimait alors en Écosse. Elle loge maintenant un organisme dédié aux nouvelles technologies et subit actuellement une restauration qui devrait s'achever en 2014.

Empruntez le boulevard Saint-Laurent vers le sud.

Édifice Godin ★ [11]

2112 boul. St-Laurent, métro St-Laurent
Situé à l'angle de la rue Sherbrooke, il est très certainement le plus



L'édifice Godin.

audacieux exemple d'architecture moderne du début du XX^e siècle au Canada (1914). L'œuvre de l'architecte Joseph-Arthur Godin, avec de subtiles courbes Art nouveau qui donnent une allure très parisienne à l'immeuble, s'est vu adjoindre une aile ultra-contemporaine et abrite maintenant un luxueux établissement d'hébergement : l'**Hôtel 10** (voir p. 176).

Le boulevard Saint-Laurent change plusieurs fois de visage sur son long parcours. Pendant un court instant, il adopte un air industriel avant de reprendre son allure commerçante et affairée. À l'angle de la rue Ontario, l'**édifice Grothé** [12] (2000 boul. St-Laurent, métro St-Laurent), une ancienne fabrique de cigares, est un austère bâtiment de briques rouges construit en 1906, maintenant recyclé en habitations.



Le quartier Milton-Parc et la Main

À voir, à faire ★

- | | | | |
|--------------|---|---------------|---|
| 1. <i>AY</i> | Séminaire théologique diocésain | 7. <i>CY</i> | Rue Prince-Arthur |
| 2. <i>AX</i> | Stade Percival-Molson | 8. <i>CY</i> | Excentris |
| 3. <i>BY</i> | Ancienne First Presbyterian Church | 9. <i>BY</i> | Ancienne École des beaux-arts de Montréal |
| 4. <i>BX</i> | Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal | 10. <i>BY</i> | Maison William-Notman |
| 5. <i>BX</i> | Hôtel-Dieu de Montréal | 11. <i>CZ</i> | Édifice Godin/Hôtel 10 Montréal |
| 6. <i>CY</i> | Boulevard Saint-Laurent | 12. <i>CZ</i> | Édifice Grothé |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|---------------|----------------------|---------------|---|
| 13. <i>BY</i> | Amelios | 25. <i>CW</i> | Moishe's Steak House |
| 14. <i>CY</i> | Bouillon Blik | 26. <i>CX</i> | Pinbro |
| 15. <i>CY</i> | Café Néré | 27. <i>CY</i> | Portus Calle |
| 16. <i>CY</i> | Chez Doval | 28. <i>CW</i> | Prato Pizzeria |
| 17. <i>CY</i> | Juliette et Chocolat | 29. <i>CY</i> | Ramen-Ya |
| 18. <i>CW</i> | La Chilenita | 30. <i>CY</i> | Romados |
| 19. <i>CY</i> | La Porte | 31. <i>CY</i> | Sabor Latino |
| 20. <i>BY</i> | La Prunelle | 32. <i>BW</i> | Santropol |
| 21. <i>CX</i> | Laloux | 33. <i>CW</i> | Schwartz's Montréal Hebrew Delicatessen |
| 22. <i>BY</i> | Le Filet | 34. <i>CW</i> | Soupesoup |
| 23. <i>CY</i> | Le Petit Plateau | | |
| 24. <i>AY</i> | Lola Rosa | | |

Bars et boîtes de nuit ↘

- | | | | |
|---------------|-------------|---------------|-----------------|
| 35. <i>CY</i> | Balattou | 40. <i>CY</i> | Le Divan Orange |
| 36. <i>CW</i> | Blizzarts | 41. <i>CW</i> | Le Réservoir |
| 37. <i>CY</i> | Café Campus | 42. <i>AZ</i> | Pullman |
| 38. <i>CX</i> | Eisa's | 43. <i>CX</i> | Tokyo Bar |
| 39. <i>CW</i> | Laila | | |

Salles de spectacle ◆

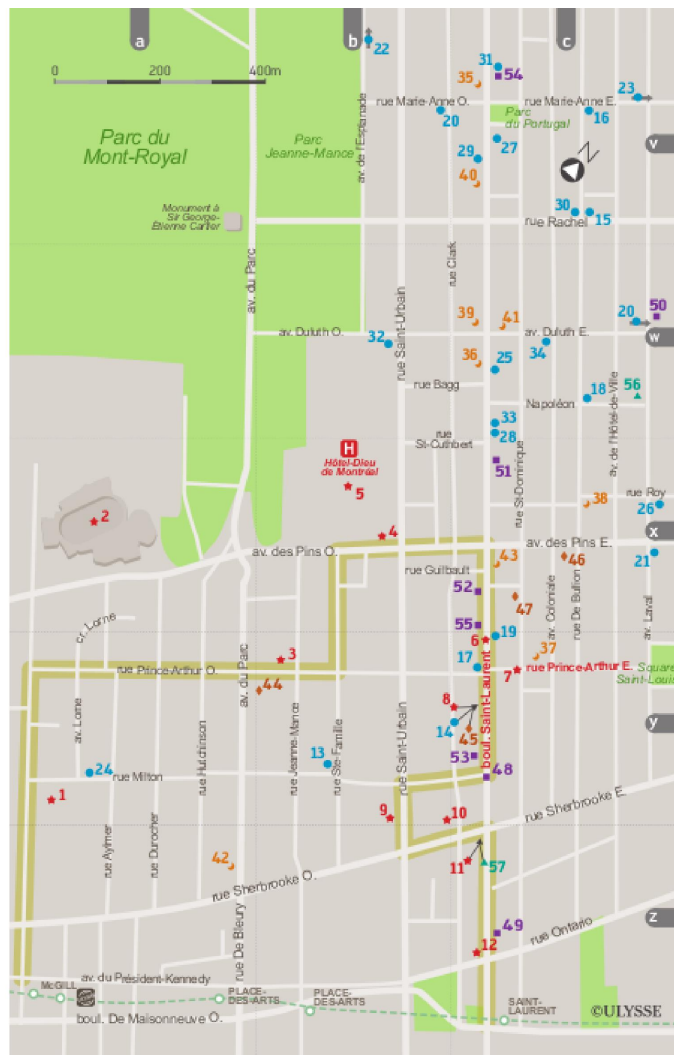
- | | | | |
|---------------|------------------|---------------|----------------------|
| 44. <i>BY</i> | Cinéma du Parc | 46. <i>CX</i> | Théâtre de Quat'sous |
| 45. <i>CY</i> | Cinéma Excentris | 47. <i>CX</i> | Théâtre La Chapelle |

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|---------------|-------------------------|---------------|---------------------|
| 48. <i>CY</i> | Boulevard Saint-Laurent | 52. <i>CX</i> | Librairie Gallimard |
| 49. <i>CZ</i> | Eva B. | 53. <i>CY</i> | M0851 |
| 50. <i>CW</i> | La Grande Ourse | 54. <i>CY</i> | Sabor Latino |
| 51. <i>CX</i> | La Vieille Europe | 55. <i>CX</i> | U & I |

Hébergement ▲

- | | | | |
|---------------|---------------------------|---------------|-------------------|
| 56. <i>CW</i> | Bienvenue Bed & Breakfast | 57. <i>CZ</i> | Hôtel 10 Montréal |
|---------------|---------------------------|---------------|-------------------|





1. Schwartz's Montréal Hebrew Delicatessen.
2. Santropol.

Le circuit du quartier Milton-Parc et de la Main se termine à la station de métro Saint-Laurent, à l'angle du boulevard De Maisonneuve.

Cafés et restos

(voir carte p. 79)

Café Névé \$ [15]

151 rue Rachel E., 514-903-9294,
www.cafeneve.com

On se rend au sympathique Café Névé pour prendre le petit déjeuner ou s'offrir un bon sandwich ou une soupe le midi, mais surtout pour déguster l'un des meilleurs cafés en ville.

La Chilenita \$ [18]

130 rue Roy, 514-286-6075, www.lachilenita.ca
La Chilenita est une sympathique petite boulangerie-resto qui pré-

pare des *empanadas*, à déguster sur place ou à emporter. On y prépare aussi des sandwiches à la mode latino-américaine et quelques plats mexicains.

Romados \$ [30]

115 rue Rachel E., 514-848-1803

Le meilleur poulet à la portugaise en ville et pas cher en plus. Poulet rôti sur des charbons de bois (avec frites maison et salade) mais aussi sandwiches et plats du jour, à déguster à l'une des rares tables de l'endroit, ou à emporter.

Sabor Latino \$ [31]

4387 boul. St-Laurent, 514-848-1078,
www.saborlatino.ca

Une épicerie qui propose des produits et des mets venus des quatre coins des Amériques et où l'on peut aussi manger de savoureux petits plats.

Schwartz's Montréal Hebrew Delicatessen \$ [33]

3895 boul. St-Laurent, 514-842-4813,
www.schwartzsdelic.com

Montréal est reconnue pour son *smoked meat* et, de l'avis de plusieurs, on trouve ici l'un des meilleurs en ville. Plus qu'un restaurant, c'est une véritable institution ouverte en 1928. Vous pourrez mesurer sa notoriété à la longueur de la file devant la porte. Authentique.

Soupesoup \$ [34]

80 av. Duluth E., 514-380-0880,
www.soupesoup.com

La spécialité de ce restaurant, vous l'aurez deviné, c'est la soupe, mais aussi de délicieux sandwiches. Le menu change chaque jour, et les soupes sont toutes meilleures les unes que les autres!

Amelios \$-\$\$ [13]

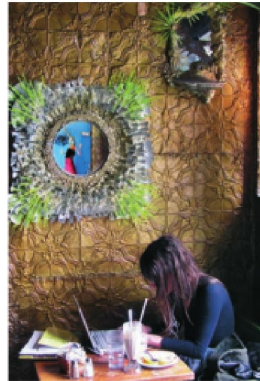
201 rue Milton, 514-845-8396,
http://ameliospizza.com

Dans son petit local en sous-sol, sans trompettes ni fanfares, Amelios sert une des meilleures pizzas à Montréal. Très populaire auprès des étudiants de l'Université McGill voisine. On peut apporter son vin.

Juliette et Chocolat \$-\$\$ [17]

3600 boul. St-Laurent, 438-380-1090,
www.juliettetetchocolat.com

Le chocolat a son royaume et Juliette en est la reine. Impossible de résister à ces délicieux chocolats à boire, riches, onctueux, délicieux! S'il est besoin de les accompagner, les crêpes et galettes bretonnes feront parfaitement l'affaire.

**Ramen-Ya \$-\$\$ [29]**

4274 boul. St-Laurent, 514-286-3832

Ce restaurant japonais se spécialise dans les soupes aux nouilles *ramen* fraîches, préparées avec un choix de bouillons (miso, soja, cari) et de garnitures (poulet grillé, porc, germes de haricot, champignons). Délicieux!

Santropol \$-\$\$ [32]

3990 rue St-Urbain, 514-842-3110,
www.santropol.com

Le Santropol accueille des gens de tout âge friands d'énormes sandwiches, de soupes et de salades, toujours servis avec force fruits et légumes. Très agréable terrasse.

Chez Doval \$\$ [16]

150 rue Marie-Anne E., 514-843-3390,
www.chezdoval.com

Rôtisserie portugaise à l'ambiance conviviale et animée, Chez Doval remplit depuis 1974 les estomacs

avec ses poulets, poissons, calmars ou pièces de viande rouge, tous passés préalablement sur le gril au charbon de bois.


Lola Rosa \$\$ [24]
545 rue Milton, 514-287-9337,
<http://lola-rosa.ca>

On voit la vie en rose dans ce sympathique bistro végétarien aux allures bohèmes, qui attire une foule d'étudiants de McGill. Soupes, quiches, *nachos*, currys et autres petits plats savoureux régaleront même les végétariens occasionnels. Ne manquez pas les desserts.

Prato Pizzeria \$\$ [28]
3891 boul. St-Laurent, 514-285-1616
Cuites au feu de bois et servies sur des plaques en fer blanc, les minces pizzas de Prato se composent de garnitures traditionnelles, mais sélectionnées avec soin. Un délice!

La Prunelle \$\$\$ [20]
327 av. Duluth E., 514-849-8403,
www.restaurantlaprunelle.com

Dans un espace très ouvert sur la rue, La Prunelle sert une cuisine française classique avec quelques accents d'innovation, délicieuse et présentée de manière agréable. On peut apporter son vin.

 **Laloux** \$\$\$ [21]
250 av. des Pins, 514-287-9127, www.laloux.com
Du talent en cuisine, un décor de bistro chic et un service chaleureux. Le restaurant français Laloux fait partie des meilleures tables en ville.

Qu'en dire de plus? Simplement, bon appétit!

Le P'tit Plateau \$\$\$ [23]
330 rue Marie-Anne E., 514-282-6342

Mignon restaurant de quartier, Le P'tit Plateau offre une ambiance familiale. On y sert une cuisine française classique : cassoulet, bajoues de porc et confit de canard sont régulièrement sur la carte. Apportez votre vin.

 **Pintxo** \$\$\$ [26]
256 rue Roy E., 514-844-0222, www.pintxo.ca

On s'installe dans de charmantes salles à la décoration sobre mais chaleureuse pour déguster de délicieuses petites bouchées de la cuisine basque (les fameux *pintxos*, tapas du Pays basque).

 **Bouillon Bilk** \$\$\$-\$\$\$\$ [14]
1595 boul. St-Laurent, 514-845-1595,
www.bouillonbilk.com

Le chef François Nadon propose l'une des cuisines les plus créatives en ville. Les plats sont raffinés et originaux, les accord mets-vins sont intelligents, et les desserts sont toujours à la hauteur. Sans doute une des meilleures nouvelles adresses des dernières années à Montréal.

Portus Calle \$\$\$-\$\$\$\$ [27]
4281 boul. St-Laurent, 514-849-2070,
www.portuscalle.ca

En plein dans l'animation du boulevard Saint-Laurent et au cœur du quartier portugais, ce resto pro-

pose une cuisine lusitanienne revisitée, modernisée. La salle moderne ouverte sur la cuisine et le bar, très convivial, ne peuvent rivaliser l'été venu avec l'agréable terrasse.

 **La Porte** \$\$\$\$ [19]

3627 boul. St-Laurent, 514-282-4996,
www.restaurantlaporte.com

Ce restaurant gastronomique détonne dans cette section de la *Main* plus propice au tape-à-l'œil qu'aux joies du palais. Dans un décor raffiné et intime, on déguste ici une cuisine inventive et totalement maîtrisée. Les repas du midi sont une véritable aubaine (\$\$-\$\$\$; mar-ven).

 **Le Filet** \$\$\$\$ [22]

219 av. du Mont-Royal O., 514-360-6060,
www.lefilet.ca

Petit frère du **Club Chasse et Pêche** (voir p. 43), Le Filet propose la même cuisine raffinée dans un décor avant-gardiste, mais son menu met toutefois l'accent sur les plats de poisson et de fruits de mer, servis en petites portions de style tapas.

Moishe's Steak House \$\$\$\$ [25]

3961 boul. St-Laurent, 514-845-3509,
www.moishes.ca

Depuis 1938, on sert ici probablement les meilleurs steaks en ville. Le secret de cette viande tendre à souhait résiderait dans la méthode de vieillissement. La coupe et la



Le Filet.

cuisson, tout comme le service, sont à point.

Bars et boîtes de nuit (voir carte p. 79)

Balattou [35]

4372 boul. St-Laurent, 514-845-5447,
www.balattou.com

La boîte africaine la plus populaire de Montréal est sombre, bondée, chaude, trépidante et bruyante. Des spectacles sont présentés en semaine, pour lesquels le droit d'entrée varie.

Blizzarts [36]

3956 boul. St-Laurent, 514-843-4860,
http://blizzarts.ca

Une soirée dans ce *lounge* permet à la fois d'apprécier une musique électronique minimaliste un verre

à la main, de faire souffrir vos hanches sur la piste de danse au fond de la salle et de vous mettre au parfum de la vie urbaine montréalaise.

Café Campus [37]

57 rue Prince-Arthur E., 514-844-1010,
www.cafecampus.com

Discothèque surtout fréquentée par une clientèle estudiantine qui vient y danser jusqu'aux petites heures de la nuit. La salle de spectacle présente de bons concerts de rock et de blues.

Else's [38]

156 rue Roy E., 514-286-6689

Else's, avec son ambiance feutrée et chaleureuse, la simplicité des gens qui le fréquentent, mais aussi par son emplacement, au coin de deux rues paisibles, est un véritable bar de quartier.

Laïka [39]

4040 boul. St-Laurent, 514-842-8088,
www.laikamontreal.com

Le Laïka est un café-resto *in* durant le jour qui se transforme en *lounge* branché le soir venu. Dans un décor épuré, un DJ aux platines ouvre des sessions d'*electronica* plutôt pointues. L'établissement est aussi très populaire pour ses copieux brunchs du dimanche.

Le Divan Orange [40]

4234 boul. St-Laurent, 514-840-9090,
http://divanorange.org

C'est dans un endroit comme celui-là que vous vous frotterez aux meil-

leurs artistes émergents de Montréal, du Québec et d'ailleurs. Y sont aussi présentées, mois après mois, les œuvres d'artistes visuels prometteurs.

Le Réservoir [41]

9 av. Duluth E., 514-849-7779,
www.brassenereservoir.ca

Microbrasserie le soir et bistro le vendredi midi, Le Réservoir invite également les gens à venir bruncher les samedis et dimanches. On aime son emplacement, sur la petite avenue Duluth, semi-piétonnière, sa terrasse à l'étage pour les brunchs et sa bière brassée sur place.

Pullman [42]

3424 av. du Parc, 514-288-7779,
www.pullman-mtl.com

On tombe vite sous le charme de ce bar à vins moderne et sophistiqué, avec son impressionnant lustre fait de verres à vin! Sa carte des vins est impressionnante et offre une cinquantaine de crus au verre qui s'accordent très bien avec les petits plats du menu.

Tokyo Bar [43]

3709 boul. St-Laurent, 514-842-6838,
www.tokyobar.com

Ce bar branché de la Main compte deux salles : la première est une discothèque et la seconde un *lounge*. La musique varie du rétro à la house, en passant par le hip-hop. En été, profitez de la grande terrasse aménagée sur le toit.



Théâtre de Quat'sous.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 79)

Cinéma Excentris [45]

Excentris, 3536 boul. St-Laurent,
514-847-2206, www.cinemaexcentris.com

Le Cinéma Excentris se spécialise dans le cinéma indépendant, en appuyant notamment les auteurs québécois.

Cinéma du Parc [44]

3575 av. du Parc, 514-281-1900,
www.cinemaduparc.com

Théâtre de Quat'sous [46]

100 av. des Pins E., 514-845-7277,
www.quatsous.com

Théâtre La Chapelle [47]

3700 rue St-Dominique, 514-843-7738,
www.lachapelle.org

Lèche-vitrine

(voir carte p. 79)

Boulevard Saint-Laurent [48]

Très coloré dans le secteur compris entre l'avenue du Mont-Royal et le boulevard De Maisonneuve, la *Main* abrite différentes communautés culturelles et des artistes multidisciplinaires et propose une grande variété de boutiques, des plus classiques aux plus avant-gardistes, en passant par une belle sélection de boutiques de meubles québécois et européens au design recherché.

Alimentation

La Vieille Europe [51]

3855 boul. St-Laurent, 514-842-5773

L'Europe vous manque? Rendez-vous à La Vieille Europe, où, en



prime, vous attend une gigantesque sélection de fromages à des prix défiant toute concurrence. Excellent choix de cafés.

Sabor Latino [54]
4387 boul. St-Laurent, 514-848-1078,
www.saborlatino.ca

Une épicerie qui propose des produits et des mets venus des quatre coins des Amériques et où l'on peut aussi manger de savoureux petits plats.

Enfants

La Grande Ourse [50]
263 av. Duluth E., 514-847-1207,
<http://lagrandeourse.jimdo.com>

Ce magasin vend principalement de beaux jouets en bois, dont la plu-

part sont fabriqués par des artisans québécois.

Librairie

Librairie Gallimard [52]
3700 boul. St-Laurent, 514-499-2012,
www.gallimardmontreal.com

Mode

Eva B. [49]
2015 boul. St-Laurent, 514-849-8246,
www.eva-b.ca

Voici la friperie la plus originale et la plus courue en ville. Derrière une façade pour le moins bariolée, se dévoile un amoncellement de vêtements en tout genre, du classique à l'excentrique en passant par des pièces de créateurs locaux, le tout offert à des prix modiques. La boutique fait aussi office de café.

M0851 [53]
3526 boul. St-Laurent, 514-849-9759,
www.m0851.com

Vêtements et accessoires de cuir. Du cuir très souple pour un ajustement près du corps et des couleurs osées. À découvrir!

U & I [55]
3650 boul. St-Laurent, 514-844-8788,
www.boutiqueuandi.com

Parmi les endroits les plus tendance à Montréal, cette boutique de mode au décor dépouillé réunit les designers en vogue du moment. Pour hommes et femmes.

4

Le Quartier latin

À voir, à faire

(voir carte p. 91)

Le **Quartier latin** ★★, ce quartier universitaire qui gravite autour de la rue Saint-Denis, est apprécié pour ses théâtres, ses cinémas et ses innombrables cafés-terrasses d'où l'on peut observer la foule bigarrée d'étudiants et de fêtards.

Le circuit débute à la sortie de la station de métro Sherbrooke.

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) [1]

3535 rue St-Denis, 514-282-5111 ou 800-361-5111, www.ithq.qc.ca, métro Sherbrooke

L'ITHQ, implanté à l'est du square Saint-Louis, en bordure de la rue Saint-Denis, prend des allures ultra-modernes avec ses parois de verre. On y donne des cours de cuisine, de tourisme et d'hôtellerie de tout

premier ordre, en plus d'y offrir des services d'hébergement (**Hôtel de l'Institut**, voir p.176). Essayez le **Restaurant de l'Institut** (voir p.95) pour un avant-goût, à un prix raisonnable, de la cuisine des futurs grands chefs.

Traversez la rue Saint-Denis pour vous rendre au square Saint-Louis.

Square Saint-Louis ★★ [2]

Sur le site d'un ancien réservoir d'eau, ce beau parc de verdure vit le jour en 1879. Des entrepreneurs érigent alors autour du square de belles demeures victoriennes d'inspiration Second Empire, qui constituent ainsi le noyau du quartier résidentiel de la bourgeoisie canadienne-française. Ces ensembles forment l'un des rares paysages urbains montréalais où règne une certaine harmonie. À l'ouest, la



1. Au cœur du Quartier latin.
2. Détail de la façade de la Grande Bibliothèque.

rue Prince-Arthur (voir p. 76) débouche sur le square.

Prenez à gauche l'avenue Laval.

Avenue Laval [3]

C'est l'une des seules rues de la ville où l'on puisse encore sentir pleinement l'ambiance de la Belle Époque. Délaissées par la bourgeoisie canadienne-française à partir de 1920, ces maisons seront reconverties en pensions avant de retrouver la faveur des artistes québécois qui ont entrepris de les restaurer. Le poète Émile Nelligan (1879-1941) a habité le 3688 avec sa famille au tournant du XX^e siècle. En faisant demi-tour vers la rue Sherbrooke, vous verrez la Maison des écrivains, au 3492, qui loge dans l'ancienne demeure du cinéaste Claude Jutra.

Mont-Saint-Louis ★ [4]

244 rue Sherbrooke E.; métro Sherbrooke

Cet ancien collège pour garçons, dirigé par les frères des Écoles chrétiennes, a été construit dans l'axe de l'avenue Laval en 1887. Il est un des exemples les plus probants du style Second Empire tel qu'adapté pour les grandes institutions mont-réalisées : longue façade ponctuée de pavillons, murs de pierres grises bossagées, ouvertures à arcs segmentaires et toitures en mansarde. L'institution a fermé ses portes en 1970, et l'édifice fut transformé en immeuble résidentiel en 1987.

Dirigez-vous vers l'est jusqu'à la rue Saint-Denis, que vous prendrez à droite; descendez la Côte-à-Barron en direction de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

Ancienne bibliothèque Saint-Sulpice ★ [5]

1704 rue St-Denis; métro Berri-UQAM

Elle fut d'abord aménagée pour les Messieurs de Saint-Sulpice, qui voyaient d'un mauvais œil la construction d'une bibliothèque municipale ouverte à tous rue Sherbrooke. Même si de nombreux ouvrages étaient encore à l'index, donc interdits de lecture par le clergé, cette ouverture était vue comme de la concurrence déloyale. Annexe de la Bibliothèque nationale du Québec jusqu'à l'ouverture de la **Grande Bibliothèque** (voir ci-dessous), l'édifice fut dessiné en 1914 dans le style Beaux-arts et accueillera en 2015 Le Vivier, carrefour des musiques nouvelles.

Prenez le boulevard De Maisonneuve vers l'ouest.

Cinémathèque québécoise ★ [6]

exposition entrée libre, séance 8\$, exposition fermée lun; 335 boul. De Maisonneuve E., 514-842-9763, www.cinematheque.qc.ca; métro Berri-UQAM

Elle possède une collection de plus de 50 000 films canadiens, québécois et étrangers, ainsi que de nombreux appareils témoignant des débuts du cinéma. La Cinéma-thèque loge, en plus de ses salles de projection, des salles d'exposition, une médiathèque et une boutique, sans oublier son café-bar.



Revenez vers l'est sur le boulevard De Maisonneuve, jusqu'à l'angle de la rue Berri.

Grande Bibliothèque ★★ [7]

mar-jeu 10 h à 22 h, ven-dim 10 h à 18 h
475 boul. De Maisonneuve E., 514-873-1100,
www.banq.qc.ca; métro Berri-UQAM

Ce bâtiment lumineux de six étages, construit tout en contraste de bois et de verre, concentre plus de quatre millions de documents, soit la plus importante collection québécoise de livres et de supports multimédias. Après avoir jeté un coup d'œil, à l'entrée principale du bâtiment, sur cet « arbre de la connaissance », véritable bouquet d'étoiles d'aluminium, conçu par l'artiste Jean-Pierre Morin, empruntez l'un des ascenseurs panoramiques jusqu'au dernier étage: vous y aurez une vue imprenable sur Montréal.



Le Quartier latin

À voir, à faire ★

- | | | | |
|-------|---|--------|---|
| 1. BV | Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) | 8. BY | Université du Québec à Montréal (UQAM) |
| 2. BV | Square Saint-Louis | 9. BY | Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes |
| 3. AV | Avenue Laravi | 10. CX | Parc Émile-Gamelin |
| 4. AV | Mont-Saint-Louis | 11. CZ | Ancienne École des hautes études commerciales |
| 5. BV | Ancienne bibliothèque Saint-Sulpice | 12. BZ | Square Viger |
| 6. BX | Cinémathèque québécoise | 13. BZ | Union française |
| 7. BX | Grande Bibliothèque | | |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|--------|----------------------|--------|--|
| 14. AY | Cachitos | 20. BV | La Fabrique |
| 15. BX | Camellia Sinensis | 21. BV | Mikado |
| 16. BV | Chez Gatsé | 22. BV | Restaurant de l'Institut/Salle Paul-Émile-Lévesque de l'ITHQ |
| 17. BV | Juliette et Chocolat | 23. BX | Vua |
| 18. CY | L'Escalier | | |
| 19. BV | La Bulle au Carré | | |

Bars et boîtes de nuit 🍸

- | | | | |
|--------|-----------------|--------|--------------------|
| 24. BV | Café Gitana | 28. BV | Le P'tit bar |
| 25. BV | L'amère à boire | 29. AY | Le Sainte-Bisabeth |
| 26. BV | L'île Noire Pub | 30. BX | Le Saint-Sulpice |
| 27. CW | Le Cheval Blanc | | |

Salles de spectacle ♦

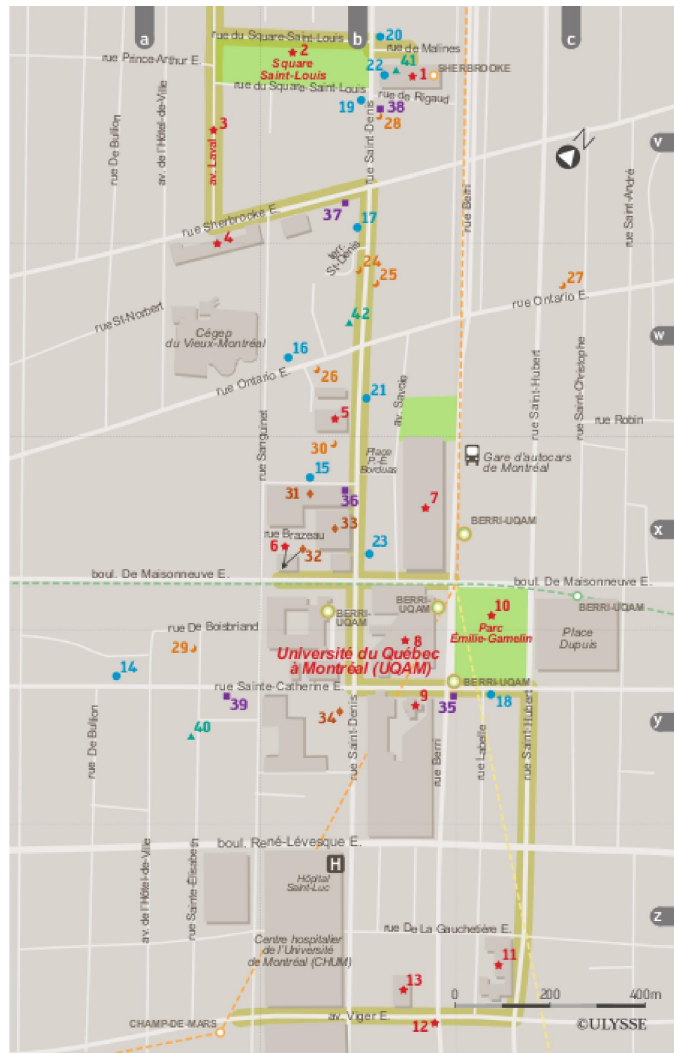
- | | | | |
|--------|-------------------------|--------|---------------------|
| 31. BX | Cinéma Quartier Latin | 33. BX | Théâtre Saint-Denis |
| 32. BX | Cinémathèque québécoise | 34. BY | Théâtre TELLUS |

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|--------|--------------------|--------|----------------------|
| 35. BY | Archambault | 38. BV | Librairie du Square |
| 36. BX | Atmosphere | 39. AY | Librairie Zone Libre |
| 37. BV | Atom Heart Records | | |

Hébergement ▲

- | | | | |
|--------|---------------------|--------|-------------------------|
| 40. AY | Gîte Angelica Blue | 42. BV | Montréal Espace Confort |
| 41. BV | Hôtel de l'Institut | | |



Revenez à la rue Saint-Denis, où vous tournerez à gauche, puis prenez la rue Sainte-Catherine à gauche.

Université du Québec à Montréal (UQAM) ★ [8]

Contrairement à la plupart des campus universitaires nord-américains, composés de pavillons disséminés dans un parc, le campus de l'UQAM est intégré à la ville à la manière des universités de la Renaissance en France ou en Allemagne. Il est en outre relié à la « ville souterraine » et au métro. L'UQAM occupe l'emplacement des premiers bâtiments de l'Université de Montréal et de l'église Saint-Jacques. Elle fait partie du réseau de l'Université du Québec, fondé en 1969 et réparti dans différentes villes du Québec. Ce lieu de haut savoir, en pleine expansion, accueille chaque année plus de 40 000 étudiants.

Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes ★ [9]

lun-ven 11h à 18h, sam 10h30 à 18h30, dim 9h à 18h30; 430 rue Ste-Catherine E., 514-845-8278; métro Berri-UQAM

Érigée en 1876 par l'artiste Napoléon Bourassa, cette chapelle est l'œuvre de sa vie. Son vocabulaire romano-byzantin est en quelque sorte le résumé des camets de voyage de son auteur. Il faut voir les fresques très colorées de Bourassa qui ornent l'intérieur de la petite chapelle, dont le fronton est surmonté d'une Vierge dorée.

Parc Émilie-Gamelin ★ [10]

angle rue Berri et rue Ste-Catherine E.; métro Berri-UQAM

Il honore la mémoire de la fondatrice des sœurs de la Providence, dont l'asile occupait le lieu jusqu'en 1960. L'espace, autrefois baptisé « square Berri », fut aménagé en 1992 dans le cadre des fêtes du 350^e anniversaire de Montréal. En fond de scène se dressent de curieuses sculptures métalliques de l'artiste Melvin Charney. À l'est, le long de la rue Sainte-Catherine, s'étend le **Village gay** (voir p. 98).

Tournez à droite dans la rue Saint-Hubert, puis encore à droite dans l'avenue Viger.

Ancienne École des hautes études commerciales ★★ [11]

entrée libre; mar, ven et sam 9h à 17h, mer et jeu 9h à 21h; 535 av. Viger E., 514-873-1100; métro Berri-UQAM ou Champ-de-Mars

Symbole de l'ascension sociale d'une certaine classe d'hommes d'affaires canadiens-français au début du XX^e siècle, cette institution va modifier en profondeur le milieu de l'administration et de la finance à Montréal, jusque-là dominé par les Canadiens d'origine britannique. L'architecture Beaux-Arts très parisienne de cet imposant bâtiment datant de 1908 témoigne de la francophilie de ses promoteurs. En 1970, l'École des hautes études commerciales (HEC) a rejoint le campus de l'Université de Montréal. Appelé « édifice



Le parc Émile-Gamelin.

Gilles-Hocquart », ce magnifique bâtiment renferme aujourd'hui le Centre d'archives de Montréal, qui présente de petites expositions thématiques permettant ainsi d'admirer son intérieur.

Poursuivez par l'avenue Viger pour reprendre le métro à la station Champ-de-Mars.

Cette section du quartier vous semblera moins agréable à parcourir que la rue Saint-Denis, en raison des nombreuses voies de circulation qui la traversent et des travaux de construction du nouveau Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), installé des deux côtés de l'avenue Viger entre les rues Sanguinet et Saint-Denis. Vous longerez le **square**

Viger [12], avec en arrière-plan l'ancienne gare Viger, et passerez devant l'**Union française** [13] (429 av. Viger E.), l'association culturelle française de Montréal.

Cafés et restos

(voir carte p. 91)

Cachitos \$ [14]

153 rue Ste-Catherine E., 514-500-6259,
www.cachitos.ca

Un petit creux en passant? Faites un stop dans cette boulangerie vénézuélienne pour goûter leurs petits pains farcis. À mi-chemin entre roulé et croissant, ils sont fourrés de délices salés (jambon-fromage, ricotta, chorizo) ou sucrés, et se dégustent sur place ou en continuant votre promenade.



1. Des musiciens sur scène au café-bar L'Escalier.
2. Camellia Sinensis.

Camellia Sinensis \$ [15]

351 rue Émery, 514-286-4002,
www.camellia-sinensis.com

Spécialisé dans l'importation de thés artisanaux de la Chine, du Japon et de l'Inde, ce petit salon de thé, situé en face du cinéma Quartier Latin, offre calme et tranquillité.

Chez Gatsé \$ [16]

317 rue Ontario E., 514-985-2494

On y vient pour dévorer de bonnes et généreuses portions de *momos*, *thukpas* et autres *shaptas*. Si le décor n'a rien d'exceptionnel, l'accueil sympathique et la cour arrière, ouverte en été, compensent allègrement.

L'Escalier \$ [18]

552 rue Ste-Catherine E., 514-670-5812,
www.lescalier-montreal.com

Grimpez l'escalier pour vous retrouver dans un ancien appartement

converti en café-bar où règne une étonnante ambiance baba-cool. Un endroit parfait pour fuir l'agitation urbaine et refaire le monde autour d'une bière, d'une bonne soupe, d'un sandwich ou d'un plat végétarien à petit prix.

Vua \$ [23]

1579 rue St-Denis, 514-439-1231,
www.vuasandwichs.com

À deux pas de l'UQAM et de la Grande Bibliothèque, ce comptoir asiatique propose des aliments frais et sains – sandwiches vietnamiens, sushis, rouleaux de printemps... – bons et pas chers. Pour emporter ou avaler sur place.

Juliette et Chocolat \$-\$\$ [17]

1615 rue St-Denis, 514-287-3555

Voir la description p. 81.



La Bulle au Carré \$\$\$ [19]

3482 rue St-Denis, 514-848-0316,
www.bulleaucarre.com

Les galettes sont faites ici exclusivement à base de farine de sarrasin, et on les déguste avec du cidre. L'agréable décor rend hommage à la bande dessinée, et en été on profite d'une terrasse donnant sur le square Saint-Louis, dont l'adorable petit kiosque (*mi-avril à fin oct.*), tenu par les mêmes propriétaires, sert des crèmes glacées en plus.

Salle Paul-Émile-Lévesque de l'ITHQ \$-\$ [22]

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec,
3535 rue St-Denis, 514-282-5120 ou
855-229-8189, www.ithq.qc.ca

Avant de passer au **Restaurant de l'Institut** (voir ci-après), les

apprentis cuisiniers et serveurs de l'ITHQ s'entraînent dans ce restaurant, dont la grande salle classique et un peu sombre n'a pas la classe de son grand frère, mais dont le rapport qualité/prix est absolument imbattable.

Mikado \$\$-\$\$\$ [21]

1731 rue St-Denis, 514-844-5705,
www.mikadomontreal.com

Le Mikado continue de servir la même excellente cuisine japonaise depuis 1987. Les sushis sont particulièrement recommandés.

Restaurant de l'Institut

\$\$-\$\$\$ [22]

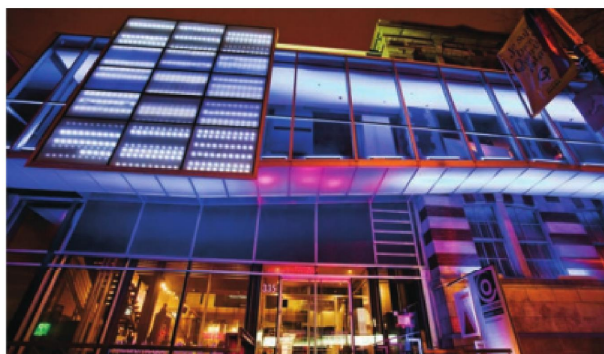
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec,
3535 rue St-Denis, 514-282-5120 ou
855-229-8189, www.ithq.qc.ca

Aidé des étudiants en dernière année d'études, le chef prépare une cuisine classique en utilisant principalement des produits du terroir. Matin, midi et soir, le Restaurant de l'Institut offre un des meilleurs rapports qualité/prix à Montréal.

La Fabrique \$\$\$ [20]

3609 rue St-Denis, 514-544-5038,
www.bistrotlafabrique.com

Situé en face du square Saint-Louis, le dernier-né montréalais du restaurateur Laurent Godbout en met plein la vue. Le menu, qui alterne entre classiques français et cuisine québécoise, présente plusieurs originalités, tel le « Joe Louis maison au micro-ondes ». Le brunch du dimanche vaut le détour.



Bars et boîtes de nuit (voir carte p. 91)

Café Gitana [24] 2080 A rue St-Denis, 514-281-0090

Comme en Turquie, le parfum enchanter des narguilés accueille les convives dans ce pittoresque café où il fait bon flâner. On y déguste une bière, un café turc ou un thé à la pomme qui accompagne très bien les pâtisseries sucrées. Fumeurs de cigares bienvenus.

L'amère à boire [25] 2049 rue St-Denis, 514-282-7448, www.amereaboire.com

Une petite mais sympathique brasserie artisanale qui fabrique une dizaine de lagers et des ales. L'établissement est flanqué d'une petite terrasse arrière et sert aussi de petits plats.

L'île Noire Pub [26] 1649 rue St-Denis, 514-982-0866, www.ilenoire.com

Bien connu des amateurs, ce pub au décor écossais propose une liste impressionnante de scotchs, de whiskys et de bières pression importées, à des prix qui ont tendance à être élevés.

Le Cheval Blanc [27] 809 rue Ontario E., 514-522-0211, www.lechevalblanc.ca

Le Cheval Blanc est aménagé dans une ancienne taverne montréalaise au cachet préservé et à l'ambiance chaleureuse et décontractée. Différentes bières sont brassées sur place et alternent avec les saisons.

Le P'tit bar [28] 3451 rue St-Denis, 514-281-9124, www.leptitbar.ca

Tout près du square Saint-Louis, le P'tit bar est le lieu parfait pour dis-

cuter et surtout entendre, tous les soirs, des chansonniers québécois ou d'expression française.

Le Sainte-Élisabeth [29]

1412 rue Ste-Élisabeth, 514-286-4302,
www.ste-elisabeth.com

Ce joli pub bien caché, au décor irlandais, est souvent pris d'assaut les soirs de fin de semaine par une faune estudiantine. En été, la terrasse est l'une des plus chouettes du Quartier latin.

Le Saint-Sulpice [30]

1680 rue St-Denis, 514-844-9458,
www.lesaintsulpice.ca

Aménagé dans une maison ancienne dont il occupe les trois étages, le Saint-Sulpice est décoré avec goût. Il dispose d'un très grand jardin-terrasse à l'arrière et d'une plus petite terrasse à l'avant, tous les deux parfaits pour profiter des soirées d'été.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 91)

Cinéma Quartier Latin [31]

350 rue Émery, 514-849-2244

Cinémathèque québécoise [32]

335 boul. De Maisonneuve E., 514-842-9763,
www.cinematheque.qc.ca

Théâtre Saint-Denis [33]

1594 rue St-Denis, 514-849-4211,
www.theatrestdenis.com

Théâtre TELUS [34]

1280 rue St-Denis, 514-764-2680,
www.theatretelus.com

Lèche-vitrine

(voir carte p. 91)

Librairies

Archambault [35]

500 rue Ste-Catherine E., 514-849-6201,
www.archambault.ca

Librairie du Square [38]

3453 rue St-Denis, 514-845-7617

Une des meilleures librairies indépendantes en ville.

Librairie Zone Libre [39]

262 rue Ste-Catherine E., 514-844-0756,
www.zonelibre.ca

Une bonne librairie indépendante très complète (romans, philosophie, histoire...).

Musique

Archambault [35]

500 rue Ste-Catherine E., 514-849-6201,
www.archambault.ca

Atom Heart Records [37]

3648 rue Sherbrooke E., 514-843-8484,
www.atomheart.ca

Bonne sélection de disques de musique électronique et alternative.

Plein air

Atmosphere [36]

1610 rue St-Denis, 514-844-2228,
www.atmospherepleinair.ca

La boutique Atmosphere propose tous les types d'articles de plein air, mais se spécialise dans les sports nautiques et vend canots et kayaks.

5

Le Village

Le Village

À voir, à faire

(voir carte p. 103)

Accueillant et animé, le **Village** ★ vit au rythme de ses cafés, restos et bars, de jour comme de nuit. Surnommé «Faubourg à m'lasse» vers la fin du XIX^e siècle (époque où l'on déchargeait tous les jours, sur les quais du port tout proche, des centaines de tonneaux de mélasse odorante) et maintenant dénommé moins poétiquement «Centre-Sud», ce quartier a véritablement été repris en main par la communauté homosexuelle en 1980. La rue Sainte-Catherine fut transformée en Village gay et, depuis 2008, entre les rues Saint-Hubert et Papineau elle devient piétonnière de la mi-juin au début de septembre.

De la station de métro Berri-UQAM, empruntez la rue Sainte-Catherine vers l'est.

Ancien magasin de mode **Pilon** [1]

915 rue Ste-Catherine E.

Il est le doyen des bâtiments commerciaux du quartier, car sa structure à ossature de pierre remonte à 1878. La belle façade Art déco du 916 appartenait autrefois à la Pharmacie Montréal (1934), première institution du genre au Québec à livrer des médicaments à domicile et à être ouverte jour et nuit.

Remontez vers le nord la rue Amherst.

Écomusée du fier monde ★ [2]

8\$: mer 11h à 20h, jeu-ven 9h30 à 16h, sam-dim 10h30 à 17h; 2050 rue Amherst, 514-528-8444, www.ecomusee.qc.ca; métro Sherbrooke ou Berri-UQAM

Situé au nord de la rue Ontario, le musée est installé dans un ancien bain public, le Bain Généreux, construit en 1927 sur le modèle de la



La rue Sainte-Catherine devient piétonnière dans le Village en été.

piscine de la Butte-aux-Cailles à Paris. On y présente, dans un cadre habilement recyclé, l'histoire sociale et économique du quartier Centre-Sud.

Retournez à la rue Sainte-Catherine. À l'est de la rue Amherst, on pénètre dans le Village gay de Montréal.

Village gay

rue Ste-Catherine E., entre la rue Amherst et l'avenue Papineau; métro Berri-UQAM, Beaudry ou Papineau

Auparavant regroupés dans « l'Ouest » dans les rues Stanley et Drummond, les bars homosexuels n'avaient pas toujours la faveur des promoteurs immobiliers et des édiles municipaux qui les trouvaient trop voyants. Le harcèlement continu et les « grands ménages » épisodiques ont amené les propriétaires de bars, alors locataires au centre-ville, à ache-

ter des bâtiments peu coûteux dans le Centre-Sud afin d'exploiter leurs commerces à leur guise. C'est ainsi qu'est né le Village gay, une concentration d'établissements desservant une clientèle homosexuelle (saunas, bars, restaurants, boutiques de vêtements, hôtels). Loin d'être cachés ou mystérieux, plusieurs de ces établissements s'ouvrent sur la rue et se prolongent à l'extérieur, en été, par des terrasses et des jardins.

Ancien Théâtre National [3]

1220 rue Ste-Catherine E

Sa jolie petite salle néo-Renaissance, inaugurée en 1900, est toujours intacte. Devenu depuis 2006 la salle de spectacle Le National, ce théâtre, autrefois spécialisé dans le burlesque et le vaudeville, a longtemps été dirigé par l'iné-

narrable Rose Ouellette, dite « La Proune », comme le mentionne une plaque apposée à l'entrée. Quelques autres théâtres anciens jalonnent la rue Sainte-Catherine Est jusqu'au pont Jacques-Cartier.

Tournez à droite dans la rue de la Visitation. Derrière le clocher argenté de l'église Saint-Pierre-Apôtre, vous apercevrez l'édifice qui abrite les studios de Radio-Canada.

Maison de Radio-Canada [4]

1400 boul. René-Lévesque E., métro Beaudry
La « Maison », cette construction hors d'échelle isolée au milieu de ses stationnements, fut érigée entre 1970 et 1973 pour loger l'ensemble des services en français de Radio-Canada, la radio-télévision nationale ainsi que les services locaux de langue anglaise. Radio-Canada propose des visites guidées de ses studios de télévision, de sa salle



La fierté gay

À Montréal, deux événements estivaux majeurs célèbrent la population gay, alors que les homosexuels (hommes et femmes) s'offrent le luxe de descendre dans la rue pour faire valoir, plus que leur acceptation, la fierté qu'ils ont d'être ce qu'ils sont. Ces manifestations alliant l'expression de la différence à la revendication égalitaire font partie des plus grands rassemblements annuels des communautés homosexuelles au monde.

Le coup d'envoi est donné par le festival **Divers/Cité** (voir p. 193). Événement festif réunissant toutes les tendances, toutes les orientations et tous les styles, le Festival Divers/Cité s'empreint d'un esprit d'ouverture sur le monde. Cette semaine de célébration artistique, avec spectacles de danses avant-gardistes et concerts en tout genre, culmine lors de la Grande Danse et du Grand Bal, où la musique et la fête envahissent la rue.

Ensuite, le défilé de la **Fierté gay** (voir p. 193) – ou plutôt de la Fierté LGBTQA – « lesbienne, gaie, bisexuelle, transsexuelle et amis » – prend la rue d'assaut pour célébrer toutes les différences lors d'un événement haut en couleur.





La tour de la Maison de Radio-Canada domine les environs.

de nouvelles ainsi que de son petit musée (11\$, durée 1h30; réservations obligatoires au 514-597-7787).

Église Saint-Pierre-Apôtre ★★ (5)

1201 rue de la Visitation, 514-524-3791; métro Beaudry

Le bâtiment, terminé en 1853, est une œuvre majeure du style néogothique québécois. On y retrouve notamment des arcs-boutants, éléments de support extérieur des murs de la nef rarement employés à Montréal, alors que la flèche culmine à 70 m, une hauteur exceptionnelle à l'époque. L'intérieur, délicatement orné, recèle d'autres éléments inusités, tels ces piliers en pierres calcaires séparant le vaisseau principal des nefs latérales, dans un pays où la structure des églises est généralement faite entièrement de bois.

Remontez la rue de la Visitation, puis tournez à droite dans la petite rue Sainte-Rose, qui est bordée au nord par une série d'anciennes habitations ouvrières. Tournez ensuite à gauche dans la rue Panet, puis à droite dans la rue Sainte-Catherine et à gauche dans la rue Alexandre-de-Sève.

Siège social de TVA (6)

1425 rue Alexandre-de-Sève, angle boul. De Maisonneuve E.; métro Papineau

Fondé en 1961 par Alexandre de Sève sous le nom de Télé-Métropole, ce réseau de télévision privé a longtemps déclassé Radio-Canada dans les milieux ouvriers. TVA forme avec Radio-Canada et Télé-Québec une véritable « cité des ondes » à l'est du centre-ville.

Revenez sur vos pas dans la rue Alexandre-de-Sève et marchez jusqu'au boulevard René-Lévesque,



Le Village

À voir, à faire ★

- | | | | |
|-------|-----------------------------------|--------|--|
| 1. AX | Ancien magasin de mode Pilon | 8. CY | Brasserie Maisson |
| 2. AW | Écomusée du fier monde | 9. CY | Pont Jacques-Cartier |
| 3. BX | Ancien Théâtre National | 10. CY | Prison Au-Pied-du-Courant/
monument aux Patnots /Centre
d'exposition La-Prison-des-
Patnots |
| 4. BY | Maison de Radio-Canada | | |
| 5. BX | Eglise Saint-Pierre-Apôtre | | |
| 6. CX | Siège social de TVA | | |
| 7. CX | Cathédrale St. Peter and St. Paul | | |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|
| 11. CW | Au Petit Extra | 15. AW | De farine et d'eau fraîche |
| 12. CV | Bistro sur la Rivière | 16. CX | Le Grain de Sel |
| 13. BW | Carte Blanche | 17. AX | Miyako |
| 14. CV | Chez ma grosse truie chérie | 18. BX | Rebelle Brasserie Urbaine |

Bars et boîtes de nuit ↘

- | | | | |
|--------|--------------|--------|------------------|
| 19. AX | Cabaret Mado | 21. BX | L'Aigle Noir |
| 20. BX | Club Unity | 22. BX | Sky Pub/Sky Club |

Salles de spectacle ◆

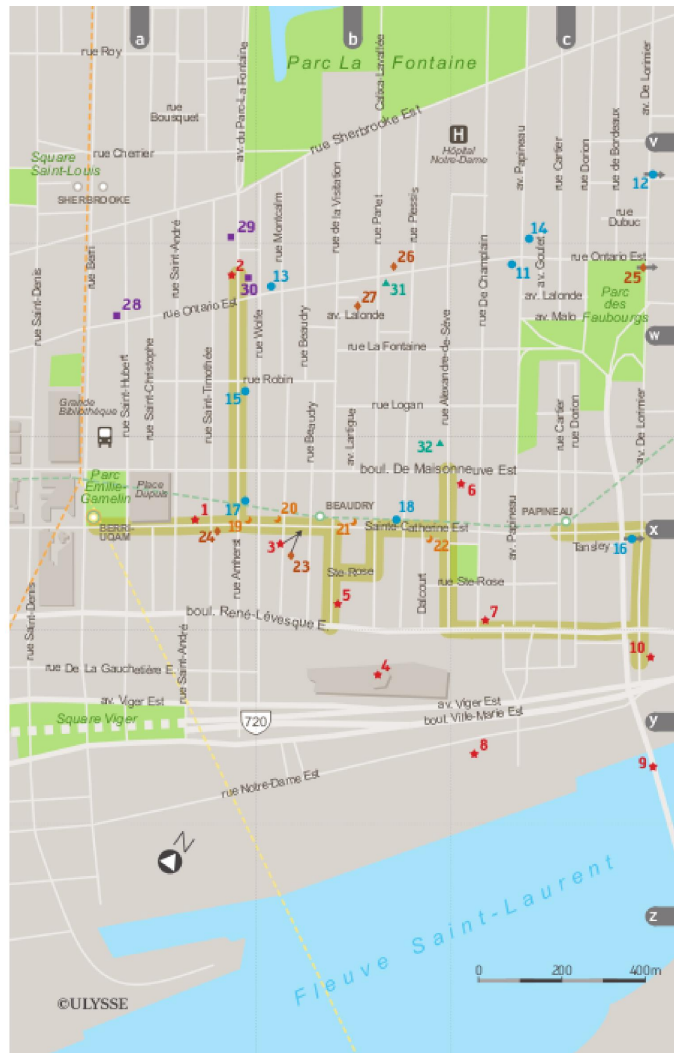
- | | | | |
|--------|----------------------|--------|------------------|
| 23. BX | Le National | 26. BW | Théâtre Prospero |
| 24. AX | Olympia de Montréal | 27. BW | Usine C |
| 25. CW | Théâtre Espace Libre | | |

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|--------|-----------------------------|--------|----------------------|
| 28. AW | Aux Quatre Points Cardinaux | 30. AW | Marché Saint-Jacques |
| 29. AX | Boutique Spoutnik | | |

Hébergement ▲

- | | | | |
|--------|------------|--------|---------------|
| 31. BW | Atmosphère | 32. BX | Turquoise B&B |
|--------|------------|--------|---------------|



que vous emprunterez vers l'est (à gauche).

Cathédrale St. Peter and St. Paul ★ [7]

1151 rue De Champlain, 514-522-2801,
www.peterpaul.sabor.ca, métro Papineau

Cette ancienne église épiscopaliennne érigée en 1853 est maintenant la cathédrale orthodoxe russe de Montréal. La seule façon de la visiter est d'assister aux offices et concerts (voir les horaires sur le site Internet), pendant lesquels on peut admirer le bel ensemble d'icônes et le trésor provenant de Russie, et écouter les chants envoûtants de la chorale.

Brasserie Molson [8]

1670 rue Notre-Dame E.

Elle est visible depuis le boulevard René-Lévesque. Le hall de la brasserie abrite des agrandissements de photos d'archives ainsi qu'une boutique de souvenirs.

En 1786, un Anglais du nom de John Molson (1763-1836) ouvre dans le faubourg Québec une brasserie qui portera son nom, et qui deviendra par la suite l'une des principales entreprises canadiennes. Cette brasserie, maintes fois reconstruite et agrandie, existe toujours en bordure du port. Quant à la famille Molson, elle demeure à cette époque l'un des piliers de la haute bourgeoisie montréalaise, impliquée dans les banques (voir p.29), dans

la construction ainsi que dans le transport ferroviaire et maritime.

Poursuivez par le boulevard René-Lévesque vers l'est. Passez sous le pont Jacques-Cartier, puis tournez à droite dans l'avenue De Lorimier. Ce trajet manque cruellement d'attrait puisqu'il longe deux avenues où la circulation est constante, mais il s'agit d'un passage obligé pour rejoindre la Prison des Patriotes.

Pont Jacques-Cartier ★★ [9]

Avant son inauguration en 1930, seul le pont Victoria, achevé en 1860, permettait d'atteindre la Rive-Sud sans avoir à emprunter un bac. La construction du pont Jacques-Cartier a permis de relier directement le parc de l'île Sainte-Hélène aux quartiers centraux de Montréal. Aujourd'hui on peut traverser le pont Jacques-Cartier aussi bien à pied (trottoir sur le côté est) et à vélo (piste cyclable sur le côté ouest), du printemps à l'automne, qu'en voiture, comme le font des milliers d'automobilistes qui se rendent au travail chaque jour.

Prison Au-Pied-du-Courant ★★ [10]

2125 place des Patriotes, métro Papineau

Elle est appelée ainsi parce qu'elle est située en face du fleuve, au pied du courant Sainte-Marie. Elle est aussi connue sous le nom de la Prison des Patriotes. Ce long bâtiment néoclassique en pierre de taille fut construit entre 1830 et 1836.



Le pont Jacques-Cartier.

Il s'agit du plus ancien bâtiment public subsistant à Montréal. Les derniers détenus ont quitté la prison du Pied-du-Courant en 1912, et elle est devenue en 1921 le siège de la Commission des Liqueurs, future Société des alcools du Québec. C'est en ces murs qu'ont été exécutés 12 des Patriotes ayant pris part à l'insurrection armée de 1837-1838 qui recherchait l'émancipation du Québec. Un beau **monument aux Patriotes** ★ se dresse sur les terrains de l'ancienne prison.

Situé au sous-sol de l'édifice du Pied-du-Courant, le **Centre d'exposition La-Prison-des-Patriotes** (entrée libre; mer-ven 12h à 17h, sam-dim 9h30 à 17h; 903 av. De Lorimier, 514-254-6000, poste 6245, www.mndp.qc.ca) présente

une exposition thématique sur les Rébellions de 1837-1838, leurs enjeux et conséquences.

Pour revenir à la rue Sainte-Catherine, empruntez l'avenue De Lorimier vers le nord, puis tournez à gauche en direction de la station de métro Papineau.

Cafés et restos

(voir carte p. 103)

De farine et d'eau fraîche \$-\$\$ [15]

1701 rue Amherst, 514-522-2777, <http://dief.ca>

Difficile de faire un choix entre les petits gâteaux aussi beaux que bons, les muffins alléchants et les tentantes viennoiseries de cette



pâtisserie fine. Côté salé, sandwiches et muffins anglais du matin se partagent la scène.

Bistro sur la Rivière \$\$ [12]

2263 rue Larivière, 514-524-8108

Voici l'adresse idéale pour sortir des sentiers battus et s'attabler dans un délicieux restaurant de quartier. Dans le petit local aux airs du sud de la France, dégustez une bavette sauce au poivre, accompagnée d'excellentes frites, dans une ambiance simple et agréable.

Au Petit Extra \$\$-\$\$\$ [11]

1690 rue Ontario E., 514-527-5552
www.aupetitextra.com

Grand bistro aux allures européennes, Au Petit Extra demeure un lieu privilégié pour prendre un bon repas dans une ambiance animée.

Carte Blanche \$\$-\$\$\$ [13]

1159 rue Ontario E., 514-313-8019,
www.restaurant-carteblanche.com

À deux pas du marché Saint-Jacques, ce restaurant propose les classiques de la gastronomie française, auxquels le chef donne une touche de modernité. Une bonne adresse à découvrir.

Chez ma grosse truie chérie \$\$\$ [14]

1801 rue Ontario E., 514-522-8784,
www.chezmagrossetruiecherie.com

Avec un nom pareil, on ne s'étonne pas de trouver au menu de cette table du terroir des plats « cochons » et réconfortants, aussi gras que bons. Les produits québécois et canadiens sont à l'honneur, y compris dans la carte des vins. L'endroit est convivial et (très) animé.

Le Grain de Sel \$\$\$ [16]

2375 rue Ste-Catherine E., 514-522-5105,
www.restolegraindesel.ca

Le Grain de Sel est un petit bistro français qui propose des classiques revisités à la mode du chef, tel le boudin artisanal. Le tout est concocté en fonction des produits de saison. Décor élégant mais sans prétention.

Miyako \$\$\$ [17]

1439 Amherst, 514-521-5329

Le Miyako est un restaurant japonais remarquable qui s'inscrit dans les meilleurs du genre à Montréal. Son menu est très varié et savoureux.

Rebelle Brasserie Urbaine \$\$\$ [18]

1470 rue Ste-Catherine E., 514-529-9624,
http://rebelbrasserie.com

Cette brasserie propose une terrasse estivale animée, une large sélection de bières pression et une sélection de plats (*planchas* et tartares, notamment) qui affichent une touche de créativité et de raffinement. Une des meilleures adresses du Village gay.

Bars et boîtes de nuit (voir carte p. 103)**Cabaret Mado** [19]

1115 rue Ste-Catherine E., 514-525-7566,
www.mado.qc.ca

Fréquenté par une clientèle mixte et enjouée, le Cabaret Mado présente entre autres des spectacles de travestis. Amusement garanti avec le célèbre personnage de Mado!

Club Unity [20]

1171 rue Ste-Catherine E., 514-523-2777,
www.clubunitymontreal.com

Cette grande discothèque gay ouverte les vendredi et samedi soirs est fréquentée par un public jeune. En été, il ne faut pas manquer de se rendre à sa belle terrasse située sur le toit.

L'Aigle Noir [21]

1315 rue Ste-Catherine E., 514-529-0040

Les amoureux du cuir et les fétichistes se retrouvent dans le décor d'entrepôt savamment décoré de

L'Aigle Noir. Les DJ enchaînent les tubes de musique techno et house dans cet endroit propice aux rencontres.

Sky Pub/Sky Club [22]

1474 rue Ste-Catherine E., 514-529-6969,
www.complexesky.com

Le Sky Pub est un bar gay bruyant et très fréquenté, flanqué d'une des plus grandes boîtes gays de Montréal, le Sky Club, avec ses pistes de danse qui offrent une bonne variété de styles musicaux. La clientèle, plutôt jeune, envahit en été l'immense et superbe terrasse sur le toit.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 103)

Le National [23]

1220 rue Ste-Catherine E., 514-845-2014,
www.latulipe.ca

Concerts rock et pop.

Olympia de Montréal [24]

1004 rue Ste-Catherine E., 514-845-3524,
www.olympiadumontreal.com

Concerts et spectacles variés.

Théâtre Espace Libre [25]

1945 rue Fullum, 514-521-4191,
www.espacelibre.qc.ca

Nouveau théâtre expérimental.

Théâtre Prospero [26]

1371 rue Ontario E., 514-526-6582,
www.lavieillee.qc.ca

Théâtre contemporain.



Usine C [27]

1345 av. LaSalle, 514-521-4493,
www.usine-c.com

Théâtre, musique, danse, arts
médiatiques.

Lèche-vitrine

(voir carte p. 103)

Alimentation

Marché Saint-Jacques [30]

2035 rue Amherst,
www.marchesaint-jacques.ca

Dans ce bel édifice Art déco, vous
trouverez d'intéressantes boutiques
alimentaires (fromagerie Atwater,
boulangerie, fruiterie, boucherie...).
Les vendredis d'été, quelques pro-

ducteurs s'y installent pour vendre
leurs produits frais.

Antiquités

On trouve de nombreux de nom-
breux antiquaires et brocanteurs le
long de la rue Amherst, dont celui-ci.

Boutique Sputnik [29]

2120 rue Amherst, 514-525-8478,
www.boutiquesputnik.com

Librairie

Aux Quatre Points Cardinaux

[28]

551 rue Ontario E., 514-843-8116,
www.aqpc.com

Le spécialiste des cartes topogra-
phiques du Québec et d'ailleurs au
Canada.

6

Le Plateau Mont-Royal

À voir, à faire

(voir carte p. 111)

Rendu célèbre par les écrits de Michel Tremblay, l'un de ses illustres fils, le **Plateau Mont-Royal** ★★ fut jadis le quartier des vieilles familles ouvrières francophones. Il fut ensuite très prisé par les artistes et les intellectuels fauchés, avant d'attirer de jeunes professionnels et de se gentrifier. Ses longues rues sont bordées des fameux duplex et triplex montréalais, dont les longs et étroits appartements sont accessibles par des **escaliers extérieurs** aux contorsions amusantes.

Le Plateau Mont-Royal est traversé par quelques artères bordées de cafés et de théâtres, comme la rue Saint-Denis, et ponctuées de bars et restaurants comme l'avenue du Mont-Royal, mais conserve dans l'ensemble une douce quié-

tude. Une visite de Montréal serait incomplète sans une excursion sur «le Plateau», comme l'appellent ses résidents, ne serait-ce que pour flâner sur ses trottoirs et mieux saisir l'âme de la métropole.

Le circuit débute à la sortie de la station de métro Mont-Royal. Dirigez-vous vers la droite sur l'avenue du Mont-Royal.

Sanctuaire du Saint-Sacrement ★ [1]

500 av. du Mont-Royal E, 514-524-1131; métro Mont-Royal

Le sanctuaire et son église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement ont été érigés à la fin du XIX^e siècle. Derrière une façade quelque peu austère se cache un véritable petit palais vénitien. Ce sanctuaire voué à l'exposition et à l'adoration perpétuelle de l'Eucharistie est ouvert à la prière et à la contemplation tous les jours de la semaine. On y présente à l'occasion des concerts de musique baroque.



Le Plateau Mont-Royal

À voir, à faire ★

- | | | | |
|-------|--|--------|----------------------------|
| 1. BX | Sanctuaire du Saint-Sacrement | 6. BZ | Rue Chemier |
| 2. BX | Avenue du Mont-Royal | 7. BZ | Agora de la danse |
| 3. CX | Rue Fabre | 8. AY | Rue Saint-Denis |
| 4. CY | Parc La Fontaine/Théâtre de Verdure | 9. AY | Rue Drolet |
| 5. CZ | Ancienne Bibliothèque centrale de Montréal | 10. AY | Église Saint-Jean-Baptiste |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|--------|-------------------------|--------|---------------------------|
| 11. AX | Au 5 ^e péché | 21. AY | L'Express |
| 12. BY | Au Pied de Cochon | 22. BY | La Banquise |
| 13. AX | Binerie Mont-Royal | 23. AY | Le Continental |
| 14. AZ | Bistro Cocagne | 24. AZ | Le Nil Bleu |
| 15. CV | Bydlos | 25. CW | Le Quartier Général |
| 16. BX | Café Rico | 26. AW | Les Trois Petits Bouchons |
| 17. AY | Chu Chai | 27. CV | Pyrus Bistro |
| 18. CY | Espace La Fontaine | 28. AZ | Tasso Bar à Mezze |
| 19. BY | Khyber Pass | 29. CV | Tri Express |
| 20. BY | L'Anecdote | | |

Bars et boîtes de nuit ↘

- | | | | |
|--------|--------------|--------|----------------------|
| 30. AY | Bar L'Barouf | 34. AX | Le Salon Daomé |
| 31. AX | Billy Kun | 35. AX | Quai des Brumes |
| 32. BX | Le Boudoir | 36. CX | Taverne Chez Normand |
| 33. AX | Le Plan B | | |

Salles de spectacle ◆

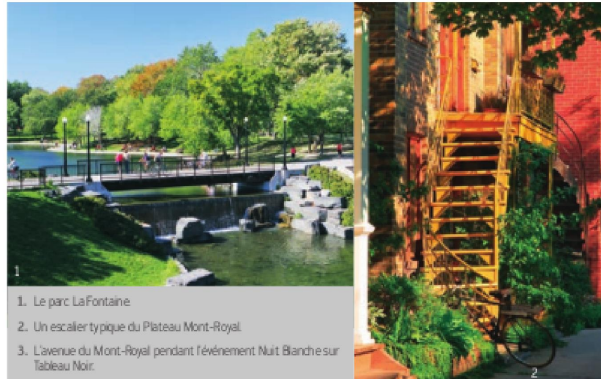
- | | | | |
|--------|-----------------------|--------|------------------------|
| 37. BZ | Agora de la danse | 40. BY | Théâtre de Verdure |
| 38. CW | La Tulipe | 41. AW | Théâtre du Rideau Vert |
| 39. AY | Théâtre d'Aujourd'hui | | |

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|--------|------------------------------|--------|-------------------------|
| 42. AY | Altitude | 54. AX | Le Port de tête |
| 43. AY | Au Festin de Babette | 55. BY | Les Chocolats de Chloé |
| 44. BX | Avenue du Mont-Royal | 56. AY | Librairie Ulysse |
| 45. CX | Boulangerie Monsieur Pinchot | 57. BX | Muse |
| 46. BX | Deuxième Peau | 58. AY | Oz Bijoux |
| 47. AX | Dubuc Mode de Vie | 59. AX | Pâtisserie Kouign Amman |
| 48. BX | Farfeli | 60. CW | Pâtisserie Rhubarbe |
| 49. AY | John Fluevog | 61. AX | Renaud-Bray |
| 50. BY | Kanuk | 62. AY | Rue Saint-Denis |
| 51. AX | L'Oblique | 63. AY | Tau |
| 52. AX | La Godasse | 64. AX | Vallet d'cœur |
| 53. BY | Le Petit Fourneau | | |

Hébergement ▲

- | | | | |
|--------|-------------------|--------|------------------------|
| 65. AY | Anne ma sœur Anne | 66. CY | Auberge de la Fontaine |
|--------|-------------------|--------|------------------------|



1. Le parc La Fontaine.
2. Un escalier typique du Plateau Mont-Royal.
3. L'avenue du Mont-Royal pendant l'événement Nuit Blanche sur Tableau Noir.

Avenue du Mont-Royal [2]

www.mont-royal.net

On côtoie, sur la principale artère commerciale du quartier, une population bigarrée qui magasine dans des commerces hétéroclites, allant des boulangeries artisanales aux magasins de babioles à un dollar, en passant par les boutiques où l'on vend des disques, livres et vêtements d'occasion.

Tournez à droite dans la rue Fabre.

Rue Fabre [3]

Rue emblématique des romans de Michel Tremblay où nombre de ses personnages habitaient, elle présente de bons exemples de l'habitat type montréalais. Ces maisons, construites entre 1900 et 1925, comprennent respectivement de deux à cinq logements, tous acces-

sibles par des entrées individuelles donnant sur l'extérieur.

Poursuivez jusqu'au parc La Fontaine.

Parc La Fontaine ★★ [4]

métro Sherbrooke

Des monuments honorant la mémoire de Sir Louis-Hippolyte La Fontaine, Félix Leclerc et Dollard des Ormeaux rappellent que le parc est depuis longtemps un haut lieu d'appartenance des Montréalais et Québécois, qui s'y rassemblent lors de fêtes populaires. D'une superficie de 36 ha, le parc est agrémenté d'un restaurant (voir p. 115), de deux petits lacs artificiels et de sentiers ombragés que l'on peut emprunter à pied ou à vélo. Des terrains de pétanque, de baseball et des courts de tennis sont aussi mis à la disposition des amateurs. En



hiver, une grande patinoire éclairée est entretenue sur les étangs (location de patins sur place, 8\$). L'été, le parc est envahi par les gens du quartier qui viennent s'y prélasser et pique-niquer, et qui se retrouvent le soir au **Théâtre de Verdu** (voir p. 119), où sont présentés des concerts et spectacles en plein air.

Traversez le parc jusqu'à l'angle de la rue Cherrier et de l'avenue du Parc-La Fontaine.

Ancienne Bibliothèque centrale de Montréal ★ [5]

1210 rue Sherbrooke E.

Ce beau bâtiment à colonnes a trouvé une nouvelle vocation depuis l'ouverture de la **Grande Bibliothèque** (voir p. 89). Il accueille désormais le Conseil des arts de Montréal et le Conseil du patri-

moine; par le fait même, il a été renommé «édifice Gaston-Miron».

Empruntez la rue Cherrier.

Rue Cherrier [6]

Elle formait autrefois avec le square Saint-Louis, à son extrémité ouest, le noyau du quartier résidentiel bourgeois canadien-français. Elle est bordée de jolies résidences cossues en pierre de taille, parfois divisées en duplex ou triplex. Au 840, on peut voir l'**Agora de la danse** [7] (voir p. 119), où sont regroupés les studios de diverses compagnies de danse.

Empruntez la rue Saint-Denis vers le nord.

Rue Saint-Denis ★★ [8]

www.ruesaintdenis.ca

La rue Saint-Denis entre le boulevard De Maisonneuve, au sud, et le



La rue Saint-Denis.

boulevard Saint-Joseph, au nord, est bordée de nombreux cafés-terrasses et de belles boutiques installées à l'intérieur d'anciennes demeures Second Empire de la deuxième moitié du XIX^e siècle. On y trouve également plusieurs librairies et restaurants qui sont devenus au fil des ans de véritables institutions de la vie montréalaise.

Tournez à gauche dans l'avenue Duluth, puis à droite dans la rue Drolet.

Rue Drolet [9]

Elle offre un bon exemple de l'architecture ouvrière des années 1870 et 1880 sur le Plateau, avant l'avènement de l'habitat vernaculaire, à savoir le duplex et le triplex dotés d'escaliers extérieurs tels qu'on a pu en apercevoir dans la rue Fabre. Vous serez surpris par la couleur des

maisons: des briques vert amande, saumon, bleu nuit ou parme, recouvertes de lierre en été. À l'angle des rues Rachel et Drolet, on découvre l'église Saint-Jean Baptiste.

Église Saint-Jean-Baptiste ★★ [10]

309 rue Rachel, www.eglisesstjeanbaptiste.com, métro Mont-Royal

Cette église est un gigantesque témoignage de la foi solide de la population catholique et ouvrière du Plateau Mont-Royal au tournant du XX^e siècle, laquelle, malgré sa misère et ses familles nombreuses, a réussi à amasser des sommes considérables pour la construction d'églises somptueuses. Érigée en 1875, l'église fut la proie des flammes en 1898 et en 1911, avant d'être reconstruite en 1912. L'intérieur est un chef-d'œuvre du style néo-baroque, à voir absolu-

ment. Les grandes orgues Casavant comptent parmi les plus puissantes de la ville. L'église, qui peut accueillir 3 000 personnes assises, est le lieu de fréquents concerts.

*Avant de remonter la rue Saint-Denis jusqu'à l'avenue du Mont-Royal pour reprendre le métro, faites un crochet par la **Librairie Ulysse** (4176 rue St-Denis).*

Cafés et restos

(voir carte p. 111)

Binerie Mont-Royal \$ [13]

367 av. du Mont-Royal E, 514-285-9078

Dans un vieux décor formé de quelques tables et d'un comptoir, ce petit resto de quartier d'aspect modeste a bonne réputation grâce à ses spécialités traditionnelles québécoises, et au roman d'Yves Beauchemin *Le Matou*, auquel elle sert de toile de fond.

Café Rico \$ [16]

1215 av. du Mont-Royal E, 514-529-1321,
www.caferico.qc.ca

L'ambiance simple, conviviale et lumineuse, doublée des bonnes odeurs de café équitable fraîchement moulu, en fait un savoureux rendez-vous de quartier.

La Banquise \$ [22]

994 rue Rachel E, 514-525-2415,
www.restolabanquise.com

Ce restaurant ouvert jour et nuit est bien connu des résidents du Plateau qui viennent y apaiser leur fringale après la sortie du samedi soir.

La spécialité : la poutine, dont plus de 20 variétés sont proposées. Service expéditif et odeurs de grillon compris.

Byblos \$-\$\$ [15]

1499 av. Laurier E, 514-523-9396,
http://bybloslepetitcafe.ca

Au petit restaurant Byblos, aux murs ornés de pièces d'artisanat perse, on déguste la cuisine raffinée et légère de l'Iran. Le service est attentionné, et le sourire règne en maître.

Espace La Fontaine \$-\$\$ [18]

3933 av. du Parc-La Fontaine, 514-280-2525,
http://espacelafontaine.com

Aménagé dans le chalet du parc La Fontaine, ce café-resto est un endroit agréable où prendre une bouchée (soupes, sandwiches) ou un repas plus élaboré de style bistro (canard confit, tartare, poisson selon les arrivages). Belle terrasse au cœur du parc.

L'Anecdote \$-\$\$ [20]

801 rue Rachel E, 514-526-7967

Dans un décor de *diner* des années 1950, on commande ici des plats simples et réconfortants : hamburgers, omelettes, sandwiches et petits déjeuners concoctés à partir de produits de qualité.

Chu Chai \$\$ [17]

4088 rue St-Denis, 514-843-4194,
www.chuchai.com

Ici, on a imaginé une cuisine thaïlandaise végétarienne qui donne dans le pastiche : crevettes végétariennes, poisson végétarien et

même bœuf ou porc végétarien. L'imitation est extraordinaire. Terrasse en été.

Khyber Pass \$\$\$-\$\$\$ [19]

506 av. Duluth E., 514-844-7131

Derrière sa façade originale, l'exotique et chaleureux restaurant Khyber Pass sert une cuisine traditionnelle afghane. Agréable terrasse arrière en été. Apportez votre vin.

Le Nil Bleu \$\$\$-\$\$\$ [24]

3706 rue St-Denis, 514-285-4628,
www.nilbleurestaurant.com

La cuisine délicieuse du restaurant éthiopien Le Nil Bleu vaut certainement le déplacement, ne serait-ce que pour manger de façon traditionnelle, de la main droite, un choix de viandes et de légumes enroulés dans une énorme crêpe, communément appelée *injera*.

Le Quartier Général \$\$\$-\$\$\$ [25]

1251 rue Gifford, 514-658-1839,
www.lequartiergeneral.ca

Les plats de bistro français parfaitement exécutés et la formule « apportez votre vin » du Quartier Général ont rapidement assuré le succès de ce restaurant de quartier. Le décor convivial et le service sympathique y sont certainement aussi pour quelque chose.

Tasso Bar à Mezze \$\$\$-\$\$\$ [28]

3829 rue St-Denis, 514-842-0867,
www.tassobarmezze.com

Les mezzés, ces tapas helléniques, sont concoctés ici avec de petites

touches modernes et succulentes qui font toute la différence. La salle est un peu froide, mais la petite terrasse donnant sur la rue Saint-Denis est très agréable en été. Service chaleureux.

Tri Express \$\$\$-\$\$\$ [29]

1650 av. Laurier E., 514-528-5641,
www.triexpressrestaurant.com

Même s'il est vietnamien, le propriétaire de ce minuscule restaurant a choisi la gastronomie nippone pour nous émerveiller. Ici, la présentation des assiettes est aussi soignée que la cuisine.

Au Pied de Cochon \$\$\$ [12]

536 av. Duluth E., 514-281-1114,
www.restaurantpieddecochon.ca

L'un des établissements les plus recherchés par les visiteurs à Montréal, le bistro du chef Martin Picard est dédié à la bonne chère. Ici, il ne faut pas avoir peur de tomber dans l'excès : essayez la côte de « cochon heureux », ou si vous êtes un peu plus audacieux, la poutine au foie gras.

L'Express \$\$\$ [21]

3927 rue St-Denis, 514-845-5333,
http://restaurantlexpress.ca

L'Express est à juste titre un incontournable de la scène culinaire de Montréal grâce à son atmosphère de bistro parisien animé, son service professionnel, son menu classique et son impressionnante carte des vins. Les noctambules apprécieront la cuisine ouverte jusqu'à 2h du matin tous les jours, les autres profiteront du petit déjeuner « à la française ».

Le Continental \$\$\$ [23]

4007 rue St-Denis, 514-845-6842,
www.lecontinental.ca

Le Continental a su s'imposer comme un des meilleurs bistro de Montréal, grâce à sa cuisine impeccable proposant des classiques relevés d'un brin de fraîcheur et présentés avec soin.

Les Trois Petits Bouchons \$\$\$ [26]

4669 rue St-Denis, 514-285-4444,
www.troispetitsbouchons.com

Les Trois Petits Bouchons, ce sont trois jeunes amis bons vivants qui ont uni leur savoir-faire pour ouvrir ce petit bonheur de resto-bar à vin. Au bar en solitaire, en salle en amoureux ou en groupe à la table d'amis, on s'y sent toujours bien.

Pyrus Bistro \$\$\$ [27]

1481 av. Laurier E., 514-590-0777,
http://pyrusbistro.com

Un charmant bistro de quartier qui s'inspire de la cuisine française tout en faisant preuve d'un bel éclectisme. Ici, les légumes et autres accompagnements savent toujours bien rehausser les viandes et poissons cuits à point.

Au 5^e péché \$\$\$-\$\$\$\$ [11]

4475 rue St-Denis, 514-286-0123,
www.aucinquiemepêche.com

Les gourmets se retrouvent ici pour déguster des plats d'inspiration française préparés à partir de produits 100% québécois. Les recettes sont imaginatives et incorporent souvent



Khyber Pass.

des produits qui sortent de l'ordinaire, tel le loup-marin en saison.

Bistro Cocagne \$\$\$-\$\$\$\$ [14]

3842 rue St-Denis, 514-286-0700,
www.bistrococagne.com

Le chef combine avec ingéniosité une cuisine du marché avec des saveurs parfois surprenantes. Une excellente adresse pour un bon repas gastronomique dans une ambiance décontractée et chaleureuse. Menu fin de soirée (à partir de 21h30) à petit prix (\$\$).

Bars et boîtes de nuit (voir carte p. 111)

Bar L'Barouf [30]

4171 rue St-Denis, 514-844-0119

La grande salle moderne aux hauts plafonds et à l'ambiance bon enfant

Le Plateau Mont-Royal



Boulangerie Monsieur Pinchot.

attire toujours autant de monde dans ce bar. Retransmission d'événements sportifs (soccer et rugby principalement) et bonne sélection de bières.

Bily Kun [31]

354 av. du Mont-Royal E., 514-845-5392, www.bilykun.com

Le Bily Kun offre un vaste choix de bières dans un décor original orné de cous d'autruches empaillés. L'atmosphère est sympathique et surtout branchée!

Le Boudoir [32]

850 av. du Mont-Royal E., 514-526-2819

Le Boudoir propose une grande sélection de bières de microbrasseries et de scotchs. Une table de billard ainsi qu'un jeu de soccer sur table (baby-foot) sont mis à la disposition des clients.

Le Plan B [33]

327 av. du Mont-Royal E., 514-845-6060, www.barplanb.ca

Le Plan B n'est en rien un... plan b. Son emplacement enviable en fait l'un des petits bars les plus appréciés des jeunes du Plateau Mont-Royal. Belle variété de bières, de whiskys et... d'eaux!

Le Salon Daomé [34]

141 av. du Mont-Royal E., 514-982-7070, www.lesalondaome.com

Dans ce décor de riche loft urbain, on peut autant s'assoupir dans une causeuse confortable que faire résonner l'immense plancher de danse toujours saturé des plus beaux « spécimens » du coin.

Quai des Brumes [35]

4479 rue St-Denis, 514-499-0467, www.quaidesbrumes.ca

Véritable institution montréalaise et bon endroit pour prendre un verre

au cœur du Plateau, le chaleureux Quai des Brumes affiche une programmation variée toute la semaine (folk, rock, jazz, blues, etc.).

Taverne Chez Normand [36]

1550 av. du Mont-Royal E., 514-525-8748
Chez Normand attire une clientèle de tout âge qui discute en buvant une bière. Ambiance très animée les soirs de match des Canadiens de Montréal.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 111)

Agora de la danse [37]

840 rue Cherrier, 514-525-1500,
www.agoradanse.com

La Tulipe [38]

4530 av. Papineau, 514-529-5000,
www.latulipe.ca

Théâtre d'Aujourd'hui [39]

3900 rue St-Denis, 514-282-3900,
www.theatredaujourd'hui.qc.ca

Théâtre de Verdure [40]

parc La Fontaine, 514-872-4545

Théâtre du Rideau Vert [41]

4664 rue St-Denis, 514-844-1793,
www.rideauvert.qc.ca

Lèche-vitrine

(voir carte p. 111)

Rue Saint-Denis [62]

Entre le boulevard Saint-Joseph et la rue Sherbrooke, la rue Saint-Denis est parsemée de librairies, de

boutiques de designers de mode québécois et de prêt-à-porter.

Avenue du Mont-Royal [44]

www.mont-royal.net

Artère commerciale du Plateau, elle bourdonne d'activité de jour comme de nuit. On y trouve des cafés, de bonnes boulangeries, des quincailleries de quartier, des disquaires d'occasion, sans oublier les friperies et autres boutiques de vêtements tendance à prix abordables.

Alimentation

Au Festin de Babette [43]

4085 rue St-Denis, 514-849-0214,
www.aufestindebabette.com

En été, on y trouve une sympathique terrasse où l'on peut siroter un espresso comme à Paris ou déguster à son aise l'un de leurs délicieux sorbets ou crèmes glacées; en hiver, cette petite caverne d'Alibaba regorge de produits fins.

Boulangerie Monsieur Pinchot [45]

4354 rue De Brébeuf, 514-522-7192

Si vous souhaitez faire un petit pique-nique, pénétrez dans cette boulangerie artisanale, mignonne comme tout, qui propose de délicieux produits de qualité.

Les Chocolats de Chloé [55]

546 av. Duluth E., 514-849-5550,
www.leschocolatsdechloe.com

L'artisane derrière cette ravissante petite boutique du Plateau ose des mariages originaux qui ravissent les

papilles: fleur de sel, thé vert ou piment d'Espelette.

Le Petit Fourneau [53]

828 rue Rachel E., 514-521-0387,
www.lepetitfourneau.com

Ce qui distingue cette petite boulangerie-pâtisserie des autres, ce sont ses produits sans gluten, sans produits laitiers, sans œuf ou même sans sucre, mais jamais sans saveur.

Pâtisserie Kouign Amman [59]

322 av. du Mont-Royal E., 514-845-8813

Dans cette petite pâtisserie du Plateau Mont-Royal, les croissants et les pains au chocolat sont délicieux. Mais le «kouign amman», spécialité bretonne débordante de beurre et de sucre, est un pur chef-d'œuvre.

Pâtisserie Rhubarbe [60]

5091 rue De Lanaudière, 514-903-3395,
www.patisserierhubarbe.com

Aussi belles que bonnes, les confectations sucrées de Rhubarbe valent le détour. Pour emporter ou à déguster sur place. Brunch le dimanche.

Tau [63]

4238 rue St-Denis, 514-843-4420,
www.marchestau.com

Tau propose une vaste gamme de produits naturels. Savons, produits médicinaux, aliments en vrac, fruits et légumes biologiques, petits plats préparés: tout pour prendre soin de sa santé!

Bijoux

Oz Bijoux [58]

3933 rue St-Denis, 514-845-9568

Bonne sélection de bijoux design.

Cadeaux et souvenirs

Farfelu [48]

843 av. du Mont-Royal E., 514-528-6251,
www.chezfarfelu.com

Si vous n'avez pas trouvé ce qu'il vous faut, rendez-vous chez Farfelu, qui regorge de rubans colorés et de papiers d'emballage, de quoi faire les plus beaux paquets-cadeaux.

Chaussures

John Fluevog [49]

3857 rue St-Denis, 514-509-1627,
www.fluevog.com

Ce créateur canadien fabrique des chaussures pour hommes et femmes, originales, chics et tendance.

La Godasse [52]

4419 rue St-Denis, 514-843-0909,
www.lagodasse.ca

Adidas, Puma, Le Coq Sportif et Nike, bref, toutes les chaussures urbaines dernier cri sont en vente à La Godasse.

Enfants

Valet d'cœur [64]

4408 rue St-Denis, 514-499-9970,
www.levalet.com

Jouer n'est plus le monopole des tout-petits grâce au Valet d'cœur, qui recèle mille et un jeux pour les enfants de tout âge.

Librairies

Le Port de tête [54]

262 av. du Mont-Royal E., 514-678-9566,
<http://leportdetete.blogspot.com>

Une excellente librairie francophone (livres neufs et d'occasion) avec un très bon rayon de bandes dessinées et de livres pour enfants.

Librairie Ulysse [56]

4176 rue St-Denis, 514-843-9447,
www.guidesulysse.com

Voir description p. 73.

Renaud-Bray [61]

4380 rue St-Denis, 514-844-2587,
www.renaud-bray.com

Un véritable supermarché du livre.

Mode

Deuxième Peau [46]

4457 rue St-Denis, 514-842-0811,
<http://deuxiemepeau.com>

Une lingerie qui propose aussi des maillots de bain.

Dubuc Mode de Vie [47]

4451 rue St-Denis, 514-282-1424,
www.dubucstyle.com

Prêt-à-porter pour hommes modernes créé par Philippe Dubuc.

Muse [57]

4467 rue St-Denis, 514-848-9493,
www.muse-c.chenail.com

Une boutique de prêt-à-porter pour femmes libres et romantiques, qui appartient au créateur de la griffe, Christian Chenail.



Musique

L'Oblique [51]

4333 rue Rivard, 514-499-1323

Installé sur le Plateau Mont-Royal depuis longtemps, L'Oblique offre une belle gamme de disques de musique alternative et actuelle.

Plein air

Altitude [42]

4140 rue St-Denis, 514-847-1515,
www.altitude-sports.com

Altitude est une petite boutique bien remplie de tentes, sacs à dos, bottes de marche, vêtements, etc.

Kanuk [50]

485 rue Rachel E., 514-527-4494,
www.kanuk.com

L'entreprise Kanuk fabrique des sacs à dos, des sacs de couchage et des vêtements de plein air, notamment des manteaux d'hiver de qualité.

7 ↘

Le mont Royal

Le mont Royal

À voir, à faire

(voir carte p. 125)

Le **mont Royal** ★★★, dénommé ainsi par Jacques Cartier en 1535, est un point de repère important dans le paysage montréalais, autour duquel gravitent les quartiers centraux de la ville. Appelée simplement « la montagne » par les citadins, cette masse trapue de 233 m de haut à son point culminant est en fait le « poumon vert » de Montréal. La montagne est protégée depuis 2003 par le statut d'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal. Un chemin de ceinture rend accessible aux piétons et aux cyclistes un parcours d'une dizaine de kilomètres autour de la montagne. L'hiver, les sentiers se transforment en pistes de ski de fond. Les cimetières catholique, protestant et juifs de la montagne y forment ensemble la plus vaste nécropole du continent nord-américain.

Pour vous rendre au point de départ du circuit à partir du centre-ville, prenez l'autobus 80 en direction nord à la station de métro Place-des-Arts et descendez face au parc Jeanne-Mance, tout juste au nord de l'avenue Duluth. Si vous partez du Plateau Mont-Royal, prenez l'autobus 11 à la station de métro Mont-Royal, descendez à l'angle de l'avenue du Parc et de l'avenue du Mont-Royal et marchez vers le sud jusqu'au monument à Sir George-Étienne Cartier.

Ceux qui préféreront descendre plutôt que monter emprunteront le métro (jusqu'à la station Côte-des-Neiges) et entameront leur balade en traversant le cimetière Notre-Dame-des-Neiges, ou prendront le bus (ligne 11, départ de la station de métro Mont-Royal) pour commencer la visite au lac aux Castors.



Les Tam-Tams du dimanche, au pied du mont Royal.

Parc du Mont-Royal ★★★ [1]
www.lemontroyal.qc.ca

Ce parc de 190 ha a été créé par la Ville de Montréal en 1876. Frederick Law Olmsted (1822-1903), le

célèbre créateur du Central Park à New York, fut mandaté pour aménager les lieux. Il prit le parti de conserver au site son caractère naturel, se limitant à quelques



Les tam-tams

Sur le flanc du mont Royal qui donne sur l'avenue du Parc, les dimanches après-midi de la belle saison sont marqués par un événement spontané haut en couleur, une fête qu'on appelle tout simplement les *Tam-Tams*. Une foule de jeunes et moins jeunes s'y rassemble, quand il fait beau temps, dans une ambiance très *Peace and Love*.

Plusieurs percussionnistes chevronnés ou amateurs prennent alors d'assaut le socle de l'immense monument à Sir George-Étienne Cartier et improvisent des airs de plus en plus entraînants qui se terminent souvent sur un crescendo. Puis des danseurs et des danseuses, tout aussi improvisés, suivent le rythme endiablé des tambours africains et autres congas, tandis qu'une foule joyeuse observe qui en pique-niquant, qui en prenant du soleil sur l'herbe.



Le mont Royal



Le mont Royal

À voir, à faire ★

1. OZ Parc du Mont-Royal	7. OY Cimetière Mont-Royal
2. EY Monument à Sir George-Étienne Cartier/Tam-Tams	8. CZ Maison Smith
3. OY Belvédère Camillien-Houde	9. CZ Lac aux Castors
4. EZ Croix du Mont-Royal	10. CY Cimetière Notre-Dame-des-Neiges
5. OZ Chalet du Mont-Royal	11. AX Oratoire Saint-Joseph
6. OZ Belvédère Kondarank	

Cafés et restos ●

12. CZ Café de la maison Smith	14. AX Librairie-bistro Olivieri
13. EY Le Pavillon	

Bars et boîtes de nuit ↗

15. AX La Grande Gueule

Lèche-vitrine ■

16. AX Duc de Lorraine	17. AX Librairie-bistro Olivieri
------------------------	----------------------------------

points d'observation reliés par des sentiers en tire-bouchon.

Monument à Sir George-Étienne Cartier [2]

Élevé en honneur de l'un des pères de la Confédération canadienne et inauguré en 1919, ce monument est un lieu de rassemblement populaire pendant la saison estivale, alors que des centaines de Montréalais s'y rendent pour danser aux rythmes des **Tam-Tams** (voir p. 123).

Pour entreprendre l'ascension du mont Royal et vous rendre au prochain attrait du circuit, vous pourrez soit emprunter les sentiers pédestres du parc du Mont-Royal ou vous éviter cet effort en prenant l'autobus 11 à l'angle de l'avenue du

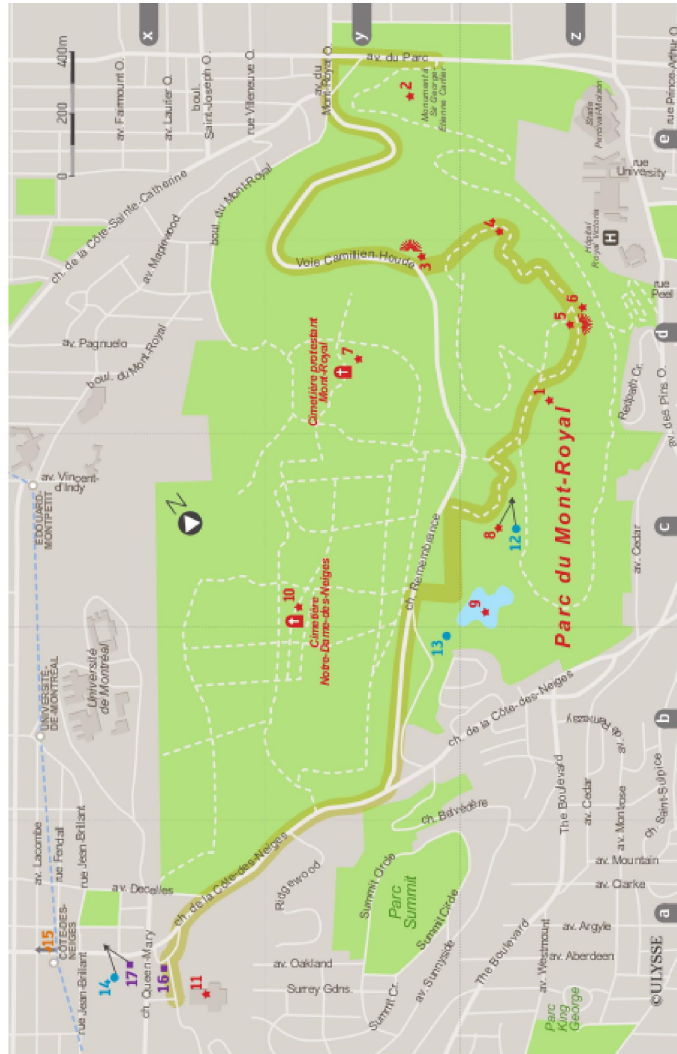
Parc et de l'avenue du Mont-Royal. Descendez au belvédère Camillien-Houde.

Belvédère Camillien-Houde ★★ [3]

voie Camillien-Houde

De ce beau point d'observation, on embrasse du regard tout l'est de Montréal. On voit, à l'avant-plan, le quartier du Plateau Mont-Royal et, à l'arrière-plan, les quartiers Rosemont et Maisonneuve, dominés par le Stade olympique.

Montez l'escalier de bois à l'extrémité sud du stationnement du belvédère pour vous rendre au chalet du Mont-Royal et au belvédère Kondarank.





1. La patinoire du lac aux Castors.
2. Un des monuments du cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Croix du Mont-Royal [4]

Elle fut installée en 1927 pour commémorer le geste fait par le fondateur de Montréal, Paul Chomedey, sieur de Maisonneuve, lorsqu'il gravit la montagne en janvier 1643 pour y planter une croix de bois en guise de remerciement à la Vierge pour avoir épargné le fort Ville-Marie d'une inondation dévastatrice.

Chalet du Mont-Royal ★★★ [5]

du 10h30 à 16h

Au cours des années 1930 et 1940, les *big bands* donnaient des concerts à la belle étoile sur les marches de l'édifice. L'intérieur est décoré de 17 toiles marouflées représentant des scènes de l'histoire du Canada et commandées à de grands peintres québécois, comme Marc-Aurèle Fortin et Paul-Émile Borduas. Aujourd'hui, il sert

principalement de halte pour les promeneurs.

Belvédère Kondiaronk ★★★ [6]

De ce belvédère, qui tient son nom du grand chef huron-wendat qui a négocié le traité de la Grande Paix de Montréal en 1701, la vue sur le centre-ville est admirable, surtout en fin d'après-midi et en soirée, alors que les gratte-ciel s'illuminent.

Empruntez la route de gravier qui conduit au stationnement du chalet du Mont-Royal et à la voie Camillien-Houde. À droite se trouve une des entrées du cimetière protestant Mont-Royal.

Cimetière Mont-Royal ★★ [7]

voie Camillien-Houde, www.mountroualcm.com
Le cimetière, créé à l'origine par les Églises anglicane, presbytérienne,

méthodiste, unitarienne et baptiste, a ouvert ses portes en 1852 et accueille à ce jour les citoyens de toutes confessions religieuses. Conçu comme un éden pour ceux qui rendent visite à leurs défunts, il est aménagé tel un jardin anglais dans une vallée isolée; on a l'impression d'être à mille lieues de la ville alors qu'on est en fait en son centre. On y croise environ 145 espèces d'oiseaux, et certains de ses monuments sont de véritables œuvres d'art.

Maison Smith ★ [8]

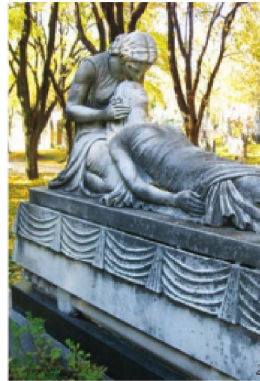
entrée libre; 14 9h à 18h, horaires réduits en hiver; 1620 ch. Remembrance, 514-843-8240, www.lemontroyal.qc.ca

La seule des anciennes maisons de ferme de la montagne qui subsiste encore est le quartier général des Amis de la montagne, organisme qui propose toutes sortes d'activités, dont des randonnées thématiques, et une intéressante exposition permanente, *Le mont Royal, un territoire-exposition*, qui décrit le patrimoine historique et naturel de la montagne. On trouve aussi sur place une boutique-nature et un petit café (voir p. 129), bienvenu après une balade hivernale.

Lac aux Castors [9]

en bordure du chemin Remembrance

En hiver, ce lac se transforme en une agréable patinoire. Ce secteur du parc, aménagé de manière plus conventionnelle, comprend en outre des pelouses et un jardin de sculptures.



Empruntez le sentier qui mène au chemin Remembrance, à l'entrée du cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Cimetière Notre-Dame-des-Neiges ★★ [10]

ch. Remembrance, www.cimetierenddn.org

Près d'un million de personnes y ont été inhumées depuis 1855, date de son inauguration. Contrairement au cimetière Mont-Royal, qui reçoit différentes confessions religieuses, il présente des attributs qui identifient clairement son appartenance au catholicisme. Ainsi, deux anges du paradis encadrant un crucifix accueillent les visiteurs à l'entrée principale, sur le chemin de la Côte-des-Neiges. Le cimetière peut être visité tel un *Who's Who* des personnalités québécoises. Un obélisque à la mémoire des victimes des Rébellions des Patriotes de 1837-1838 et



L'oratoire Saint-Joseph.

plusieurs monuments réalisés par des sculpteurs de renom parsèment les 55 km de routes et de sentiers qui sillonnent les lieux.

En sortant du cimetière par le chemin Remembrance, prenez l'autobus 11 en direction de l'oratoire Saint-Joseph.

Oratoire Saint-Joseph ★★ [11]

entrée libre, tlj 7 h à 20 h 30; messe tlj; visites guidées 5\$, mi-juin à début sept à 10 h, 13 h 30 et 15 h; crèches de Noël du monde 4\$ adultes, 2\$ enfants, nov à fin avr, tlj 10 h à 16 h, 3800 ch. Queen-Mary, 514-733-8211, www.saint-joseph.org; métro Côte-des-Neiges

Son dôme en cuivre est le deuxième en importance au monde après celui de Saint-Pierre de Rome. Son sommet est le point culminant de l'île à 263 m de hauteur. De la grille d'entrée, il faut gravir 283 marches pour atteindre la basilique.

L'oratoire a été aménagé entre 1924 et 1967 à l'instigation du bienheureux frère André, de la Congrégation de Sainte-Croix, portier du collège Notre-Dame (situé en face) à qui l'on attribue de nombreux miracles. Il fut déclaré saint par l'Église catholique en 2010. L'oratoire est un des principaux lieux de dévotion et de pèlerinage en Amérique. Il accueille chaque année quelque deux millions de visiteurs.

Ce véritable complexe religieux comprend entre autres la basilique inférieure, la crypte du frère André, la basilique supérieure, un musée et une cafétéria. L'enveloppe extérieure de l'édifice fut réalisée dans le style néoclassique, mais l'intérieur est avant tout une œuvre moderne. Il ne faut pas manquer de voir dans la basilique supérieure les

vitraux, l'autel et le crucifix, l'imposant orgue ainsi que l'étonnante chapelle dorée, à l'arrière. Depuis la terrasse située sur le toit de la crypte, la vue sur Montréal est panoramique.

Vous pouvez reprendre le métro à la station Côte-des-Neiges, près de l'intersection de l'avenue Lacombe et du chemin de la Côte-des-Neiges. Le quartier Côte-des-Neiges, proche de l'Université de Montréal, est vivant et multiculturel. On y trouve plusieurs restaurants sympathiques.

Cafés et restos

(voir carte p. 125)

Café de la maison Smith \$ [12]

1620 ch. Remembrance, parc du Mont-Royal, 514-843-8240

Ce petit café installé dans la vieille maison Smith sert de quoi se réchauffer ou se rafraîchir, selon les saisons, après une bonne balade. Repas légers et bons gâteaux confectionnés à partir de produits bios et équitables.

Le Pavillon \$-\$\$\$ [13]

2000 ch. Remembrance, devant le lac aux Castors, parc du Mont-Royal, 514-849-2002, www.pavillonmontroyal.com

Le Pavillon propose une cuisine de bistro créative. Dans le même bâtiment se trouve aussi un espace cafétéria où les gens peuvent apporter leur lunch ou prendre un repas léger. Tout cela en ayant une vue magnifique sur le lac.

Librairie-bistro Olivieri \$\$\$-\$\$\$ [14]

5219 ch. de la Côte-des-Neiges, 514-739-3303, <http://librairieolivieri.com>

La célèbre **librairie-bistro Olivieri** (voir p. 129) regorge de bonnes surprises littéraires... et culinaires. Caché derrière les étagères de livres, le bistro élabore une cuisine à base de produits québécois, avec des plats qui s'adaptent aux saisons et aux trouvailles du marché.

Bars et boîtes

de nuit (voir carte p. 125)

La Grande Gueule [15]

5615A ch. de la Côte-des-Neiges, 514-733-3512
Située tout près de l'Université de Montréal, la Grande Gueule propose un menu léger, de la bière pression peu coûteuse et quatre tables de billard.

Lèche-vitrine

(voir carte p. 125)

Alimentation

Duc de Lorraine [16]

5002 ch. de la Côte-des-Neiges, 514-731-4128, www.ducdelorraine.ca

Un des classiques montréalais en termes de pâtisseries, qui a conquis les papilles de plusieurs gourmands.

Librairie

Librairie-bistro Olivieri [17]

5219 ch. de la Côte-des-Neiges, 514-739-3639, www.librairieolivieri.com

Une des meilleures librairies en ville, doublée d'un agréable bistro.

8 ↘

Outremont et le Mile-End

À voir, à faire

(voir carte p. 135)

Il existe, de l'autre côté du mont Royal (c'est-à-dire « outre mont »), un quartier qui, comme Westmount (son vis-à-vis anglophone du côté sud), s'est accroché au flanc du massif montagneux et a accueilli au cours de son développement une population relativement aisée, composée de nombreux hommes et femmes influents de la société québécoise : **Outremont** ★.

L'itinéraire proposé pour explorer Outremont s'articule autour du chemin de la Côte-Sainte-Catherine et a pour point de départ l'intersection du boulevard du Mont-Royal et du chemin de la Côte-Sainte-Catherine (autobus 11 à partir de la station de métro Mont-Royal).

Chemin de la Côte-Sainte-Catherine [1]

Cette voie de contournement de la montagne constitue, en quelque sorte, la frontière entre deux types de relief en séparant du même coup ce qu'il est convenu d'appeler « Outremont-en-haut » (la partie la plus cossue d'Outremont, juchée sur la montagne proprement dite) du reste de l'arrondissement.

Rendez-vous à l'angle de l'avenue Bloomfield et de l'avenue Laurier.

Église Saint-Viateur ★ [2]

1175 av. Laurier O., 514-495-2773

D'inspiration néogothique, son intérieur est remarquable, orné par des artistes renommés en peinture (Guido Nincheri), en verrerie (Henri Perdriau), en ébénisterie (Philibert Lemay) et en sculpture (Médard



Une murale dans le quartier Mile-End.

Bourgault et Olindo Gratton). Les peintures recouvrant le plafond des voûtes et racontant la vie de saint Viateur sont très particulières.

Avenue Laurier ★ [3]

Située entre le chemin de la Côte-Sainte-Catherine et la rue Hutchison, c'est l'une des artères commerciales d'Outremont les plus fréquentées par la population aisée outremontaise et montréalaise.

Mile-End ★

En suivant l'avenue Laurier au-delà de la rue Hutchison jusqu'au boulevard Saint-Laurent, vous retrouverez au cœur de ce quartier bourgeois-bohème en pleine effervescence. Surtout connu pour sa tradition d'accueil de populations immigrantes, le Mile-End représente très bien la diversité culturelle montréalaise, sur le plan résidentiel mais

aussi commercial puisqu'on y voit fleurir un grand nombre d'agréables cafés, restaurants et boutiques en tous genres fréquentés par une clientèle bigarrée et polyglotte.

La meilleure façon de découvrir le quartier est peut-être tout simplement de se promener dans ses rues chamières (les avenues Fairmount, Saint-Viateur et Bernard comprises entre le boulevard Saint-Laurent et l'avenue du Parc) pour goûter à cette ambiance éclectique qui le caractérise si bien. Ne manquez pas de visiter l'**église Saint-Enfant-Jésus du Mile-End ★ [4]** (5039 rue St-Dominique, 514-271-0943) et surtout l'**église Saint-Michel-Archange ★ [5]** (5580 rue St-Urbain, 514-277-3300), dont le style byzantin détonne dans le paysage résidentiel ouvrier du quartier. D'abord destinée à la communauté irlandaise, cette église sert



Les ruelles : la face cachée de Montréal

Derrière les artères animées de la métropole se cache un fascinant réseau de quelque 450 km de voies secondaires qui sont autant de petits mondes en soi : les ruelles. Rendez-vous depuis toujours des enfants montréalais qui y jouent à l'abri de la circulation automobile, les ruelles sont également envahies à la tombée du jour par une faune particulière, celle des chats errants. Créées au XIX^e siècle et autrefois bordées par d'imposants hangars qui servaient à l'entreposage d'objets de la vie courante, plusieurs de ces ruelles ont été splendidement aménagées par leurs résidents, avec parterres fleuris et murales colorées. La Ville de Montréal s'associe à ces groupes de citoyens pour créer des ruelles vertes et des ruelles champêtres, où l'asphalte est complètement remplacé par des espaces verts.

Voici quelques belles ruelles de Montréal que vous pourrez découvrir en explorant les quartiers couverts par ce guide.

Plateau Mont-Royal :

- la splendide ruelle champêtre dans le quadrilatère formé de l'avenue Henri-Julien, de la rue Drolet, de l'avenue des Pins et du square Saint-Louis;
- la voie secondaire entre la rue Drolet et l'avenue Henri-Julien, au nord de l'avenue du Mont-Royal;
- la petite ruelle Demers, qui relie l'avenue de l'Hôtel-de-Ville à l'avenue Henri-Julien, au nord de la rue Villeneuve;
- la ruelle Modigliani entre les rues De Brébeuf et Chambord au nord de la rue Gilford;
- la ruelle verte entre les rues De Mentana et Saint-André, au nord de la rue Gilford.

Mile-End :

- la minuscule rue Groll, qui relie les rues Saint-Urbain et Waverly au nord de la rue Fairmount.

Milton-Parc :

- le petit passage qui s'étend entre les rues Clark et Saint-Urbain au nord de la rue Milton.

Vous pouvez aussi profiter des services des organismes **L'Autre Montréal** et **Kaléidoscope** (voir p. 191), qui proposent des visites guidées des ruelles.





L'avenue Bernard.

aujourd'hui de sanctuaire à la communauté polonaise. Son imposant dôme de 23 m de diamètre constituait, avant l'édification de l'oratoire Saint-Joseph, le dôme le plus important de la ville.

Rejoignez l'avenue Bernard, que vous suivrez vers l'ouest.

Avenue Bernard ★ [6]

métro Outremont

À la fois une rue de commerces, de bureaux et de logements, sa prestance à l'ouest de l'avenue du Parc reflète la volonté d'une époque de confirmer formellement le prestige de la municipalité grandissante, aujourd'hui fusionnée à Montréal. C'est dans cette rue qu'est érigé notamment le **Théâtre Outremont** [7] (1248 av. Bernard O., 514-495-9944, www.theatreoutremont.ca), édifice Art déco classé monu-

ment historique, dont la vocation actuelle est dédiée aux spectacles et au cinéma.

Parc Saint-Viateur [8]

angle av. Bernard et av. Bloomfield

Avec son étang, son petit pont et son joli pavillon revêtu de stuc blanc et érigé sur un îlot, ce parc ne manque pas d'intérêt. S'y réunissent parfois les soirs d'été des danseurs de tango, alors que le parc fait le bonheur des patineurs en hiver.

Empruntez l'avenue Bloomfield en direction sud et rendez-vous à l'avenue Saint-Viateur.

Parc Outremont [9]

Il a été aménagé sur l'emplacement d'une mare recevant jadis l'eau d'un ruisseau des hauteurs limitrophes. Son aménagement, qui



Outremont et le Mile-End

À voir, à faire ★

- | | | | |
|-------|---------------------------------------|--------|--------------------|
| 1. BY | Chemin de la Côte-Sainte-Catherine | 6. CX | Avenue Bernard |
| 2. CZ | Eglise Saint-Viateur | 7. BX | Théâtre Outremont |
| 3. CZ | Avenue Laurier | 8. CX | Parc Saint-Viateur |
| 4. OZ | Eglise Saint-Enfant-Jésus du Mile-End | 9. BY | Parc Outremont |
| 5. OY | Eglise Saint-Michel-Archange | 10. BY | Ferme Outremont |
| | | 11. OZ | Avenue Maplewood |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|--------|---------------------|--------|------------------------|
| 12. CX | Amelios | 22. OY | Lawrence |
| 13. OY | Burger de Ville | 23. BX | Le Bilboquet |
| 14. CZ | Buvette chez Simone | 24. OY | Le Cagibi |
| 15. OY | Café Olimpico | 25. CZ | Leméac, Café Bistrot |
| 16. OY | Café Sardine | 26. CZ | Lola Rosa |
| 17. BX | Café Souvenir | 27. CY | Milos |
| 18. OZ | Jun 1 | 28. OX | Nanya |
| 19. OZ | La Chronique | 29. CY | Rumi |
| 20. CY | La Croisante Figaro | 30. OY | Soy |
| 21. OZ | La Sala Rossa | 31. CY | St. Viateur Bagel Shop |

Bars et boîtes de nuit 🍸

- | | | | |
|--------|-------------------|--------|-------------|
| 32. OZ | Baldwin Pharmacie | 35. OX | L'Assommoir |
| 33. OZ | Casa Del Popolo | 36. OX | Whisky Café |
| 34. OY | Dieu du Ciel | | |

Salles de spectacle ♦

- | | | | |
|--------|-------------------|--------|-------------------|
| 37. OZ | Théâtre Espace GO | 38. BX | Théâtre Outremont |
|--------|-------------------|--------|-------------------|

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|--------|-------------------------|--------|------------------------|
| 39. CZ | Agatha | 46. CZ | Henriette L. |
| 40. OZ | Argent Tonic | 47. OZ | Jet-Setter |
| 41. OZ | Avenue Laurier | 48. CZ | Lyla Collection |
| 42. CZ | Billie | 49. CZ | Michel Brisson |
| 43. CZ | Cocoa Locale | 50. OZ | Mimi & Coco |
| 44. CZ | Galerie Clarence Gagnon | 51. OZ | Pâtisserie de Gascogne |
| 45. OY | Galerie Simon Blais | | |

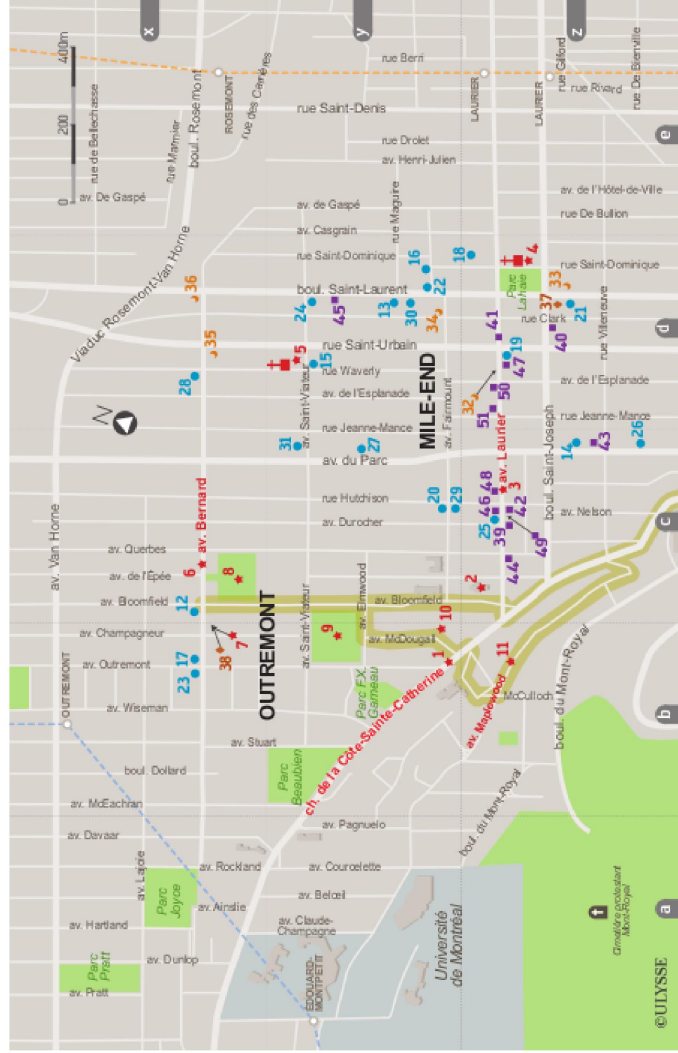
date du début du XX^e siècle, confère à l'endroit une tranquille beauté. Au centre du bassin McDougall trône une fontaine qui s'inspire des *Groques d'enfants* qui ornent le parterre d'eau du château de Versailles.

Prenez l'avenue McDougall en sortant du parc Outremont.

Ferme Outremont [10]

221 et 223 av. McDougall

Construite entre 1833 et 1838, cette maison a marqué l'histoire d'Outremont. De 1856 à 1887, la ferme est devenue la résidence de la famille du financier McDougall. C'est là que fut célébrée la première messe à Outremont, le 21 avril 1887. La maison est





Le quartier Outremont accueille plusieurs des membres de la communauté juive de Montréal.

considérée comme la troisième plus ancienne habitation de l'ancienne ville.

Traversez le chemin de la Côte-Sainte-Catherine et prenez l'avenue McCulloch pour rejoindre l'avenue Maplewood.

Avenue Maplewood ★ [11] métro Édouard-Montpetit

Appelée aussi l'«avenue du pouvoir», l'avenue Maplewood est l'axe central de ce secteur appelé «Outremont-en-haut», où, souvent dans une topographie très accidentée, sont venues se percher des résidences cossues qu'ont habitées ou habitent toujours de nombreux personnages influents du Québec. De multiples habitations valent à cet endroit le coup d'œil : le 77, bel exemple du style colonial américain; les 69 et 71, du type pavillon de banlieue des années 1920; les 47 et 49, maisons jumelées

d'ambiance encore campagnarde qui datent de 1906 (elles sont les plus anciennes demeures de la rue); enfin le 41, qui évoque les grands manoirs français de la Renaissance.

L'avenue Maplewood rejoint le chemin de la Côte-Sainte-Catherine, où vous pourrez reprendre l'autobus 11, qui vous conduira à la station de métro Mont-Royal, au cœur du **Plateau** (voir p. 109), ou dans le **parc du Mont-Royal** (voir p. 123).

Cafés et restos

(voir carte p. 135)

Burger de Ville \$ [13]

5282 boul. St-Laurent, 514-507-5050,
www.burgerdeville.com

Sympathique et sans prétention, Burger de Ville sert un des meilleurs hamburgers en ville, classique ou imaginatif.



Les communautés juives

Fortes de plus de 90 000 individus, les communautés juives de l'île de Montréal comptent parmi les plus anciennes et les plus importantes d'Amérique du Nord. Les synagogues ashkénazes et sépharades sont en majorité situées dans le quartier Côte-des-Neiges. Cependant, la communauté juive hassidique ultra-orthodoxe, avec ses 6 000 membres, habite Outremont et le Mile-End, cœur de l'ancien secteur résidentiel des immigrants juifs. Structurée autour de ses synagogues et de ses écoles, elle se mélange peu avec les autres communautés. La partie de la ville qu'elle occupe depuis les années 1950 se distingue d'ailleurs par la présence d'un grand nombre d'établissements juifs.



Café Olimpico \$ [15]

124 rue St-Viateur O., 514-495-0746

Repaire d'habitues du quartier dopés aux délicieux et mousseux cafés au lait, la salle et la terrasse du Café Olimpico ne désempissent pas de la journée.

Le Bilboquet \$ [23]

1311 av. Bernard, 514-276-0414,
www.bilboquet.ca

Des gens de tout âge viennent au Bilboquet pour se délecter de mille et une savoureuses glaces.

Le Cagibi \$ [24]

5490 boul. St-Laurent, 514-509-1199,
www.lecagibi.ca

Ce café-restaurant est un condensé de l'âme du Mile-End : désinvolte, nonchalant, avec ce style négligé-chic qui court les rues de ce quartier. Sandwichs et plats simples mais biologiques sont au menu.

St. Viateur Bagel Shop \$ [31]

263 av. St-Viateur O., 514-276-8044,
www.stviateurbagel.com

C'est de cette petite boulangerie artisanale que vient la renommée des *bagels* montréalais. Cuits au four à bois, ces petits pains en forme d'anneau rivalisent aisément avec leurs concurrents new-yorkais. Aux graines de sésame ou de pavot, aux raisins, à la cannelle ou tout simplement nature, vous avez le choix.

Amelios \$-\$\$ [12]

1205 rue Bernard, 514-903-8397,
http://ameliospizza.com

Voir la description p. 81.

Café Sardine \$-\$\$ [16]

9 av. Fairmount E., 514-802-8899,
http://cafesardine.com

Délicieux petit café de quartier typique du Mile-End, où l'on sert le matin un bon café et tout simplement les meilleurs beignes en



La Croissanterie Figaro.

ville. Le midi, on y affiche trois plats du jour et des sandwiches offerts à prix doux. Le soir, un autre chef se met aux commandes de la cuisine ouverte pour proposer des plats de brasserie japonaise.

Café Souvenir \$\$\$ [17]

1261 av. Bernard, 514-948-5259,
www.cafesouvenir.com

Une douce ambiance de café français se dégage de ce petit resto sympa. Le menu n'a rien d'extravagant, mais les plats sont bons et pas chers.

La Croissanterie Figaro \$\$\$ [20]

5200 rue Hutchison, 514-278-6567,
www.lacroissanteriefigaro.com

Charmant café, La Croissanterie Figaro est un de ces trésors de quartier qu'on découvre avec ravissement. On profite de ce décor dou-

cement suranné le temps d'un petit déjeuner, d'un repas ou d'un café. Belle terrasse donnant sur la rue.

La Sala Rossa \$\$\$ [21]

4848 boul. St-Laurent, 514-844-4227,
www.casadelpopolo.com

Affilié à la **Casa Del Popolo** (voir p. 140), ce restaurant a conservé son atmosphère résolument familiale, tout en s'attirant une jeune clientèle branchée attirée par la cuisine espagnole, honnête et sans prétention. Spectacle de flamenco le jeudi soir.

Buvette chez Simone \$\$ [14]

4869 av. du Parc, 514-750-6577

Davantage un endroit pour prendre ou poursuivre l'apéro en mangeant quelques bouchées qu'un véritable restaurant, la Buvette chez Simone demeure un lieu populaire pour discuter entre amis.

Lola Rosa \$\$ [26]

4581 av. du Parc, 514-843-5652,
http://lola-rosa.ca

Contrairement à son homologue du Ghetto McGill (voir p. 82), ici le menu de mets végétariens est un peu plus développé, avec quelques options aux saveurs asiatiques qui s'ajoutent aux soupes, quiches, *nachos*, currys et autres petits plats savoureux.

Soy \$\$ [30]

5258 boul. St-Laurent, 514-499-9399,
www.restaurantsoy.com

Soy revisite la cuisine asiatique à sa manière. On voyage entre la Chine, le Japon, la Thaïlande et même la Corée, en dégustant des plats originaux toujours fraîchement préparés.

Nonya \$\$-\$\$\$ [28]

151 av. Bernard O., 514-875-9998,
www.nonya.ca

Rare ambassadeur de la cuisine indonésienne au Québec, Nonya propose, dans un cadre élégant, un éventail de plats raffinés et inspirés des recettes familiales parmi les plus appréciées de l'archipel de l'Asie du Sud-Est.

Rumi \$\$-\$\$\$ [29]

5198 rue Hutchison, 514-490-1999,
www.restaurantrumi.com

Et si la Route des épices passait par la rue Hutchison? La décoration et les bonnes odeurs se dégagent des nombreux mets parfumés pourraient vous le faire croire. Très agréable terrasse en été.

Jun i \$\$\$-\$\$\$\$ [18]

156 av. Laurier O., 514-276-5864, www.juni.ca

Jun i réussit toujours à étonner ses clients, avec ses délicieux et inédits sushis ou ses plats fusionnant cuisine japonaise et française. Fraîcheur et perfection sont au rendez-vous. Le cadre est sobre et élégant, et le service avenant.

Lawrence \$\$\$-\$\$\$\$ [22]

5201 boul. St-Laurent, 514-503-1070,
www.lawrencerestaurant.com

L'ambiance chaleureuse et la très belle carte des vins comprenant plusieurs importations privées complètent bien les plats réconfortants, à la fois rustiques et raffinés, du chef d'origine britannique. Le brunch du week-end est très couru par les gastronomes branchés du quartier.

Leméac Café Bistrot \$\$\$-\$\$\$\$ [25]

1045 av. Laurier O., 514-270-0999,
www.restaurantlemeac.com

Table incontournable d'Outremont, ce restaurant au décortiquement européen propose les classiques de la cuisine française. Délicieux brunch les week-ends et menu à prix avantageux (\$\$\$) après 22h.

La Chronique \$\$\$\$ [19]

104 av. Laurier O., 514-271-3095,
www.lachronique.qc.ca

La Chronique brigue toujours sa place parmi les meilleurs restaurants de la ville, avec sa cuisine du marché en constante évolution qui gravite toujours autour d'aliments



Le Théâtre EspaceGO.

d'une fraîcheur indéniable. Menu plus économique (\$\$\$) le midi.

Milos \$\$\$\$ [27]

5157 av. du Parc, 514-272-3522, www.milos.ca

La réputation de ce fin et chic restaurant grec repose fermement sur la qualité de ses poissons et fruits de mer. Le décor affiche une certaine élégance rustique à même de plaire à sa riche clientèle. Une table d'hôte à prix plus doux (\$\$) est proposée le midi et après 22h du jeudi au samedi.

Bars et boîtes de nuit

(voir carte p. 135)

Baldwin Barmacie [32]

115 av. Laurier O., 514-276-4282,

www.baldwinbarmacie.com

Le Baldwin Barmacie s'adresse à la jeune clientèle du Mile-End. Le

décor est simple, l'éclairage idéal et les cocktails créatifs. Un endroit parfait pour des cinq à sept en bonne compagnie.

Casa Del Popolo [33]

4873 boul. St-Laurent, 514-284-3804,

www.casadelpopolo.com

La Casa Del Popolo est à la fois un restaurant végétarien, un café et une salle de spectacle. On y propose des concerts aux consonances éclectiques : pop, rock, folk, jazz et musique actuelle et électronique. Le mois de juin est dédié au festival **Suoni Per Il Popolo** (voir p. 192).

Dieu du Ciel [34]

29 av. Laurier O., 514-490-9555,

www.dieuduciel.com

Dieu du Ciel est une microbrasserie conviviale (mais très bruyante en soirée) qui mérite résolument le déplacement pour son excellente sélection de bières maison.

L'Assommoir [35]

112 av. Bernard O., 514-272-0777,
www.assommoir.ca

Ce resto-bar attire une clientèle de jeunes trentenaires qui y viennent pour les cinq à sept branchés et la longue liste de cocktails, au son d'une musique tonitruante.

Whisky Café [36]

5800 boul. St-Laurent, 514-278-2646,
www.whiskycafe.com

On a tellement soigné la décoration du Whisky Café que même les toilettes sont devenues une attraction touristique. La clientèle de 20 à 35 ans coule une jeunesse dorée. On peut choisir entre quelque 150 scotchs et whiskies, et les amateurs pourront profiter d'une salle dédiée aux fumeurs de cigares.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 135)

Théâtre Espace GO [37]

4890 boul. St-Laurent, 514-845-4890,
www.espacego.com

Théâtre Outremont [38]

1248 av. Bernard O., 514-495-9944,
www.theatreoutremont.ca

Lèche-vitrine

(voir carte p. 135)

Avenue Laurier [41]

<http://laurierouest.com>

Pour des courses chics, la jolie avenue Laurier (Ouest) entre le chemin

de la Côte-Sainte-Catherine et le boulevard Saint-Laurent se distingue par ses galeries d'art, ses boutiques aux accents classiques, ses épiceries fines et ses bonnes tables.

Alimentation

Cocoa Locale [43]

4807 av. du Parc, 514-271-7162

Une petite échoppe de délicieux gâteaux et de *cupcakes* (gâtelets) confectionnés avec des ingrédients de première qualité.

Pâtisserie de Gascogne [51]

237 av. Laurier O., 514-490-0235,

www.degascogne.com

Depuis des années, la Pâtisserie de Gascogne fait l'unanimité des connaisseurs. On peut s'y attabler pour un café et une petite croûte.

Bijoux

Agatha [39]

1054 av. Laurier O., 514-272-9313

Bijoux de fantaisie, en argent ou en pâte de verre.

Argent Tonic [40]

138 av. Laurier O., 514-274-5668,
www.argenttonic.com

Ce « bar à bijoux » présente des créations originales.

Galleries

Galerie Clarence Gagnon [44]

1108 av. Laurier O., 514-270-2962,
www.clarencegagnon.com

Galerie Simon Blais [45]

5420 boul. St-Laurent, 514-849-1165,
www.galeriesimonblais.com



Mode

Billie [42]

1012 av. Laurier O., 514-270-5415,
<http://billieboutique.com>

Les vêtements et accessoires pour femmes de cette boutique sont tous exclusifs et proviennent de designers locaux et d'importations de tous les coins de la planète.

Henriette L. [46]

1031 av. Laurier O., 514-277-3426,
www.henriettel.com

Une adresse à connaître à Outremont, pour les femmes qui sont prêtes à faire toutes les folies pour être habillées comme personne d'autre.

Lyla Collection [48]

400 av. Laurier O., 514-271-0763, www.lyla.ca

Pour femmes: lingerie, maillots et autres vêtements d'appoint. Expositions d'œuvres d'artistes.

Michel Brisson [49]

1074 av. Laurier O., 514-270-1012,
www.michelbrisson.com

Dans un local au design contemporain, des collections masculines haut de gamme ainsi qu'une ravissante sélection de chaussures sont élégamment présentées.

Mimi & Coco [50]

201 av. Laurier O., 514-906-0349,
www.mimicoco.com

Mimi & Coco est la boutique tout indiquée pour les fans de haute couture à prix moins déraisonnable.

Voyage

Jet-Setter [47]

66 av. Laurier O., 514-271-5058,
www.jet-setter.ca

Pour trouver valises, mallettes, sacs à dos et divers accessoires de voyage.

9

Maisonneuve

À voir, à faire

(voir carte p. 147)

En 1883, la ville de Maisonneuve voit le jour dans l'est de Montréal à l'initiative de fermiers et de marchands canadiens-français. Dès 1889, les installations du port de Montréal la rejoignent, facilitant ainsi son développement. Puis, en 1918, cette ville autonome est annexée à Montréal, devenant de la sorte l'un de ses principaux quartiers ouvriers, francophone à 90%. Au cours de son histoire, **Maisonneuve** ★★ a été profondément marquée par des hommes aux grandes idées, qui ont voulu faire de ce coin de pays un lieu d'épanouissement collectif, tel le Jardin botanique de Montréal, que l'on doit au frère Marie-Victorin, et sous l'impulsion du maire Jean Drapeau, l'immense complexe sportif qui accueillera les Jeux olympiques de Montréal en 1976. Aujourd'hui, ce quartier populaire commence doucement à se gentrifier, d'où son appel-

lation plus moderne de « HoMa » (pour Hochelaga-Maisonneuve).

De la station de métro Pie-IX, montez la côte qui mène à l'angle de la rue Sherbrooke. Le circuit commence au Jardin botanique de Montréal.

Jardin botanique de Montréal ★★★ [1]

le prix d'entrée comprend la visite du Jardin botanique et de l'Insectarium: adultes 18,75\$, enfants 9,50\$, prix réduits en basse saison et pour les résidents du Québec, stationnement 12\$/jour; des forfaits permettent de combiner ces visites à celle du Biodôme, du Planétarium et de la Tour de Montréal à prix avantageux; mi-mai à début sept 9h à 19h, début sept à fin oct 11h à 21h, nov à mi-mai mar-dim 9h à 17h, 4101 rue Sherbrooke E., 514-872-1400, <http://espacepourlavie.ca>

D'une superficie de 75 ha, le Jardin botanique de Montréal a été entrepris pendant la crise des années 1930, grâce à une initiative du frère Marie-Victorin, célèbre botaniste québécois. Dernière l'édifice Marie-Victorin de style Art déco s'étirent les 10

Maisonneuve



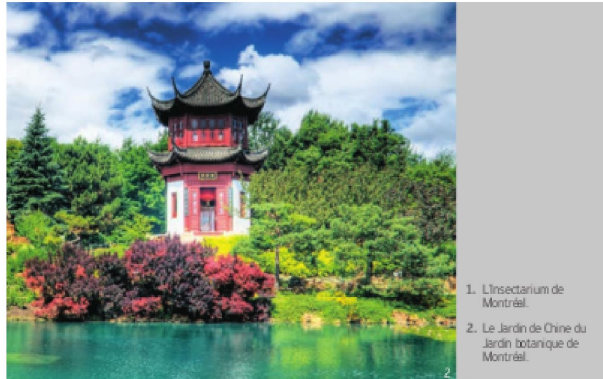
serres d'exposition, ouvertes tout au long de l'année et reliées les unes aux autres; on peut notamment y voir une précieuse collection d'orchidées et la fameuse collection «Wu», de penjings. Au mois d'octobre, plus de 800 citrouilles décorées célèbrent alors l'Halloween dans la grande serre, pour le plus grand bonheur des enfants, petits et grands (**Le Grand Bal des citrouilles**, oct t/j 9h à 21h). Trente jardins thématiques extérieurs, ouverts du printemps à l'automne, s'étendent au nord et à l'ouest des serres. Parmi ceux-ci, il faut souligner une belle roseraie, le Jardin des Premières-Nations, qui permet de se familiariser avec les cultures autochtones et leurs relations avec le monde végétal, le Jardin japonais et son pavillon de style sukiya, ainsi que le très beau Jardin de Chine. Les soirs d'automne, ces deux jardins asiatiques se parent de

centaines de lanternes qui créent une merveilleuse féerie de lumière et de fleurs (*Jardins de lumières*, début sept à début nov, t/j 9h à 21h). L'Arboretum, sillonné de sentiers, occupe la partie nord du Jardin botanique. C'est dans ce secteur qu'a été érigée la Maison de l'arbre, véritable centre d'interprétation qui permet de mieux comprendre la vie d'un arbre et des forêts.

Depuis 2013, le Jardin botanique fait partie d'un grand complexe muséal dénommé **Espace pour la vie**, dont font également partie l'Insectarium, le Biodôme et le Planétarium (voir ci-dessous).

Insectarium de Montréal ★★ ★ [2]

voir le Jardin botanique pour les détails; 4581, rue Sherbrooke E.; <http://espacepourlavie.ca>
Le plus important musée entièrement consacré aux insectes en Amé-



1. L'Insectarium de Montréal.
2. Le Jardin de Chine du Jardin botanique de Montréal.

rique du Nord est situé à l'est des serres du Jardin botanique. Ce musée vivant invite les visiteurs à découvrir le monde fascinant de plus de 160 000 spécimens d'insectes à l'aide d'une fourmilière, d'une bourdonnière, d'une ruche, de vivariums et de jeux interactifs. La nouvelle exposition permanente, *Nous, les insectes*, nous aide à comprendre l'utilité des insectes, d'une façon ludique.

Retournez au boulevard Pie-IX. Du côté ouest, tout juste au sud de la rue Sherbrooke, se dresse le Château Dufresne.

Château Dufresne ★★ [3]
9\$, mer-dim 10h à 17h, 2929 rue Jeanne-d'Arc, 514-259-9201, www.chateauaufresne.com, métro Pie-IX.

Il est constitué en réalité de deux résidences bourgeoises jumelées de 22 pièces chacune, érigées derrière une façade unique. Ce bâti-

ment historique classé a été décoré par Guido Nincheri et est inspiré du Petit Trianon de Versailles. Réalisé en 1916 pour les frères Marius et Oscar Dufresne, fabricants de chaussures et promoteurs, il est un des meilleurs exemples d'architecture Beaux-Arts à Montréal. On y propose des visites des pièces avec leur collection de meubles tout en faisant revivre l'histoire des occupants.

Redescendez la côte du boulevard Pie-IX, puis tournez à gauche dans l'avenue Pierre-De Coubertin.

Stade olympique ★★★ [4]
5\$ visite du Stade et du Centre sportif, 11 entre 10h et 16h (départs des visites aux heures, billetterie au pied de la Tour de Montréal), 4545 av. Pierre-De Coubertin, 514-252-4141, <http://parcolympique.qc.ca>, métro Vieux

Construite pour accueillir les Jeux olympiques d'été de 1976, cette structure de forme ovale étonne



Maisonnette

À voir, à faire ★

- | | | | |
|--------------|------------------------------------|--------------|-------------------------|
| 1. <i>AV</i> | Jardin botanique de Montréal | 6. <i>CW</i> | Planétarium de Montréal |
| 2. <i>BV</i> | Insectarium de Montréal | 7. <i>BY</i> | Marché Maisonneuve |
| 3. <i>AW</i> | Château Dufresne | 8. <i>BY</i> | Bain Morgan |
| 4. <i>BW</i> | Stade olympique / Tour de Montréal | 9. <i>AY</i> | Ancien hôtel de ville |
| 5. <i>BW</i> | Biodôme de Montréal | | |

Cafés et restos ●

- | | | | |
|---------------|----------------|---------------|--------------|
| 10. <i>AY</i> | Atomic Café | 12. <i>AY</i> | Le Valois |
| 11. <i>CZ</i> | Bistro In Vivo | 13. <i>CZ</i> | Les Cabotins |

Salles de spectacle ◆

14. *BZ* Théâtre Denise-Pelletier

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|---------------|---------------------------------|---------------|--------------------|
| 15. <i>AY</i> | Artoma | 17. <i>BY</i> | Marché Maisonneuve |
| 16. <i>BZ</i> | Coccinelle Jaune/Folle Guenille | | |

Maisonnette

par la courbure de ses formes organiques en béton. Ce stade, une œuvre de l'architecte français Roger Taillibert, a coûté un milliard de dollars, dispose de 56 000 places, et sa tour penchée fait 175 m de hauteur. Au loin, on aperçoit les deux immeubles de forme pyramidale du Village olympique qui ont logé les athlètes en 1976. Le Stade olympique accueille chaque année différents événements.

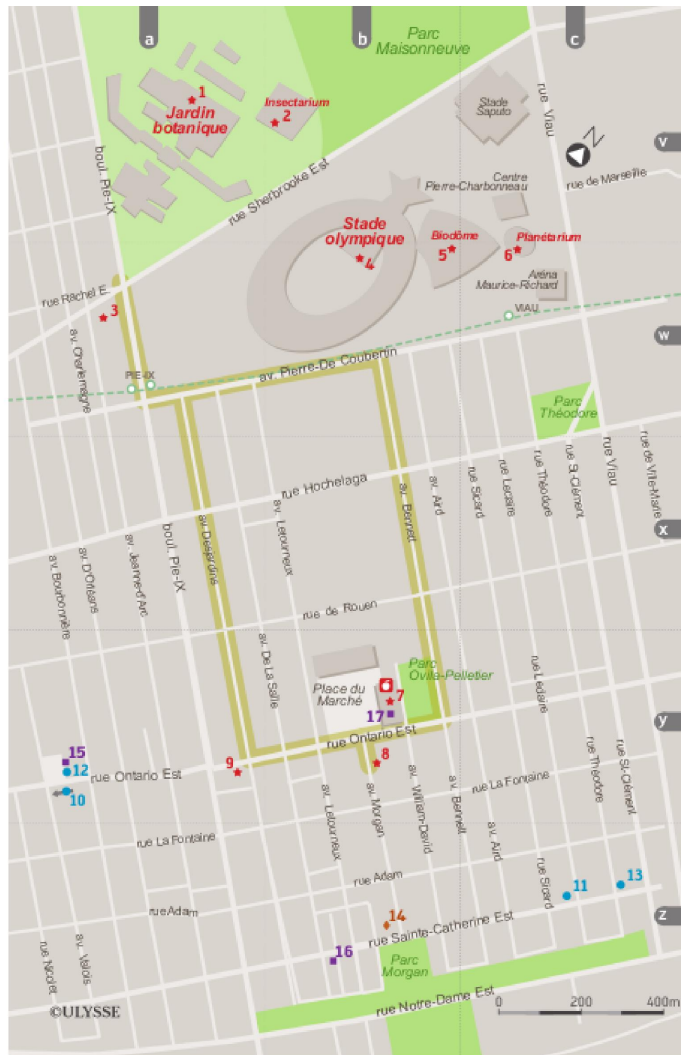
La tour du stade, la plus haute tour penchée du monde, a été rebaptisée la **Tour de Montréal** (adultes 22,50\$, enfants 11,25\$ incluant l'accès par le funiculaire, tarifs réduits pour les résidents du Québec; mi-juin à début sept lun 13h à 22h, mar-dim 9h à 22h, sept à mi-oct lun 13h à 18h, mar-jeu et dim 9h à 18h, ven-sam 9h à 20h, mi-oct à mars lun 13h à 18h, mar-dim 9h à 18h). On accède par un funi-

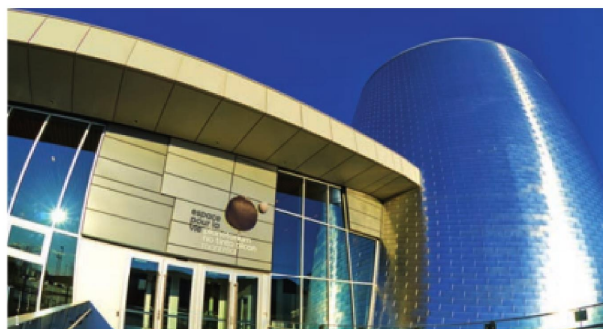
culaire à l'Observatoire de la Tour, d'où les visiteurs peuvent contempler l'ensemble de l'Est montréalais. Au second niveau de l'Observatoire sont présentées des expositions diverses. On y trouve aussi une boutique. Le pied de la tour abrite les piscines du Complexe olympique, alors qu'à l'arrière se profile un gros cinéma multisalles.

Biodôme de Montréal ★★★ [5]

adultes 18,75\$, enfants 9,50\$, tarifs réduits pour les résidents du Québec; des forfaits permettent de combiner cette visite à celles du Jardin botanique et de l'Insectarium, du Planétarium et de la Tour de Montréal, à prix avantageux; mi-juin à début sept tlj 9h à 18h, début sept à fin juin mar-dim 9h à 17h; 4777 av. Pierre-De Coubertin, 514-868-3000, <http://espacepourlavie.ca>, métro Vieux

L'ancien vélodrome des Jeux olympiques a été transformé en un milieu de vie artificiel pour les plantes et les animaux. Ce musée rattaché





1. Planétarium de Montréal.
2. Le Stade olympique.

au Jardin botanique présente sur 10 000 m² cinq écosystèmes fort différents les uns des autres: la forêt tropicale humide, les érablières des Laurentides, le golfe du Saint-Laurent, les côtes du Labrador et les îles subantarctiques. Ce sont des microcosmes complets, qui comprennent végétation, mammifères et oiseaux en liberté, et qui offrent des conditions climatiques réelles.

Planétarium de Montréal ★★★ [6]

adultes 18,75\$, enfants 9,50\$, tarifs réduits pour les résidents du Québec; des forfaits permettent de combiner cette visite à celles du Jardin botanique et de l'Insectarium, du Biodôme et de la Tour de Montréal, à prix avantageux; mi-juin à début sept. tj 9h à 21h, début sept. à fin juin mar et dim 9h à 17h, mer-sam 9h à 21h30; 4801 av. Pierre-De Coubertin, 514-868-3000, <http://espacepouirlavie.ca>; métro Viau

Dans son bâtiment au design audacieux, le nouveau Planétarium a

ouvert ses portes en 2013. Il propose une expérience immersive grâce à son exposition interactive sur l'apparition de la vie dans l'univers et à ses deux théâtres-dômes qui plongent les spectateurs au cœur des étoiles. Les horaires des séances des théâtres étant fixes et le nombre de places limité, il est conseillé de réserver sa place sur le site Internet du Planétarium.

Descendez l'avenue Bennett jusqu'à la rue Ontario Est, puis prenez à droite.

Marché Maisonneuve ★ [7]

lun-mer 7h à 18h, jeu-ven 7h à 20h, sam-dim 7h à 17h; 4445 rue Ontario E.

Installé dans une bâtisse relativement récente, il fait partie des agréables marchés publics de Montréal. Vous y trouverez divers étals

de commerçants : fruitier, boucher, poissonnier, boulanger, épicerie fines... Au centre de la place du Marché se trouve une œuvre importante du sculpteur Alfred Laliberté : *La fermière*.

Empruntez l'avenue Morgan.

Bain Morgan ★ [8]
1875 av. Morgan, 514-872-6657

Ce magnifique bâtiment est l'œuvre de l'architecte Marius Dufresne et date de 1916. Malgré sa petite taille, il en impose par ses éléments Beaux-Arts. À l'origine, les bains publics servaient non seulement à la détente et aux plaisirs de la baignade, mais aussi à se laver, dans ces quartiers ouvriers où les maisons n'avaient pas toutes une salle de bain. Sa piscine intérieure accueille des milliers de baigneurs chaque année.

Revenez à la rue Ontario et poursuivez vers l'ouest.

Ancien hôtel de ville ★ [9]
4120 rue Ontario E.

Construit en 1912, cet imposant bâtiment abrite la bibliothèque Maisonneuve. À l'étage, un dessin « à vol d'oiseau » de Maisonneuve vers 1915 laisse voir les édifices prestigieux réalisés ainsi que ceux qui sont demeurés sur papier.

Remontez l'avenue Desjardins vers le nord jusqu'à la station de métro Pie-IX.



Cafés et restos

(voir carte p. 147)

Atomic Café \$ [10]
3606 rue Ontario E., 514-500-1905

L'Atomic Café ne fait malheureusement plus office de club vidéo, mais sa délicieuse ambiance rétro est toujours aussi agréable pour prendre une bouchée et siroter un bon espresso.

Bistro In Vivo \$-\$\$ [11]
4264 rue Ste-Catherine E., 514-223-8116,
www.bistroinvo.coop

Dans le quartier, la coopérative du Bistro In Vivo présente non seulement un menu santé, mais aussi des expositions en arts visuels et des spectacles d'artistes émergents en musique, en danse et en



théâtre. Brunch le week-end et bar le soir.

Les Cabotins \$\$\$ [13]
4821 rue Ste-Catherine E., 514-251-8817

Ancienne mercerie dont il a conservé certains éléments de décor, Les Cabotins propose une cuisine française traditionnelle, mais relevée d'un soupçon d'excentricité. Ambiance intime et brunch le dimanche.

Le Valois \$\$\$ [12]
25 place Simon-Valois, 514-528-0202,
www.levalois.ca

Style Art déco et plafond coloré de vitraux illuminés, grande salle digne d'une brasserie parisienne, énorme terrasse donnant sur la place Simon-Valois, bref, un décor pour un bon repas. La carte alléchante propose des plats traditionnels de brasserie, bien réussis.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 147)

Théâtre Denise-Pelletier [14]
4353 rue Ste-Catherine E., 514-253-8974,
www.denise-pelletier.qc.ca

Lèche-vitrine

(voir carte p. 147)

Alimentation

Arhoma [15]
15 place Simon-Valois, 514-526-4662,
www.arhoma.ca

Une excellente boulangerie-pâtisserie pour le plus grand plaisir des habitants du quartier.

Marché Maisonneuve [17]
Voir p. 148.

Éclectique

Coccinelle Jaune [16]
4236 rue Ste-Catherine E., 514-259-9038,
www.coccinellejaune.com

Dans cette adorable boutique, on trouve des bijoux, des accessoires et plein de bonnes idées pour décorer son intérieur ou faire des cadeaux originaux. La plupart des articles proposés sont confectionnés par des artisans québécois, tout comme les vêtements proposés à la boutique **Folle Guenille** (514-845-0012, www.folleguenille.com) qui partage la même adresse.

10 ↘

Autour du canal de Lachine

À voir, à faire

(voir carte p. 153)

La **Petite-Bourgogne** ★ et **Saint-Henri** ★, deux quartiers ouvriers de Montréal, constituaient autrefois autant de municipalités autonomes. La ville de Saint-Henri-des-Tanneries et la Petite-Bourgogne, alors connue officiellement sous le nom de Ville de Sainte-Cunégonde, furent cependant toutes deux annexées à Montréal en 1905. Leur industrialisation fut étroitement liée au canal de Lachine. Aujourd'hui, les usines vétustes bordant le canal de Lachine sont pour la plupart transformées en complexes d'habitation.

De la station de métro Georges-Vanier, dirigez-vous vers le boulevard du même nom. Tournez à droite dans la rue Saint-Jacques.

Église Sainte-Cunégonde ★ [1]

2461 rue St-Jacques

Ce vaste temple catholique de style Beaux-Arts est fréquenté aujourd'hui par la communauté coréenne de Montréal. L'édifice, dont on remarque l'étonnant chevet arrondi, comporte une ingénieuse toiture à armature d'acier d'une seule portée permettant de dégager le vaste intérieur, complètement libre de colonnes et de piliers.

Prenez la rue Vinet vers le sud.

Rue Notre-Dame Ouest [2]

Toute la section comprise entre les rues Guy, à l'est, et Atwater, à l'ouest, est surnommée «la rue des antiquaires» en raison de la présence de plusieurs commerces qui font dans la brocante et, dans certains cas, dans les antiquités locales. Certaines de ces boutiques aux mille



Autour du canal de Lachine

À voir, à faire ★

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. DY Église Sainte-Cunégonde | 6. BX Square Saint-Henri |
| 2. EZ Rue Notre-Dame Ouest | 7. CZ Marché Atwater |
| 3. AX Saint-Henri | 8. BZ Lieu historique national du Canal-de-Lachine |
| 4. CY Union United Church | |
| 5. CX Parisian Laundry | |

Cafés et restos ●

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 9. EZ Code Ambiance | 13. OZ Lili & Oli |
| 10. OZ Dilaio Burger | 14. DY Liverpool House |
| 11. OZ Joe Beef | 15. DY Vin Papillon |
| 12. EZ Le Boucan | |

Salles de spectacle ◆

16. OZ Théâtre Corona

Lèche-vitrine ■

- | | |
|---|-----------------------|
| 17. EZ Arsenal | 19. EZ Rue Notre-Dame |
| 18. CZ Marché Atwater/Chocolats
Geneviève Grandbois/Havre aux
Glaces/Les Cochons tout ronds | |

Autour du canal de Lachine

trouvailles occupent de beaux bâtiments commerciaux du XIX^e siècle.

Suivez la rue Notre-Dame vers l'ouest.

Saint-Henri [3]

Ce quartier commence du côté ouest de l'avenue Atwater. La romancière canadienne Gabrielle Roy a merveilleusement décrit ce quartier et sa vie quotidienne dans son roman *Bonheur d'occasion* (1945).

Remontez l'avenue Atwater, puis empruntez la rue Delisle vers l'ouest.

Union United Church [4]

3007 rue Delisle, 514-932-8731
Cette église est la première à avoir été fondée, en 1907, par la communau-

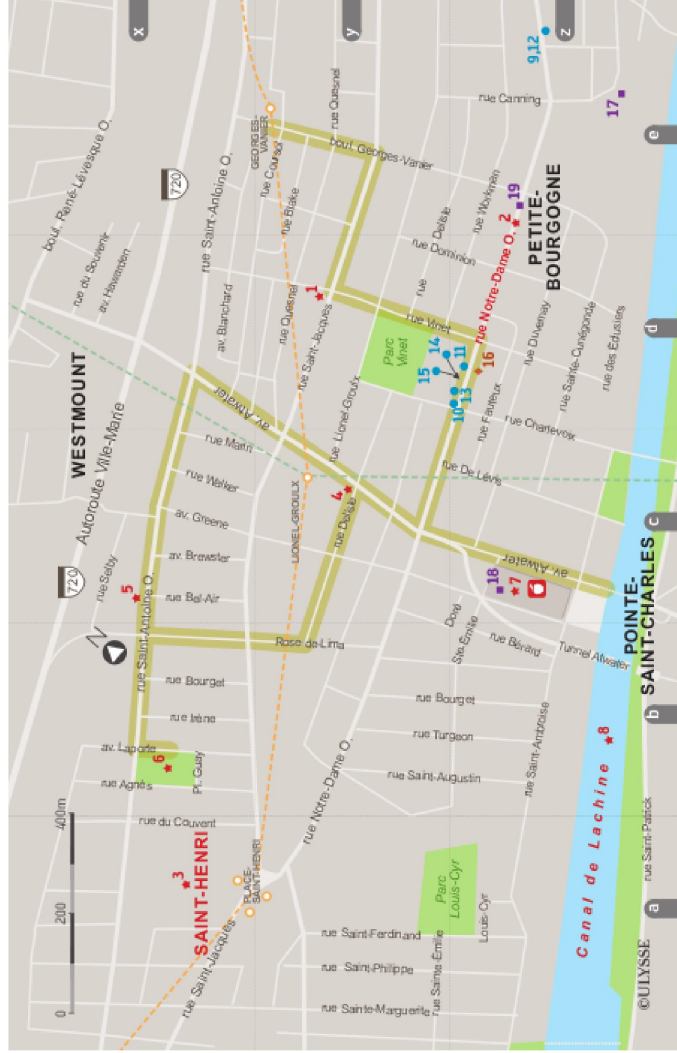
té noire au Québec. L'Union United Church a accueilli des événements ou personnalités emblématiques, comme ces conférences données par Nelson Mandela et Desmond Tutu. On y donne à l'occasion des concerts de musique gospel, mais elle est actuellement en rénovation.

Tournez à droite dans la rue Rose-de-Lima, puis encore à droite dans la rue Saint-Antoine.

Parisian Laundry [5]

mar-sam 12h à 17h; 3550 rue St-Antoine
O., 514-989-1056, www.parisianlaundry.com,
métro Lionel-Groulx

La Laundry Company était une blanchisserie commerciale avant d'avoir été transformée en espace de diffusion culturelle. Ses larges fenêtres





ainsi que ses structures de béton et d'acier, qui rappellent la vocation industrielle du bâtiment, ont su être exploitées afin de mettre en valeur les œuvres contemporaines exposées.

Reprenez la rue Saint-Antoine vers l'ouest et tournez à gauche dans l'avenue Laporte.

Square Saint-Henri ★ [6]

entre l'avenue Laporte, la place Guay, la rue Agnès et la rue St-Antoine

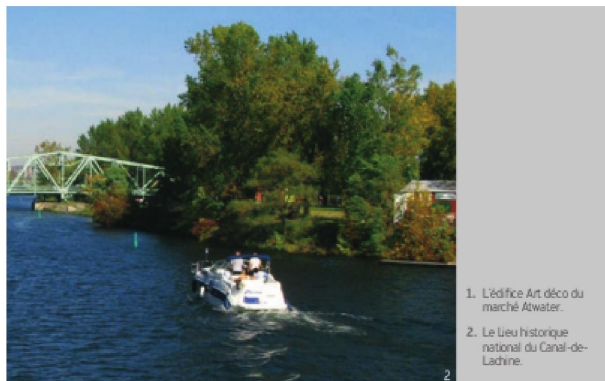
Le quartier des notables de Saint-Henri était situé en bordure de la rue Saint-Antoine. Le square, bordé de demeures anciennes et orné d'une fontaine en fonte surmontée d'une copie de la statue de Jacques Cartier (1893) qui se trouve à l'intérieur de la station de métro Place-Saint-Henri, a servi de pôle d'attraction pour les nantis de la ville.

Retournez, par la rue Saint-Antoine, jusqu'à l'avenue Atwater, que vous descendrez vers le sud.

Marché Atwater ★★ [7]

lun-mer 7h à 18h, jeu-ven 7h à 20h, sam-dim 7h à 17h, 138 av. Atwater

Ce marché public prend ses aises dans et autour de l'élégante réalisation Art déco construite en 1932. Renommé notamment pour ses boucheries de qualité et ses produits régionaux, le marché Atwater est devenu un véritable quartier général de ce qui se fait de mieux en matière d'agriculture biologique. C'est l'endroit idéal pour faire des provisions en vue d'un pique-nique aux abords du canal de Lachine. Plusieurs petits comptoirs permettent de se restaurer à l'intérieur en tout temps et en plein air de mai à octobre.



1. L'édifice Art déco du marché Atwater.
2. Le lieu historique national du Canal-de-Lachine.

Lieu historique national du Canal-de-Lachine ★ [8]

entre le Vieux-Port de Montréal et le lac St-Louis à Lachine, 514-283-6054, www.parcs.canada.gc.ca/canallachine

En 1978, le Service canadien des parcs se porte acquéreur du canal et de ses berges pour préserver la mémoire du rôle majeur que le canal a joué dans l'histoire du pays. Puis naît l'idée de rouvrir le canal, de réaménager ses rives et de revitaliser les quartiers limitrophes. Le canal de Lachine est finalement rouvert à la navigation de plaisance en 2002. Une belle piste polyvalente suit le canal sur toute sa longueur, soit près de 15 km, du Vieux-Montréal à l'arrondissement de Lachine. Elle permet aux cyclistes (on peut louer des vélos à proximité, voir p. 180), aux marcheurs et aux amateurs de patin à roues alignées de déambuler tran-

quillement au bord du canal et de ses beaux aménagements paysagers.

Cafés et restos

(voir carte p. 153)

Dilallo Burger \$ [10]

2523 rue Notre-Dame O., 514-934-0818

Choisissez sans hésiter le hamburger « spécial tout gami » de chez Dilallo, un véritable régal montréalais depuis 1929. Argent comptant uniquement.

Lili & Oli \$ [13]

2515 rue Notre-Dame O., 514-932-8961

Ce petit rendez-vous de quartier sert un excellent café dans une ambiance paisible. Terrasse arrière en été.

Code Ambiance \$\$\$ [9]

1874 rue Notre-Dame O., 514-939-2609, www.restaurantambiance.ca

Installé dans le quartier des anti-quaïres, ce restaurant au décor



Le marché Atwater en automne.

résolument moderne propose une cuisine française rendue contemporaine par les bons soins du chef-propriétaire.

Le Boucan \$\$\$-\$\$\$ [12]
1886 rue Notre-Dame O., 514-439-4555,
www.leboucan.com

Dans un décor de vieux *diner* du sud des États-Unis, Le Boucan se spécialise dans les mets fumés : côtes levées, poulet et autres viandes passent par leur fumoir maison et en ressortent avec une délicieuse saveur. Agréable terrasse en été.

Joe Beef \$\$\$-\$\$\$ [11]
2491 rue Notre-Dame O., 514-935-6504,
www.joebeef.ca

Le petit Joe Beef est vite devenu un restaurant culte depuis son ouverture il y a quelques années. La « recette » de son succès : des plats

simples mais inoubliables par leur qualité. Les mêmes propriétaires gèrent deux restos voisins, tout aussi recommandés : la **Liverpool House** (\$\$\$-\$\$\$; 2501 rue Notre-Dame O., 514-313-6049), qui propose une cuisine italienne et française réinventée dans une atmosphère chaleureuse, et le **Vin Papillon** (\$\$\$-\$\$\$; 2519 rue Notre-Dame O., <http://vinpapillon.com>), un bar à vins qui sert aussi de bons petits plats recherchés.

Salles de spectacle et activités culturelles

(voir carte p. 153)

Théâtre Corona [16]
2490 rue Notre-Dame O., 514-931-2088,
www.theatrecorona.com



Lèche-vitrine

(voir carte p. 153)

Alimentation

Les Cochons tout ronds [18]

marché Atwater, www.cochons.toutronds.com

Des charcuteries corses, françaises, espagnoles et italiennes faites aux Îles de la Madeleine et vendues à Montréal, tout un voyage! Les terrines, pâtés, jambons et saucissons sont tous absolument divins.

Chocolats Geneviève Grandbois [18]

marché Atwater, 514-933-1331, www.chocolatsgg.com

Délicieuses créations chocolatées.

Havre aux Glaces [18]

kiosque de la terrasse Atwater, 514-884-8956

Le Havre aux Glaces propose de savoureux sorbets et glaces maison préparés avec des produits de qualité et des fruits en saison.

Marché Atwater [18]

Voir p. 154.

Antiquités

Rue Notre-Dame [19]

La rue Notre-Dame entre les rues Guy et Atwater regorge de boutiques d'antiquaires.

Galerie

Arsenal [17]

2020 rue William, 514-931-9978, <http://arsenalmontreal.com>

Plusieurs galeries se regroupent dans cet ancien chantier naval désormais dédié à l'art contemporain.

11 ↘

La Petite Italie

À voir, à faire

(voir carte p. 161)

Montréal possède une importante communauté italienne. La **Petite Italie** ★ offre aux curieux une fenêtre ouverte sur le savoir-faire et les produits qui font la renommée de ce quartier attachant délimité par la rue Saint-Denis à l'est, le boulevard Saint-Laurent à l'ouest, la rue Saint-Zotique au sud et la rue Jean-Talon au nord. Dans cette *Piccola Italia*, on trouve de nombreux cafés, trattorias, magasins d'alimentation spécialisés, etc.

Marché Jean-Talon ★★ [1]

entre l'avenue Casgrain et l'avenue Henri-Julien, et entre la rue Jean-Talon et l'avenue Mozart; métro Jean-Talon

Le plus grand marché public de Montréal est un lieu agréable à fréquenter, tant il regorge d'animation et de trouvailles. Le centre du marché est occupé par les agriculteurs offrant leurs produits frais dès 7h le matin à la belle

saison. Un amoncellement de fruits et légumes de saison, ainsi que divers autres produits, vous sont offerts à des prix uniques en ville. De nombreux petits étals permettent de goûter des spécialités locales. Même s'il demeure ouvert toute l'année, le meilleur temps pour le visiter est la période s'échelonnant de la mi-avril à la mi-octobre.

Boulevard Saint-Laurent [2]

métro Jean-Talon

Le boulevard Saint-Laurent étant souvent décrit comme le « couloir » de l'immigration à Montréal, les nouveaux arrivants s'y installent depuis 1880 le long d'un segment précis selon leur appartenance culturelle. C'est le cas de la communauté italienne, dont le berceau se trouve entre les rues Saint-Zotique, au sud, et Jean-Talon, au nord. On y croise nombre de restaurants et de cafés italiens, ainsi que des magasins d'alimentation. Ainsi, si le marché Jean-Talon est le cœur de la Petite Italie, le boulevard Saint-Laurent en est l'artère principale.



Le marché Jean-Talon.

Cafés et restos

(voir carte p. 161)

Café Italia \$ [3]

6840 boul. St-Laurent, 514-495-0059

On ne va pas au Café Italia pour sa décoration, mais pour son atmosphère sympathique, ses excellents sandwiches et surtout son cappuccino, considéré par certains comme le meilleur en ville.

Le Petit Alep \$-\$ [7]

191 rue Jean-Talon E., 514-270-9361

Baptisé « Petit » en raison de son grand frère attenant, ce café-bistro sert une savoureuse cuisine syrienne.

Café Via Dante \$\$\$ [4]

251 rue Dante, 514-270-8446

www.cafeviadante.com

Ne vous fiez pas à son allure extérieure: passez la porte et vous voilà dans une jolie et invitante tratto-

ria. Les recettes du nord de l'Italie sont concoctées comme chez les familles, avec patience et amour, en utilisant d'excellents ingrédients, pour un résultat toujours délicieux.

Impasto \$\$\$-\$\$\$\$ [5]

48 rue Dante, 514-508-6508,

<http://impastomtl.ca>

Mike Forgione et Stefano Faita de la **Quincaillerie Dante** (voir p. 160) ont ouvert en 2013 ce restaurant qui a vite fait courir les amateurs de bonne cuisine italienne. Dans un décor soigné mais chaleureux, ils proposent une cuisine à la fois moderne et rustique qui réchauffe le cœur.

Kitchen Galerie \$\$\$-\$\$\$\$ [6]

60 rue Jean-Talon E., 514-315-8994,

www.kitchengalerie.com

Ici, les chefs assument le contrôle des casseroles mais également celui du service, ce qui prodigue beaucoup



de chaleur au petit établissement. On y déguste une cuisine créative et résolument généreuse, comme cette côte de bœuf pour deux personnes : un vrai délice! Assurez-vous de réserver bien à l'avance.

Lèche-vitrine

(voir carte p. 161)

Alimentation

Les Cochons tout ronds [8]

marché Jean-Talon, 514-904-2645

Voir la description p. 157.

Fromagerie Hamel [8]

marché Jean-Talon, 220 rue Jean-Talon E., 514-272-1161, www.fromageriehamel.com

Un des plus grands spécialistes du fromage en ville.

Marché Jean-Talon [8]

Voir p. 158.

Marché des Saveurs [8]

280 place du Marché-du-Nord, 514-271-3811, www.lemarchedesaveurs.com

Voici l'endroit pour trouver LE produit québécois qu'il vous faut, pour cuisiner ou pour offrir : plus de 400 fournisseurs approvisionnent ce magasin en fromages, aliments sauvages, produits de l'érable, bières artisanales et autres boissons alcoolisées.

Milano [9]

6862 boul. St-Laurent, 514-273-8558

Au cœur de la Petite Italie, Milano est une belle grande épicerie débordante de produits fins, dont plusieurs importés d'Europe : pâtes fraîches, chocolats, *prosciutto*, *provolone*, etc.

Quincaillerie Dante [10]

6851 rue St-Dominique, 514-271-2057

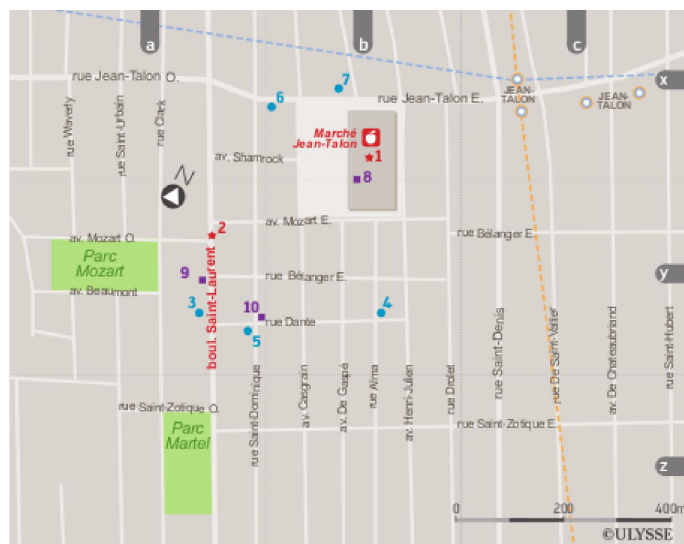
Installée dans la Petite Italie depuis 1956, cette «quincaillerie» bien connue des Montréalais importe d'Europe quantité d'accessoires de cuisine et même des articles de chasse et de pêche de qualité.

Librairie

Librairie Gourmande [8]

marché Jean-Talon, 7070 av. Henri-Julien, 514-279-1742, www.librairiegourmande.ca

Une librairie spécialisée dans les livres de recettes et tout ce qui touche aux plaisirs de la table, judicieusement située à l'intérieur du marché Jean-Talon.



La Petite Italie

À voir, à faire ★

- | | | | |
|-------|-------------------|-------|-------------------------|
| 1. BX | Marché Jean-Talon | 2. AY | Boulevard Saint-Laurent |
|-------|-------------------|-------|-------------------------|

Cafés et restos ●

- | | | | |
|-------|----------------|-------|-----------------|
| 3. AY | Café Italia | 6. BX | Kitchen Galerie |
| 4. BY | Café Via Dante | 7. BX | Le Petit Alep |
| 5. AY | Impasto | | |

Lèche-vitrine ■

- | | | | |
|-------|--|--------|--------------------|
| 8. BX | Marché Jean-Talon/Fromagerie Hamel/Les Cochons tout ronds/Librairie Gourmande/Marché des Saveurs | 9. AY | Milano |
| | | 10. AY | Quincallerie Dante |

12 ↘

Les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame

À voir, à faire

(voir carte p. 165)

Les **îles Sainte-Hélène et Notre-Dame** ★★, situées au milieu du fleuve Saint-Laurent, demeurent des lieux de loisirs très animés, été comme hiver. Plage, parc d'attractions, circuit de course automobile, casino et autres services et installations se partagent ces îles magnifiques que les Montréalais de tous les âges aiment visiter durant les beaux jours.

Si l'île Sainte-Hélène a été baptisée ainsi par Samuel de Champlain lors de son arrivée sur l'île de Montréal en 1611, l'île Notre-Dame est beaucoup plus récente. Elle fut en effet créée de toutes pièces dans les années 1960, à l'aide de la terre excavée des tunnels du métro, afin

d'accueillir l'Exposition universelle de 1967.

Pour vous rendre sur les îles, vous pouvez en tout temps prendre le métro, mais en été, profitez des **navettes fluviales** (7,50\$; *mi-juin à début sept tjlj, mi-mai à mi-juin et début sept à mi-oct sam-dim; env. 10 liaisons/jour; Craisières AML; 514-281-8000, www.navettesmaritimes.com*) qui relient les îles au Vieux-Port (quai Jacques-Cartier), ou empruntez les pistes cyclables sur le pont de la Concorde ou le pont Jacques-Cartier.

Parc Jean-Drapeau ★★ [1]

514-872-6120, www.parcjeandrapeau.com; métro Jean-Drapeau

Il est composé des îles Sainte-Hélène et Notre-Dame. La portion ouest de l'île Sainte-Hélène



Les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène avec la Biosphère.

est aménagée en un vaste amphithéâtre en plein air (le « parterre » du parc Jean-Drapeau) où sont présentés des spectacles à grand déploiement. Sur une belle place en bordure de la rive faisant face à Montréal, on aperçoit *L'Homme*, important stable d'Alexander Calder réalisé pour l'Expo 67; c'est autour de cette statue qu'ont lieu tous les dimanches d'été les **Piknic Électronik** (voir p. 192). Le parc renferme maintenant 14 œuvres d'art public, d'artistes d'ici et d'ailleurs, réparties sur les deux îles. Au centre de l'île, les trois piscines olympiques du **Complexe aquatique de l'île Sainte-Hélène** [2] (adultes 6\$, enfants 3\$; mai à sept horaires variables; 514-872-2323; www.parcjeandrapeau.com) furent construites pour accueillir les XI^{es} Championnats du monde FINA en 2005. L'île, au relief complexe, est

dominée par la tour De Lévis, simple château d'eau aux allures de donjon érigé en 1936.

Fort de l'île Sainte-Hélène ★★ [3]

métro Jean-Drapeau

À la suite de la guerre de 1812 entre les États-Unis et la Grande-Bretagne, le fort est construit par les Britanniques afin d'approvisionner les centres de défense du district militaire de Montréal et du Haut-Canada. Ce dépôt militaire reste en activité de 1824 à 1870. Par la suite, il est notamment utilisé durant la Seconde Guerre mondiale comme camp d'internement pour les prisonniers italiens, envoyés par le Royaume-Uni. L'arsenal, qui abrite le Musée Stewart (voir ci-dessous), en est le bâtiment majeur. Il se présente tel un croissant entourant



Les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame

À voir, à faire ★

- | | | | |
|-------|---|-------|---------------------------|
| 1. BV | Parc Jean-Drapeau | 4. BV | La Ronde |
| 2. BX | Complexe aquatique de l'île Sainte-Hélène | 5. BV | Biosphère |
| 3. BV | Fort de l'île Sainte-Hélène / Musée Stewart | 6. BX | Casino de Montréal |
| | | 7. BV | Plage de l'île Notre-Dame |

Cafés et restos ●

8. BX Restaurants du Casino de Montréal (L'Instant/Ajia/Pavillon 67/Le Montréal)

Les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame

une place d'armes, d'où l'on bénéficie d'une belle vue sur le port et le pont Jacques-Cartier.

Musée Stewart ★★ [3]

adultes 13\$, enfants 10\$, mer-dim 11h à 17h;
20 ch. du Tour-de-l'île, 514-861-6701,
www.stewart-museum.org

Installé dans l'arsenal du fort, il est voué à l'histoire de la découverte et de l'exploration du Nouveau Monde. On y présente l'exposition *Histoire et Mémoires*, un parcours historique couvrant cinq siècles à travers une importante collection d'objets et de documents d'époque, ainsi qu'une impressionnante maquette interactive des fortifications de Montréal. Durant l'été (*juil et août tjl à 14h et 15h30*), la place d'armes sert de terrain de parade à la Compagnie Franche de la Marine et au 78^e régiment des Fraser Highlanders, deux régiments factices en costumes d'époque qui font revivre les traditions militaires françaises et écossaises du Canada.

La Ronde ★ [4]

adultes 56\$, enfants 40\$, des rabais sont offerts sur les achats effectués en ligne, mi-mai à fin oct. horaire variable; 514-397-2000, www.laronde.com; métro Jean-Drapeau et autobus 767 ou métro Papineau, autobus 769

Ce parc d'attractions aménagé à l'occasion de l'Exposition universelle de 1967 dans l'ancienne île Ronde ouvre chaque été ses portes aux jeunes et aux moins jeunes. **L'International des Feux Loto-Québec** (voir p. 192), un concours international d'art pyrotechnique, s'y tient de juin à août.

Biosphère ★★ [5]

adultes 12\$, enfants entrée libre; juin à sept. tjl 10h à 17h, oct à mai mer-dim 10h à 17h; 514-283-5000, www.biosphere.ec.gc.ca; métro Jean-Drapeau

Le musée situé dans l'ancien pavillon américain d'Expo 67 est en pleine transition. D'ici l'été 2014, il sera transformé progressivement en un centre d'interprétation des sciences atmosphériques et environnementales. Outre l'aspect muséal consacré à la météorologie, aux changements climatiques et à





l'hydrologie, le spectaculaire édifice abritera à terme un centre opérationnel de prévision météo.

Traversez le pont du Cosmos pour vous rendre à l'île Notre-Dame.

Île Notre-Dame

métro Jean-Drapeau et autobus 767

Elle est sortie des eaux du fleuve Saint-Laurent en l'espace de 10 mois, grâce aux 15 millions de tonnes de roc et de terre transportés sur le site depuis le chantier du métro. Comme il s'agit d'une île artificielle, on a pu lui donner une configuration fantaisiste en jouant autant avec la terre qu'avec l'eau. Ainsi l'île est traversée par d'agréables **canaux et jardins ★★**. Il est possible de louer des embarcations pour sillonner les canaux (10\$/h; location sur la

plage, voir ci-après). On trouve aussi sur cette île le Bassin olympique, aménagé à l'occasion des Jeux de 1976, et le circuit Gilles-Villeneuve, qui accueille le Grand Prix de Formule 1 du Canada.

Casino de Montréal ★ [6]

entrée libre; 18 ans et plus; stationnement et restauration gratuits; 11j 24 heures sur 24; 514-392-2746 ou 800-665-2274, www.casinos.quebec.com/montreal

Il est aménagé dans ce qui fut les pavillons de la France et du Québec à l'Exposition universelle de 1967. Dans le bâtiment principal, soit l'ancien pavillon de la France, conçu en aluminium, les galeries supérieures offrent une vue imprenable sur le centre-ville et le fleuve Saint-Laurent. Le bâtiment annexe, à l'allure d'une pyramide tronquée, est l'ancien pavillon du Québec. Le visiteur trouvera au Casino de Montréal



1. La Ronde.
2. Le Casino de Montréal.

une gamme très variée de divertissements, dont 3 200 machines à sous et plus de 100 tables de jeu, dans un environnement totalement rénové, dont l'inauguration en novembre 2013 correspond aux 20 ans de l'établissement.

Plage de l'île Notre-Dame [7]

adultes 8\$, enfants 4\$, mi-juin à fin août tj
10h à 19h; 514-872-2323
www.parcjeandrapeau.com

À proximité du Casino, cette vraie plage de sable est équipée d'un système de filtration naturel qui permet de garder l'eau du petit lac intérieur propre, sans devoir employer d'additifs chimiques. Elle fait le bonheur des Montréalais tout l'été.

Pour retourner au centre-ville de Montréal, prenez le métro à la station Jean-Drapeau.

Cafés et restos

(voir carte p. 165)

À part aux alentours de la station de métro Jean-Drapeau, il n'existe guère d'endroits pour se restaurer sur les îles. C'est toutefois un endroit rêvé pour un pique-nique, alors apportez vos provisions.

Restaurants du Casino de Montréal \$-\$\$\$\$ [8]

Casino de Montréal, île Notre-Dame,
514-392-2709

Au dernier étage du Casino de Montréal, vous aurez le choix entre les comptoirs de restauration rapide **L'Instant** (\$; 24h sur 24; pâtes et sandwiches) et **Ajia** (\$\$; dîner; cuisine asiatique), le buffet à volonté du **Pavillon 67** (\$\$\$; dîner mer-dim, brunch dim) ou encore une expérience haut de gamme au restaurant **Le Montréal** (\$\$\$\$-\$\$\$\$\$; déjeuner et dîner tj), qui offre en plus une incroyable vue sur la ville.



montréal pratique

➤ Les formalités	170
➤ L'arrivée	170
➤ Le logement	172
➤ Les déplacements	178
➤ Bon à savoir	182

➤ Les formalités

Passeports et visas

Pour la plupart des citoyens des pays de l'Europe de l'Ouest, un passeport valide suffit, et aucun visa n'est requis pour un séjour de moins de trois mois au Canada. Il est possible de demander une prolongation de trois mois. Un billet de retour ainsi qu'une preuve de fonds suffisants pour couvrir le séjour peuvent être demandés. Pour connaître la liste des pays dont les citoyens doivent faire une demande de visa de séjour, consultez la page du Bureau canadien des visas sur le site Internet de **Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)** (888-242-2100, www.cic.gc.ca).

➤ L'arrivée

Par avion

Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal

L'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal (souvent appelé tout simplement «Montréal-Trudeau» ou encore par son ancien nom: «Dorval») est situé à une vingtaine de kilomètres du centre-ville de Montréal, soit à plus ou moins 20 min en voiture. Pour se rendre au centre-ville au départ de l'aéroport, il faut prendre l'autoroute 20 Est jusqu'à la jonction avec l'autoroute Ville-Marie (720), direction «Centre-ville, Vieux-Montréal».

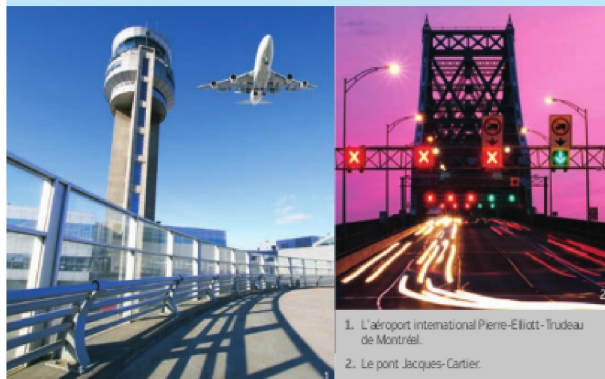
Pour tout renseignement concernant les services d'aéroport (arrivées, départs et autres), contactez le Centre d'information des **Aéroports de Montréal (ADM)** (514-394-7377 ou 800-465-1213, www.admtl.com).

L'**Express Bus 747** (www.stm.info) est le moyen le plus pratique et le plus économique pour effectuer la liaison entre l'aéroport et le centre-ville. Cette navette fonctionne tous les jours de l'année, 24h sur 24. Son trajet débute à la Gare d'autocars de Montréal et passe ensuite par neuf arrêts différents au centre-ville (principalement le long du boulevard René-Lévesque). Le temps de trajet varie entre 45 min et 1h. Le tarif est de 9\$ (payable dans le bus, en pièces uniquement, monnaie non rendue; le ticket donne droit à 24h de transport sur le réseau de la STM). Les cartes mensuelles, hebdomadaires et les cartes touristiques de un à trois jours permettent d'emprunter cette navette sans frais supplémentaire.

En taxi, le tarif fixe pour le centre-ville se chiffre à 40\$. Tous les taxis desservant l'aéroport Montréal-Trudeau sont tenus d'accepter les principales cartes de crédit.

Par autocar

La **Gare d'autocars de Montréal** (1717 rue Berri, 514-842-2281, www.gamtl.com; *métro Berri-UQAM*), située entre le boulevard De Maisonneuve et la rue Ontario, est desservie par des com-



1. L'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal.
2. Le pont Jacques-Cartier.

pagnies comme **Greyhound** (800-661-8747, www.greyhound.ca) et **Orléans Express** (888-999-3977, www.orleansexpress.com). On y trouve un comptoir de location de voitures. La gare est connectée à la station de métro Berri-UQAM.

Par train

La gare de trains de Montréal, la **Gare centrale** (895 rue De La Gauchetière O., 514-989-2626 ou 888-842-7245, www.viarail.ca; métro Bonaventure), se trouve en plein centre-ville. Les trains de **VIA Rail** (888-842-7245, www.viarail.ca) desservent les grands centres urbains du Québec et du reste du Canada, et permettent également de rejoindre des régions plus éloignées de la province comme la Gaspésie, le Saguenay-Lac-Saint-Jean et l'Abitibi-Témiscamingue.

Par voiture

Si vous partez de Québec, vous pouvez emprunter l'autoroute 20 Ouest jusqu'au pont Champlain, puis prendre l'autoroute Bonaventure, qui mène directement au centre-ville. Vous pouvez aussi arriver par l'autoroute 40 Ouest, que vous devez emprunter jusqu'à l'autoroute Décarie (15), d'où vous devez suivre les indications vers le centre-ville.

En arrivant d'Ottawa, empruntez l'autoroute 40 Est jusqu'à l'autoroute Décarie (15), que vous devez prendre en suivant les indications vers le centre-ville.

De Toronto, vous arrivez sur l'île de Montréal par l'autoroute 20 Est, puis vous devrez prendre l'autoroute Ville-Marie (720) en suivant les indications vers le centre-ville.



Hostellerie Pierre du Calvet.

Des États-Unis, en arrivant par l'autoroute 10 (Cantons-de-l'Est) ou l'autoroute 15, vous entrerez à Montréal par le pont Champlain et l'autoroute Bonaventure.

Voici quelques sites qui offrent ce service:

www.airbnb.com
www.homeaway.com
www.roomorama.com

Le logement

Location d'appartements

Divers sites Internet proposent de mettre directement en contact les voyageurs avec des résidents de Montréal qui louent une chambre ou un appartement complet, moyennant des frais de service retenus sur le coût de chaque location. Cette option permet de faire de bonnes économies sur le prix de l'hébergement, mais il importe évidemment de demeurer vigilant, notamment en vérifiant les commentaires laissés par d'autres locataires.

Auberges de jeunesse

Auberge de jeunesse de Montréal \$-\$

1030 rue Mackay, 514-843-3317 ou 866-843-3317, www.hostellingmontreal.com

Auberge de jeunesse de l'Hôtel de Paris \$

901 rue Sherbrooke E, 514-522-6861 ou 800-567-7217, www.hotel-montreal.com

Hôtel Montréal Centrale \$-\$\$\$

1586 rue St-Hubert, 514-843-5739, www.hotelmontrealcentrale.com


Le Gîte du Plateau Mont-Royal \$-\$

185 rue Sherbrooke E, 514-522-3910 ou 877-350-4483, www.hostelmontreal.com

Hôtels

L'échelle utilisée dans ce guide donne des indications de prix pour une chambre standard pour deux personnes, avant taxe (voir p. 188), en vigueur durant la haute saison.

\$	moins de 60\$
\$	de 60\$ à 100\$
\$	de 101\$ à 150\$
\$	de 151\$ à 225\$
\$	plus de 225\$

Chacun des établissements inscrits dans ces pages s'y retrouve en raison de ses qualités ou particularités, en plus de son rapport qualité/prix. Parmi ce groupe déjà sélect, certains établissements se distinguent encore plus que les autres. Nous leur avons donc attribué le label Ulysse . Repérez-les en premier!

Le Vieux-Montréal

(voir carte p. 31)

Auberge Alternative \$-\$\$ [69]

358 rue St-Pierre, 514-282-8069,
www.auberge-alternative.qc.ca

Chambres privées et dortoirs dans un immeuble rénové datant de 1875. Vaste salle de «repos-cuisine» à l'ambiance conviviale. Propre et très bien située. Une véritable aubaine pour ce quartier.

Auberge Bonaparte \$\$\$\$ [70]

447 rue St-François-Xavier, 514-844-1448,
www.bonaparte.ca

L'Auberge Bonaparte, qui renferme le restaurant **Bonaparte** (voir p. 42), offre une trentaine de chambres tout confort dans un

bâtiment datant de 1886. Celles situées à l'arrière de l'édifice ont vue sur le jardin des Sulpiciens, derrière la basilique Notre-Dame.

Le Petit Hôtel \$\$\$\$ [74]

168 rue St-Paul O., 514-940-0360,
www.petithotelmontreal.com

Cette ancienne manufacture de cuir s'est transformée en un magnifique hôtel-boutique de style contemporain et d'influence européenne.

Les Passants du Sans Soucy \$\$\$\$ [75]

171 rue St-Paul O., 514-842-2634,
www.lesanssoucy.com

Une charmante auberge aménagée dans une maison construite en 1723 et rénovée dans les années 1990. Elle propose neuf coquettes chambres meublées d'antiquités.

Auberge du Vieux-Port \$\$\$\$ [71]

97 rue de la Commune E., 514-876-0081 ou
888-660-7678, www.aubergeduvieuxport.com

Juste en face du Vieux-Port de Montréal, dans un bâtiment érigé en 1882. Les chambres sont décorées dans un esprit historique, et la terrasse sur le toit offre aux clients une vue splendide sur le fleuve.

Hostellerie Pierre du Calvet \$\$\$\$ [72]

405 rue Bonsecours, 514-282-1725 ou
866-544-1725, www.pierreducalvet.ca

Installé dans une des plus anciennes maisons de Montréal (1725). Les chambres ont su conserver leur charme d'époque et sont munies d'un foyer et de mobilier d'époque. L'hostellerie abrite également l'ex-

cellent restaurant **Les Filles du Roy** (voir p. 42).

Hôtel Le St-James \$\$\$\$ [73]

355 rue St-Jacques, 514-841-3111 ou 866-841-3111, www.hotellesjames.com

Voici l'un des plus chics hôtels au Canada. Un environnement somptueux et raffiné, rehaussé par la chaleur et l'opulence du décor, et un éventail de services et d'équipements haut de gamme, tel le spa ou le magnifique restaurant **XO** (voir p. 44).

Le centre-ville (voir carte p. 49)

Hôtel Casa Bella \$\$-\$\$\$ [98]

264 rue Sherbrooke O., 514-849-2777 ou 888-453-2777, www.hotelcasabella.com

Un bon rapport qualité/prix pour le centre-ville. Les chambres sont jolies, et l'accueil est courtois. Stationnement gratuit.

Gîte Couette et Chocolat \$\$\$ [96]

1074 rue St-Dominique, 514-876-3960, www.couetteetchocolat.net

Tout près du Quartier chinois, le Gîte Couette et Chocolat est niché dans une belle maison de ville victorienne. Le décor des chambres est de style champêtre, et les pièces communes nous donnent l'impression de nous retrouver « comme à la maison ».

Zero 1 \$\$\$-\$\$\$\$ [104]

1 boul. René-Lévesque E., 514-871-9696 ou 855-301-0001, www.zero1-mtl.com

Idéalement situé, cet hôtel au design moderne et épuré offre



Fairmont Le Reine Elizabeth.

un pied-à-terre urbain à un tarif attractif. Les grandes fenêtres assurent luminosité et vue imprenable sur la ville.

Hôtel Chez Swann \$\$\$\$ [99]

1444 rue Drummond, 514-842-7070, www.hotelchezswann.com

Cet hôtel-boutique cache derrière sa discrète entrée un espace au design contemporain remarquable. Les 23 chambres et suites sont décorées d'une manière artistique et sont emplies de détails aussi beaux qu'extravagants.

Hyatt Regency Montréal \$\$\$\$-\$\$\$\$\$ [101]

1255 rue Jeanne-Mance, 514-982-1234, www.montreal.hyatt.com

Intégré au complexe Desjardins et situé en face de la Place des Arts. Ses chambres et suites, vastes et



tout confort, répondent à ce que l'on attend d'un hôtel de cette catégorie. Piscine et spa. Terrasse estivale.

Fairmont Le Reine Elizabeth
\$\$\$\$\$ [95]

900 boul. René-Lévesque O., 514-861-3511 ou 866-540-4483, www.fairmont.com

Le Reine Elizabeth est un des symboles de la personnalité de Montréal (voir p. 63). Malgré des chambres relativement petites, l'emplacement, les services (dont la piscine et les restaurants) et son splendide hall en font une adresse irrésistible.

Hilton Montréal Bonaventure
\$\$\$\$\$ [97]

900 rue De La Gauchetière O., 514-878-2332 ou 800-267-2575, www.hiltonmontreal.com

Les chambres sont classiques, mais la piscine extérieure chauffée, le

charmant jardin et l'accès à la «ville souterraine» en font un endroit de choix, surtout l'hiver.

Hôtel Le Germain
\$\$\$\$\$ [100]

2050 rue Mansfield, 514-849-2050 ou 877-333-2050, www.hotelboutique.com

Un des premiers hôtels-boutiques à Montréal. Chacune des chambres est aménagée avec soin, dans un style minimaliste. Bon restaurant sur place.

Loews Hôtel Vogue
\$\$\$\$\$ [102]

1425 rue de la Montagne, 514-285-5555 ou 800-465-6654, www.loewshotels.com

De vastes chambres, garnies de meubles aux lignes gracieuses, dans un hôtel luxueux, chaleureux et très confortable.

Ritz-Carlton Montréal \$\$\$\$ [103]

1228 rue Sherbrooke O., 514-842-4212 ou
800-363-0366, www.ritzmontreal.com

Le plus luxueux établissement en ville a rouvert ses portes en 2012 pour célébrer son centenaire, après une cure de jouvence réussie. Le charme et l'élégance de cette institution montréalaise ont été conservés, avec en plus des chambres et suites ultrachics et contemporaines, dotées d'une fine technologie. Avec la piscine d'eau salée au dernier étage, l'*afternoon tea* (32\$, tlj 13h30 à 17h) servi dans la Cour des palmiers et le restaurant **Maison Boulud** (voir p. 69), tout est là pour un séjour mémorable.

Le quartier Milton-Parc et La Main

(voir carte p. 79)

 **Bienvenue Bed & Breakfast** \$\$-\$\$\$ [56]

3950 av. Laval, 514-844-5897 ou 800-227-5897,
www.bienvenuebb.com

Situé dans une rue tranquille, cet établissement dispose de chambres plutôt petites, mais décorées de façon charmante.

Hôtel 10 \$\$\$\$ [57]

10 Sherbrooke O., 514-843-6000 ou
855-390-6787, www.hotel10montreal.com

Tout en gardant le cachet d'origine de l'**édifice Godin** (voir p. 77), la décoration minimaliste donne un aspect très moderne à l'établissement. Idéalement situé entre la *Main* et le centre-ville.

Le Quartier Latin

(voir carte p. 91)

Montréal Espace Confort \$\$ [42]

2050 rue St-Denis, 514-849-0505,
www.montrealeespaceconfort.com

Des chambres sobrement aménagées, avec cuisinette et salle de bain privée pour les plus grandes. Rapport qualité/prix convenable. Cuisine commune et accueil agréable.

Gîte Angelica Blue \$\$-\$\$\$ [40]

1213 rue Ste-Élisabeth, 514-288-5969,
www.angelicablue.com

L'invitant Gîte Angelica Blue propose cinq chambres thématiques. Les plus grandes arborent de beaux murs de briques, et certaines profitent d'un petit balcon privé.

 **Hôtel de l'Institut** \$\$\$-\$\$\$\$ [41]

3535 rue St-Denis, 514-282-5120 ou
855-229-8189, www.ithq.qc.ca/hotel

Juste en face du square Saint-Louis, cet hôtel est tenu par des étudiants de l'**Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec** (ITHQ, voir p. 87), suivis de près par leurs professeurs. Chambres lumineuses et spacieuses.

Le Village (voir carte p. 103)**Turquoise B&B** \$\$ [32]

1576 rue Alexandre-de-Sève, 514-523-9943
ou 877-707-1576, www.turquoisebb.com

Dans une maison victorienne en plein cœur du Village gay, ce *B&B* compte cinq chambres avec salles



La Cour des Palmiers de l'hôtel Ritz-Carlton Montréal.

de bain partagées. Terrasse et grand jardin privé.

Atmosphère \$\$\$ [31]
1933 rue Panet, 514-510-7976 ou 877-376-7976,
www.atmospherebb.com

Un gîte qui offre tout le charme des vieux appartements montréalais, le confort et une touche de modernité en prime. Trois chambres (dont deux partagent une salle de bain), accueil personnalisé et petit déjeuner à trois services.

Le Plateau Mont-Royal
(voir carte p. 111)

Anne ma sœur Anne \$\$\$-\$\$\$\$ [65]
4119 rue St-Denis, 514-281-3187 ou
877-281-3187, www.anneamasoeuranne.com

Des chambres-studios décorées très sobrement, aisément modulables en bureaux le jour, et dispo-

sant d'une cuisinette entièrement équipée. Croissants et café sont livrés à votre porte chaque matin.

Auberge de la Fontaine \$\$\$\$ [66]
1301 rue Rachel E., 514-597-0166 ou
800-597-0597, www.aubergedelafontaine.com

Charme, confort et tranquillité en face du beau parc La Fontaine. Les chambres sont décorées avec goût, et le petit déjeuner, de type buffet, est bon et copieux.

Aéroport

Aloft Montréal Airport \$\$\$
500 av. McMillan, 514-633-0900,
www.starwoodhotels.com/aloft-hotels

Décor moderne et audacieux, espaces communs attirants, chambres spacieuses, services pratiques pour les voyageurs, le tout



à des prix corrects: une bonne affaire.

**Hôtel Aéroport de Montréal
Marriott \$\$\$\$**

800 place Leigh Capreol, 514-636-6700 ou
877-231-0748, www.marriott.com/yulma

Chambres modernes et lumineuses, piscine intérieure et salle d'exercices avec vue sur les pistes, spa, restaurant, le tout accessible directement depuis le terminal des départs vers les États-Unis.

Les déplacements

Orientation

Montréal est une ville on ne peut plus facile à parcourir. Sa trame de rues forme un échiquier presque parfait avec ses artères courant du nord au sud et de l'est à l'ouest.

Les artères est-ouest sont divisées par le boulevard Saint-Laurent. Ainsi, les adresses dans ces rues débutent à zéro au niveau du boulevard Saint-Laurent et vont croissant soit vers l'est, soit vers l'ouest. Le point cardinal est généralement ajouté au nom de ces rues.

Sur les artères nord-sud, les adresses se suivent aussi en commençant à zéro au fleuve (sud de l'île).

En voiture

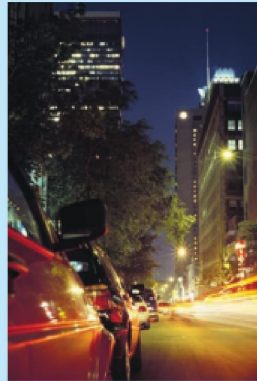
La ville de Montréal étant bien desservie par les transports publics et le taxi, il n'est pas nécessaire d'utiliser une voiture pour la visiter. D'autant plus que la majorité des attraits touristiques sont relativement rapprochés les uns des autres, et que tous les circuits que

nous vous proposons se font à pied. Il est néanmoins aisé de se déplacer en voiture. Au centre-ville, les places de stationnement, bien qu'assez chères, sont nombreuses. Il est possible de se garer dans la rue, mais il faut être attentif aux panneaux limitant les périodes de stationnement. Le contrôle des véhicules mal garés est fréquent et sévère. En hiver, le déneigement après une tempête vous oblige à déplacer votre voiture lorsque des panneaux l'annonçant sont disposés dans les rues. Notez que le virage à droite au feu rouge est interdit partout sur l'île de Montréal.

Pour louer une voiture, il faut avoir au moins 21 ans et posséder son permis depuis au moins un an. Toutefois, si vous avez entre 21 et 25 ans, certaines compagnies imposeront une franchise collision de 500\$ et parfois un supplément journalier. Une carte de crédit est indispensable pour le dépôt de garantie. La carte de crédit doit être au même nom que le permis de conduire.

En transports en commun

Il est fort aisé de visiter Montréal en ayant recours aux transports publics, car la ville est pourvue d'un réseau d'autobus et de métro qui couvre bien l'ensemble de son territoire. Les stations de métro se remarquent au panneau fléché bleu et blanc portant l'inscription



«Métro». Les arrêts d'autobus, identifiés par un poteau surmonté d'un petit panneau blanc et bleu, se trouvent au coin des rues.

La carte touristique permet d'utiliser l'autobus et le métro une journée (9\$) ou trois jours consécutifs (18\$). On peut également acheter une lisière de 2 (5,50\$) ou 10 passages (24,50\$), ou encore opter pour payer 3\$ à chaque voyage. Toutes les cartes sont en vente dans les stations de métro.

Notez que les chauffeurs d'autobus ne vendent pas de cartes ou lisières et ne font pas de monnaie. Pour emprunter un bus sans carte ni ticket, vous devrez déposer le montant exact (3\$) en pièces dans la machine. Les billets ne sont pas acceptés, et la machine ne rend pas la monnaie.



Pour connaître les horaires des autobus, composez le 514-288-6287. Pour toute autre information, visitez le site Internet www.stm.info ou composez le 514-786-4636.

En taxi

Taxi Co-op : 514-725-9885

Taxi Diamond : 514-273-6331

À vélo

Le vélo demeure un des moyens les plus agréables pour se déplacer en été. Des pistes cyclables ont été aménagées afin de permettre aux cyclistes de se déplacer dans nombre de quartiers de la ville. Les automobilistes n'étant pas toujours attentifs, les cyclistes doivent être vigilants et sont d'ailleurs tenus de respecter la signalisation routière

et de prendre garde aux intersections. En outre, bien que le casque de sécurité ne soit pas encore obligatoire à Montréal, il est fortement conseillé d'en porter un. Pour faciliter ses déplacements, on peut se procurer une carte des pistes cyclables aux bureaux d'information touristique, ou encore acheter le guide *Ulysse Balades à vélo à Montréal*.

Location de vélos

Certains établissements incluent une assurance vol dans le prix de location. Il est préférable de se renseigner au moment de la location.

La Bicycletterie J.R. : 201 rue Rachel E., Plateau Mont-Royal 514-843-6989, www.labicycletteriejr.com



1. Une des stations du service de location de vélos Bixi.
2. Un panneau indiquant l'entrée d'une station de métro.

Ça Roule Montréal: 27 rue de la Commune E., Vieux-Montréal, 514-866-0633, www.caroulemontreal.com

Fitz & Follwell: 115 av. du Mont-Royal O., Plateau Mont-Royal, 514-840-0739, www.fitzandfollwell.com

En plus de la location, Ça roule Montréal et Fitz & Follwell organisent des tours guidés sur différents thèmes.

My Bicyclette: *mi-avr à mi-oct 11h à 19h*, 2985 C rue St-Patrick, Saint-Henri, 514-317-6306, www.mybicyclette.com

Situé non loin du marché Atwater et directement sur la piste cyclable, au sud du canal de Lachine, cette petite entreprise loue des vélos (avec ou sans équipement pour enfants) et fait aussi des réparations et des visites guidées à vélo (réservations nécessaires).

Bixi

www.bixi.com

D'avril à novembre, la Ville de Montréal propose son service de location de vélos. Moyennant des frais d'abonnement (5\$/24h; 31,25\$/30 jours; 82,50\$/1 an; les utilisateurs occasionnels paient 7\$ pour 24h et 15\$ pour 72h) et des frais d'utilisation calculés par tranche de 30 min (1,75\$ à 7\$ et plus; les premières 45 min sont gratuites), ce service permet d'emprunter l'un des 5 000 vélos Bixi à l'une des 400 stations disséminées dans la ville.

À pied

La marche est le moyen idéal pour visiter Montréal, profiter de ses nombreux parcs publics ou faire du lèche-vitrine. Ainsi, assurez-vous de ne pas oublier vos chaussures de marche...



La tour de la Bourse.

➤ Bon à savoir

Consulats étrangers au Canada

Belgique

Consulat général de Belgique: 999 boul. De Maisonneuve O., bureau 1600, Montréal, QC, H3A 3L4, 514-849-7394, www.diplomatie.be/montrealfr

France

Consulat général de France: 1501 av. McGill College, bureau 1000, Montréal, QC, H3A 3M8, 514-878-4385, www.consulfrance-montreal.org

Suisse

Consulat général de Suisse: 1572 av. du Docteur-Penfield, Montréal, QC, H3G 1C4, 514-932-7181, www.eda.admin.ch/canada



Taux de change

1\$CA	=	0,74€
1\$CA	=	1,02\$US
1\$CA	=	0,89FS
1€	=	1,35\$CA
1\$US	=	0,98\$CA
1FS	=	1,11\$CA

N.B. Les taux de change peuvent fluctuer en tout temps.



Argent et services financiers

Monnaie

L'unité monétaire est le dollar (\$), lui-même divisé en cents. Un dollar = 100 cents.

La Banque du Canada émet des billets de 5, 10, 20, 50 et 100 dollars, et des pièces de 5, 10, 25 cents ainsi que de 1 et 2 dollars. Notez que la pièce d'un cent (*penny*) a été retirée de la circulation en février 2013 (les commerçants arrondissent les prix en conséquence).

Banques et change

Le meilleur moyen de retirer de l'argent consiste à utiliser sa carte bancaire. Attention, votre banque vous facturera des frais fixes (par exemple 5\$CA), et il vaut mieux éviter de retirer trop souvent de petites sommes.



Moyennes des températures et des précipitations

	Maximum (°C)	Minimum (°C)	Précipitations (mm)
Janvier	-5,7	-14,7	78
Février	-3,9	-12,9	61
Mars	2,2	-6,7	74
Avril	10,7	0,6	78
Mai	19	7,7	76
Juin	23,6	12,7	83
Juillet	26,2	15,6	91
Août	24,8	14,3	93
Septembre	19,7	9,4	93
Octobre	12,7	3,4	78
Novembre	5,3	-2,1	93
Décembre	-2,2	-10,4	81



Bars et boîtes de nuit

Dans la plupart des cas, aucuns frais d'entrée (à part le vestiaire obligatoire) ne sont demandés dans les bars. Cependant, attendez-vous à déboursier quelques dollars pour entrer dans les boîtes de nuit, surtout les fins de semaine. L'âge légal pour fréquenter les débits de boissons et consommer de l'alcool est de 18 ans et, si vous êtes sur cette limite, attendez-vous à vous faire demander vos papiers. Tous les établissements sont non-fumeurs.

Billetteries

Admission: 855-790-1245,
www.admission.com

Ticketpro

514-790-1111 ou 866-908-9090,
www.ticketpro.ca

Ces réseaux de billetterie distribuent les billets de spectacles, de concerts et d'événements sportifs. Ils offrent un service de vente par téléphone et par Internet. Il faut alors payer au moyen de sa carte de crédit. Des frais de service, variant d'un spectacle à l'autre, sont ajoutés au prix des billets.

La Vitrine

tj 11h à 20h, 2 rue Ste-Catherine E., 514-285-4545 ou 866-924-5538, www.lavitrine.com

Ceux qui voudront profiter de billets de dernière minute à prix réduit pourront se rendre au guichet de la rue Sainte-Catherine.



La Place Ville Marie à l'approche de Noël.

Climat

Les températures peuvent monter au-delà de 30°C en été et descendre à -25°C en hiver. Chacune des saisons au Québec a son charme et influe non seulement sur les paysages, mais aussi sur le mode de vie des Québécois et leur comportement. Pour les prévisions météorologiques d'**Environnement Canada**, composez le 514-283-3010 ou visitez le site Internet www.meteo.gc.ca. Vous pouvez aussi capter la chaîne câblée MétéoMédia ou visiter son site Internet (www.meteo-media.com).

Décalage horaire

Au Québec, il est six heures plus tôt qu'en Europe et trois heures plus tard que sur la côte ouest de l'Amérique du Nord. Tout le Québec (sauf

les Îles de la Madeleine, qui ont une heure de plus) est à la même heure (dite « heure de l'Est »). Le passage à l'heure avancée se fait le deuxième dimanche de mars; et le passage à l'heure normale, le premier dimanche de novembre.

Électricité

Partout au Québec, la tension est de 110 volts. Les fiches d'électricité sont plates, et l'on peut trouver des adaptateurs sur place.

Heures d'ouverture

En règle générale, les magasins respectent l'horaire suivant:

lun-mer 10h à 18h
jeu-ven 10h à 21h
sam 9h ou 10h à 17h
dim 12h à 17h

On trouve également un peu partout au Québec des magasins généraux d'alimentation de quartier (dépanneurs) qui sont ouverts plus tard et parfois 24 heures sur 24.

Jours fériés

Voici la liste des jours fériés au Québec. À noter: la plupart des services administratifs et des banques sont fermés ces jours-là.

Jour de l'An et le lendemain

1^{er} et 2 janvier

Le vendredi précédant la fête de Pâques

Le lundi suivant la fête de Pâques

Journée nationale des patriotes

Lundi précédant le 25 mai

Fête nationale des Québécois

24 juin

Fête du Canada

1^{er} juillet

Fête du Travail

1^{er} lundi de septembre

Action de grâce

2^e lundi d'octobre

Jour du Souvenir

11 novembre

Noël et le lendemain

25 et 26 décembre

Pourboire

Le pourboire s'applique à tous les services rendus à table, c'est-à-dire dans les restaurants ou autres

établissements où l'on vous sert à table (la restauration rapide n'entre donc pas dans cette catégorie). Il est aussi de rigueur entre autres dans les bars, les boîtes de nuit et les taxis.

Selon la qualité du service rendu, il faut compter environ 15% de pourboire sur le montant avant les taxes. Il n'est généralement pas, comme en Europe, inclus dans l'addition, et le client doit le calculer lui-même et le remettre à la serveuse ou au serveur. Les porteurs dans les aéroports et les chasseurs dans les hôtels reçoivent généralement 1\$ par valise. Les femmes de chambre, quant à elles, s'attendent à recevoir 1\$ ou 2\$ par personne par jour. Ne pas donner de pourboire est très, très mal vu!

Presse écrite

Vous trouverez sans problème la presse internationale sur place. Les grands quotidiens montréalais sont **La Presse** (www.lapresse.ca), **Le Devoir** (www.ledevoir.com) et **Le Journal de Montréal** (www.journaldemontreal.com), en français, et **The Gazette** (www.montrealgazette.com), en anglais.

Chaque jeudi de la semaine, on trouve les hebdomadaires **Voir** (<http://voir.ca>), en français, et **Hour** (<http://hour.ca>), en anglais, dans plusieurs lieux publics tels que bars, restaurants et certaines boutiques. Tous les deux sont distribués gratuitement et couvrent les activités culturelles qui font bouger Montréal.



La cuisine de rue

Interdite depuis 1947, la cuisine de rue est enfin réapparue à Montréal en 2013. Oui, mais pas n'importe quelle cuisine! Oubliez les petits stands à hot-dog d'autrefois et préparez-vous à vivre de véritables expériences gastronomiques. Les camions bariolés qui servent cette cuisine doivent répondre à des normes strictes tant en matière d'hygiène qu'au niveau de la sélection des aliments et de la conception des plats. Le résultat: la variété et la qualité de cette cuisine de rue confirment bien la réputation gastronomique de Montréal. Les prix varient d'un camion à l'autre, mais restent généralement raisonnables (\$-\$\$).

Le projet n'en est encore qu'à ses débuts, et pour l'instant, une vingtaine de camions se retrouvent à des endroits prédéfinis de la ville de mai à octobre. Pour tout connaître sur le sujet et savoir en tout temps où se garent les camions, visitez les sites <http://cuisinederue.org> et www.streetfoodmtl.com.



Renseignements touristiques

Centre Infotouriste de Montréal

fin juin à fin août tlj 9h à 19h; *sept, oct et nov* à fin juin tlj 9h à 18h; *nov à mars* tlj 9h à 17h; 1295 rue Peel, angle rue Ste-Catherine; 514-873-2015 ou 877-266-5687;

www.tourisme-montreal.org; métro Peel

Il diffuse de l'information détaillée, avec nombre de documents à l'appui (cartes routières, dépliants, guides d'hébergement) sur Montréal et le Québec.

Bureau d'accueil touristique du Vieux-Montréal:

avr et mai tlj 10h à 18h; *juin à sept* tlj 9h à 19h; *oct* tlj 10h à 18h; 174 rue Notre-Dame E. (angle place Jacques-Cartier); 514-873-2015; métro Champ-de-Mars

Restaurants

La réputation de Montréal en ce qui concerne sa gastronomie n'est plus à faire. Les chefs montréalais rivalisent d'inventivité pour mettre en valeur la qualité des produits frais du terroir québécois tout en prodiguant un intérêt certain pour les saveurs du monde entier. Résultat: une cuisine inventive, colorée et savoureuse, aux accents d'ici et d'ailleurs.

Le rapport qualité/prix des restaurants de Montréal est également exceptionnel, et même les grandes tables y sont nettement plus abordables que dans la plupart des grandes villes. L'originalité et la qualité de sa restauration rapide sont aussi remarquables. Montréal



Le camion gastronomique Grumman 78.

est reconnue à travers le Canada pour ses hot-dogs à la vapeur, ses souvlakis, sa poutine et, en particulier, pour ses spécialités d'origine juive: les *bagels* et le *smoked meat* (viande fumée).

Les Québécois appellent le petit déjeuner le «déjeuner», le déjeuner le «dîner» et le dîner le «souper». Ce guide suit cependant la nomenclature internationale, à savoir petit déjeuner, déjeuner et dîner. Dans la majorité des cas, les restaurants proposent un menu du jour. La table d'hôte (un choix d'entrées et de plats, un café et un dessert) est généralement intéressante.

Dans le chapitre «Explorer Montréal», vous trouverez la description de plusieurs établissements pour chaque quartier. Notez qu'il serait sage, voire indispensable dans certains cas, de réserver vos places.

Sauf indication contraire, les prix mentionnés dans ce guide s'appliquent à un repas pour une personne, excluant les boissons, les taxes (voir p. 188) et le pourboire (voir p. 185).

\$	moins de 15\$
\$\$	de 15\$ à 25\$
\$\$\$	de 26\$ à 50\$
\$\$\$\$	plus de 50\$

Parmi les restaurants proposés dans ce guide, certains se distinguent encore plus que les autres. Nous leur avons donc attribué le label Ulysse 🏆. Repérez-les en premier!

Santé

Pour les personnes en provenance de l'Europe ou des États-Unis, aucun vaccin n'est nécessaire. D'autre part, il est vivement recom-

mandé, surtout pour les séjours de moyen ou long terme, de souscrire une assurance maladie. Il existe différentes formules, et nous vous conseillons de les comparer. Emportez vos médicaments, surtout ceux qui exigent une ordonnance. Sauf indication contraire, l'eau est potable partout au Québec.

Sports professionnels

Football

Les **Alouettes de Montréal** de la Ligue canadienne de football (LCF) jouent leur matchs à domicile au **stade Percival-Molson** (475 av. des Pins O., 514-787-2525, www.montrealalouettes.com) de la fin du mois de mai à la fin du mois d'octobre.

Course automobile

La folie de la Formule 1 s'empare de Montréal à la mi-juin pendant le **Grand Prix du Canada** (Circuit Gilles-Villeneuve, île Notre-Dame, 514-350-0000, www.circuitgillesvilleneuve.ca). De nombreuses animations se déroulent durant la fin de semaine entourant le Grand Prix, tant sur le site que dans la ville, notamment rue Crescent.

Hockey

La célèbre équipe des **Canadiens de Montréal** (de la Ligue nationale

de hockey) joue 42 matchs à domicile au **Centre Bell** (1260 rue De La Gauchetière O., 514-790-2525 ou 877-668-8269, www.canadiens.com) durant la saison régulière. Puis commencent les séries éliminatoires, aux termes desquelles l'équipe gagnante remporte la légendaire Coupe Stanley. Les billets s'arrachent des semaines, voire des mois à l'avance.

Soccer

L'**Impact** présente ses matchs au **stade Saputo** (Parc olympique, 4750 rue Sherbrooke E., 514-328-3668, www.impactmontreal.com) de mars à octobre et vous promet du vrai football européen comme il s'en joue dans le Vieux-Continent. L'équipe fait partie de la Major League Soccer nord-américaine.

Tennis

Au **Stade Uniprix** (parc Jarry, 285 rue Faillon O., 514-273-1234 ou 866-338-2685, www.stadeuniprix.com), les meilleurs joueurs ou joueuses de tennis du circuit mondial participent, chaque année au début du mois d'août, à la **Coupe Rogers** (www.rogerscup.com). Le tournoi se joue simultanément à Montréal et Toronto.

Taxes

Contrairement à l'Europe, les prix affichés le sont hors taxes dans la majorité des cas. Il y a deux taxes: la TPS (taxe fédérale sur les pro-



Course automobile au circuit Gilles-Villeneuve.

duits et services) de 5% et la TVQ (taxe de vente du Québec) de 9,975% sur les biens et sur les services. De plus, une taxe spécifique à l'hébergement est imposée en sus pour les hôtels; elle s'élève à 3,5%, mais elle n'est pas imposée aux auberges de jeunesse.

Télécommunications

L'indicatif régional principal de l'île de Montréal est le **514**; un second indicatif, le **438**, a été introduit progressivement. Tout autour de l'île, l'indicatif est le **450**. Depuis 2006, la composition à 10 chiffres (indicatif régional + numéro de téléphone) est obligatoire sur tout le territoire des indicatifs 438, 450 et 514.

Pour les appels interurbains, faites le 1 suivi de l'indicatif de la région où vous appelez, puis le numéro de

votre correspondant. Les numéros de téléphone précédés de 800, 855, 866, 877 ou 888 vous permettent de communiquer avec votre correspondant sans encourir de frais si vous appelez du Canada et souvent même des États-Unis. Notez que le chiffre 1 doit toujours être composé avant ces numéros sans frais. Si vous désirez joindre un téléphoniste, faites le 0.

Beaucoup moins chers à utiliser qu'en Europe, les appareils téléphoniques se trouvent à peu près partout. Pour les appels locaux, la communication coûte 0,50\$ pour une durée illimitée. Pour les interurbains, munissez-vous de pièces de 25 cents, ou bien procurez-vous une carte d'appel en vente chez les marchands de journaux, les dépanneurs et les pharmacies.



Le Bateau-Mouche avec la Biosphère et L'Homme d'Alexander Calder à l'arrière-plan.

Pour appeler en Belgique, faites le 011-32, puis l'indicatif régional et le numéro. Pour appeler en France, faites le 011-33, puis le numéro à 10 chiffres de votre correspondant en omettant le premier zéro. Pour appeler en Suisse, faites le 011-41, puis l'indicatif régional et le numéro.

Vins, bières et alcools

Au Québec, les alcools sont régis par une société d'État : la **Société des alcools du Québec (SAQ)**. Pour connaître la succursale la plus près de chez vous, composez le 514-254-2020 ou consultez le site Internet de la SAQ : www.saq.com. De bonnes bières importées ou canadiennes et des vins corrects se vendent aussi dans les épiceries et les dépanneurs. Il faut être âgé

d'au moins 18 ans pour acheter et consommer de l'alcool.

Visites guidées

Plusieurs entreprises touristiques organisent des balades à Montréal, proposant aux visiteurs de partir à la découverte de la ville à pied, en autobus, à vélo ou en bateau. En voici quelques-unes reconnues pour l'intérêt de leurs circuits.

Bateau-Mouche

mi-mai à mi-oct. : quai Jacques-Cartier, Quais du Vieux-Port, 514-848-9952 ou 800-361-9952, www.bateaumouche.ca

Croisières commentées sur le fleuve montrant Montréal sous un angle nouveau. Différentes excursions sont proposées (à compter de 24\$ pour une croisière de 1h), dont certaines incluent le déjeuner

(à compter de 50\$; durée 1h) ou le dîner (à compter de 96\$; durée 3h).

Le petit navire

mi-mai à mi-oct; quai Jacques-Cartier, Quais du Vieux-Port, 514-602-1000, www.lepetitnavire.ca

Croisières commentées sur de petits bateaux propulsés par un moteur électrique, à la découverte du Vieux-Port (19\$; durée 45 min) et du canal de Lachine (26\$; durée 2h).

Amphitour

adultes 35\$, enfants 18\$; mai à fin oct; départ à l'angle de la rue de La Commune et du boulevard St-Laurent, 514-849-5181, www.montreal-amphibus-tour.com

Visites guidées du Vieux-Montréal (sur terre) et du Vieux-Port (sur l'eau) à bord d'un autobus amphibie.

Kaléidoscope

toute l'année; 6542 av. De Chateaubriand, 514-990-1872, www.tourskaléidoscope.com

Des tours thématiques traitant d'architecture, de littérature, de gastronomie, des ruelles, de la ville souterraine ou encore des différents quartiers de Montréal.

L'Autre Montréal

en été pour tous, en hiver pour les groupes seulement; 3680 rue Jeanne-Mance, bureau 331, 514-521-7802, www.autremontreal.com

Visite à pied de la face cachée de Montréal, ses quartiers populaires, ses recoins méconnus.

Fitz & Follwell

115 av. du Mont-Royal O., 514-840-0739, www.fitzandfollwell.com

Une jolie boutique pour les cyclistes urbains qui propose des décou-

vertes à pied ou à vélo (location sur place) des quartiers (Plateau, Mile-End) et particularités de Montréal (ville souterraine, l'hiver en ville...).

Ça Roule Montréal

Visites guidées à vélo (voir p. 180).

My Bicyclette

Visites guidées à vélo (voir p. 180).

Voyageurs à mobilité réduite

Kéroul

4545 av. Pierre-De Coubertin, Montréal, QC, H1V 0B2, 514-252-3104, www.keroul.qc.ca

Interlocuteur privilégié de Tourisme Québec en matière d'accessibilité, Kéroul, en collaboration avec les Guides de voyage Ulysse, publie le répertoire *Québec accessible*, qui donne la liste des infrastructures touristiques et culturelles accessibles aux personnes handicapées à travers tout le Québec. Le recueil est en vente chez Ulysse et dans toutes les bonnes librairies.

Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées

4545 av. Pierre-De Coubertin, CP, 1000, succ. M, Montréal, QC, H1V 3R2, 514-252-3144, www.aqlph.qc.ca

Vous pouvez obtenir l'adresse des associations organisant des activités de loisir ou de sport en communiquant avec l'Association québécoise de loisir pour personnes handicapées.



Calendrier des événements

Janvier

Fête des neiges

parc Jean-Drapeau, www.fetedesneiges.com
Une fête familiale pour célébrer les plaisirs et les activités de l'hiver.

Février

Montréal en lumière

www.montrealenlumiere.com
Jeux de lumière, Nuit blanche, spectacles et «Arts de la table» apportent de la magie à l'hiver.

Les Rendez-vous du cinéma québécois

www.rvcq.com
Documentaires et courts et longs métrages de fiction de réalisateurs québécois.

Avril

Festival littéraire international de Montréal Metropolis bleu

www.metropolisbleu.org
Un rassemblement de près de 300 auteurs du monde entier.

Vues d'Afrique

www.vuesdafrique.org
Cinéma africain et créole.

Mai

Festival TransAmériques

www.fta.qc.ca
Célébration de la création contemporaine en danse et théâtre.

Piknic Électronik

parc Jean-Drapeau, www.piknicelectronik.com
Tous les dimanches de mai à septembre, concerts en plein air animés par des DJ.

Juin

Suoni Per Il Popolo

Casa Del Popolo, 4873 boul. St-Laurent, www.casadelpopolo.com
Les dernières découvertes de la scène musicale montréalaise et internationale.

Mutek

www.mutek.org
Un festival de musique électronique qui est devenu une référence mondiale dans le genre.

FrancoFolies de Montréal

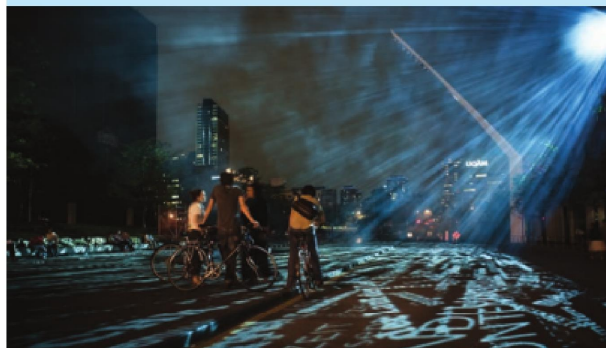
Quartier des spectacles, www.francofolies.com
Un des grands rendez-vous de l'été qui célèbre la chanson francophone.

L'International des Feux Loto-Québec

www.montrealfeux.com
Concours international d'art pyrotechnique, dont les feux d'artifices sont tirés de La Ronde (île Sainte-Hélène) les mercredi, vendredi et samedi soirs de la fin juin au début août. Visible aussi depuis le pont Jacques-Cartier (qui est alors fermé à la circulation), les rives du fleuve et la **plage de l'Horloge** (voir p. 40).

Festival international de jazz de Montréal

Quartier des spectacles, www.montrealjazzfest.com
Tout simplement le plus important rendez-vous du jazz au monde.



La place des Festivals pendant un événement du festival Mutek.

Juillet

Festival Juste pour rire/Just for Laughs Festival

Quartier des spectacles, www.hahaha.com
Spectacles d'humoristes venant de divers pays.

Divers/Cité

Village et Vieux-Montréal, www.diverscite.org
Célébration de la fierté gaie, lesbienne, bisexuelle, travestie et transsexuelle de Montréal.

Août

Célébrations de la Fierté Montréal

deuxième semaine d'août, 514-903-6193,
www.fiertemontrealpride.com
Le défilé haut en couleur de la Fierté gay.

Présence Autochtone

place des Festivals, www.nativeynx.qc.ca
Projection de films autochtones, village d'artisans et d'artistes autochtones.

Festival des films du monde de Montréal

www ffm-montreal.org
Compétition cinématographique de films internationaux.

Octobre

Festival du nouveau cinéma

www.nouveaucinema.ca
Cinéma d'auteur et création numérique.

Décembre

Salon des métiers d'art du Québec

Place Bonaventure,
www.salondesmetsd'art.com
Exposition et vente d'artisanat québécois.





index



1000 De La Gauchetière 63

A

Aéroport international
Pierre-Elliott-Trudeau de
Montréal 170
Agora de la danse 119
Alimentation 70, 85, 108,
119, 129, 141, 150, 157, 160
Antiquités 108, 157
Argent 182
Artisanat 45, 71
Atrium 63
Auberges de jeunesse 172
Avenue Bernard 133
Avenue du Mont-Royal 112
Avenue Laurier 131
Avenue Laval 88
Avenue Maplewood 136

B

Bain Morgan 149
Banque de Montréal 32
Banque Molson 29
Banque Royale, ancien
siège de la 29
Banques 182

Bars et boîtes de nuit 183

Balattou 83
Baldwin Pharmacie 140
Bar L'Barouf 117
Bily Kun 118
Blizzarts 83
Brutopia 69
Cabaret Mado 107
Café Campus 84
Café Gitana 96
Casa Del Popolo 140
Club Unity 107
Dieu du Ciel 140
Else's 84

Furco 69
Hurley's Irish Pub 69
La Grande Gueule 129
L'Aigle Noir 107
Laika 84
L'amère à boire 96
L'Assommoir 141
L'Astral 70
Le Boudoir 118
Le Cheval Blanc 96
Le Divan Orange 84
Le Plan B 118
Le P'tit bar 96
Le Réservoir 84
Le Sainte-Elisabeth 97
Le Saint-Sulpice 97
Le Salon Daomé 118
Les Deux Pierrots 44
Les Eclusiers par Apollo 44
Les Faufoines
Électriques 69
L'Île Noire Pub 96
Pullman 84
Quai des Brumes 118
SAT 69
Sky Pub/Sky Club 107
Société des arts
technologiques 69
Taverne Chez Normand 119
Terrasse Nelligan 44
Terrasses Bonsecours 45
Tokyo Bar 84
Upstairs Jazz Club 70
Whisky Café 141
Basilique Notre-Dame 32
Belvédère Camilien-
Houde 124
Belvédère Kondiaronk 126
Bibliothèque centrale de
Montréal, ancienne 113
Bibliothèque Saint-Sulpice,
ancienne 89
Bijoux 71, 120, 141
Billetteries 183

Biodôme de Montréal 146
Biosphère 164
Bixi 181
Boulevard Saint-
Laurent 75, 158
Brasserie Molson 104

C

Cabaret Mado 107
Cadeaux 45, 71, 120
Canal de Lachine 151
Canal de Lachine,
embouchure du 36
Canal-de-Lachine, Lieu
historique national du 155
Casino de Montréal 166
Cathédrale Marie-Reine-
du-Monde 65
Cathédrale St. Peter and
St. Paul 104
Célébrations de la Fierté
Montréal 193
Centre Bell 64
Centre CDP Capital 62
Centre de commerce
mondial de Montréal 62
Centre des sciences de
Montréal 36
Centre d'exposition La-
Prison-des-Patriotes 105
Centre d'histoire de
Montréal 35
Centres commerciaux 72
Centre-ville 47
Chalet du Mont-Royal 126
Change 182
Chapeaux 72
Chapelle Notre-Dame-de-
Bon-Secours 38
Chapelle Notre-Dame-de-
Lourdes 92

Château Dufresne 145
 Château Ramezay - Musée
 et site historique de
 Montréal 37
 Chaussures 73, 120
 Chemin de la Côte-Sainte-
 Catherine 130
 Christ Church 56
 Cimetière Mont-Royal 126
 Cimetière Notre-Dame-
 des-Neiges 127
 Cinéma
 québécoise 89
 Climat 184
 Complexe aquatique de l'île
 Sainte-Hélène 163
 Complexe Desjardins 58
 Conduite automobile 178
 Consuls 182
 Coupe Rogers 188
 Course automobile 188
 Cours Le Royer 33
 Croix du Mont-Royal 126
 Cuisine de rue 186

D

Décalage horaire 184
 Divers/Cité 100, 193

E

Éclectique 150
 École des beaux-arts de
 Montréal, ancienne 77
 École des hautes
 études commerciales,
 ancienne 92
 Écomusée du fier
 monde 98
 Édifice Ernest-Cormier 36
 Édifice Godin 77
 Édifice Grothé 77
 Édifice New York Life 32
 Édifice Sun Life 65
 Église anglicane
 St. George 65
 Église presbytérienne St.
 Andrew and St. Paul 47
 Église Sainte-
 Cunégonde 151
 Église Saint-Enfant-Jésus

du Mile-End 131
 Église Saint-Jean-
 Baptiste 114
 Église Saint-Michel-
 Archange 131
 Église Saint-Pierre-
 Apôtre 101
 Église Saint-Viateur 130
 Église St. James United 57
 Électricité 184
 Enfants 45, 86, 120
 Espace pour la vie 144
 Excentris 76

F

Fairmont Le Reine
 Elizabeth 63
 Ferme OutreMont 134
 Festival des films du monde
 de Montréal 193
 Festival du nouveau
 cinéma 193
 Festival international de
 jazz de Montréal 192
 Festival Juste pour rire 193
 Festival littéraire
 international de Montréal
 Metropolis bleu 192

Festivals et événements

Célébrations de la Fierté
 Montréal 193
 Divers/Cité 193
 Festival des films du monde
 de Montréal 193
 Festival du nouveau
 cinéma 193
 Festival international de
 jazz de Montréal 192
 Festival Juste pour rire/Just
 for Laughs Festival 193
 Festival littéraire
 international de Montréal
 Metropolis bleu 192
 Festival
 TransAmériques 192
 Fête des neiges 192
 FrancoFolies de
 Montréal 192
 Les Rendez-vous du cinéma
 québécois 192
 L'International des Feux

Loto-Québec 192
 Montréal en lumière 192
 Mutek 192
 Piknik Électronik 192
 Présence Autochtone 193
 Salon des métiers d'art du
 Québec 193
 Suoni Per Il Popolo 192
 Vues d'Afrique 192
 Festival
 TransAmériques 192
 Fête des neiges 192
 First Presbyterian Church,
 ancienne 74
 Fort de l'île Sainte-
 Hélène 163
 FrancoFolies de
 Montréal 192

G

Galeries 46, 73, 141, 157
 Gare centrale 63
 Gare Windsor 64
 Gesù - Centre de
 créativité 70
 Golden Square Mile 47
 Grand Bal des citrouilles,
 Le 144
 Grande Bibliothèque 89
 Grands magasins 72
 Grévin Montréal 56

H

Habitat 67 36

Hébergement

Aloft Montréal Airport 177
 Anne ma sœur Anne 177
 Atmosphère 177
 Auberge Alternative 173
 Auberge Bonaparte 173
 Auberge de jeunesse de
 l'Hôtel de Paris 172
 Auberge de jeunesse de
 Montréal 172
 Auberge de la Fontaine 177
 Auberge du Vieux-Port 173
 Bienvenue Bed &
 Breakfast 176
 Fairmont Le Reine
 Elizabeth 175
 Gîte Angelica Blue 176
 Gîte Coquette et Chocolat 174

Hébergement (suite)

Hilton Montréal
 Bonaventure 175
 Hostellerie Pierre du Calvet 173
 Hôtel 10 176
 Hôtel Aéroport de Montréal Marriott 178
 Hôtel Casa Bella 174
 Hôtel Chez Swann 174
 Hôtel de l'Institut 176
 Hôtel Le Germain 175
 Hôtel Le St-James 174
 Hôtel Montréal Centrale 172
 Hyatt Regency Montréal 174
 Le Gîte du Plateau Mont-Royal 172
 Le Petit Hôtel 173
 Les Passants du Sans Soucy 173
 Loews Hôtel Vogue 175
 Montréal Espace Confort 176
 Ritz-Carlton Montréal 176
 Turquoise B&B 176
 Zero1 174
 Heures d'ouverture 184
 Hockey 188
 Hôpital Général des Sœurs Grises 35
 Horaire 184
 Hôtel de ville 37
 Hôtel de ville, ancien 149
 Hôtel-Dieu 75
 Hôtel Ritz-Carlton 51
 Hôtels 173

I

Île Notre-Dame 162
 Île Sainte-Hélène 162
 Insectarium de Montréal 144
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec 87
 ITHQ 87

J

Jardin botanique de Montréal 143
 Jours fériés 185

Just for Laughs Festival 193

L

Lac aux Castors 127
 La Ronde 164
 La Tulipe 119
 Le Château 51
 Le Grand Bal des citrouilles 144
 Le National 107
 Librairies 73, 86, 97, 108, 121, 129, 160
 Lieu historique national du Canal-de-Lachine 155
 Lieu historique national Sir-George-Étienne-Cartier 38
 L'International des Feux Loto-Québec 192

M

Magasin de mode Pilon, ancien 98
 Main 74
 Maison Alcan 51
 Maison de mère d'Youville 35
 Maison de Radio-Canada 100
 Maisonneuve 143
 Maison Smith 127
 Maison William-Notman 77
 Marché Atwater 154
 Marché Bonsecours 39
 Marché Jean-Talon 158
 Marché Maisonneuve 148
 Médias 185
 Mile-End 130
 Mode 46, 73, 86, 121, 142
 Monnaie 182
 Montréal en lumière 192
 Mont Royal 122
 Mont-Saint-Louis 88
 Monument à Maisonneuve 32
 Monument à Sir George-Étienne Cartier 124
 Monument aux Patriotes 105

Monument-National 59
 Musée d'art contemporain de Montréal 58
 Musée des beaux-arts de Montréal 50
 Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal 75
 Musée du costume et du textile du Québec 39
 Musée Marguerite-Bourgeoys 39
 Musée McCord 53
 Musée Redpath 53

Musées

Biodôme de Montréal 146
 Biosphère 164
 Centre des sciences de Montréal 36
 Château Ramezay - Musée et site historique de Montréal 37
 Écomusée du fier monde 98
 Grévin Montréal 56
 Insectarium de Montréal 144
 Jardin botanique de Montréal 143
 Musée d'art contemporain de Montréal 58
 Musée des beaux-arts de Montréal 50
 Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal 75
 Musée du costume et du textile du Québec 39
 Musée Marguerite-Bourgeoys 39
 Musée McCord 53
 Musée Redpath 53
 Musée Stewart 164
 Planétarium de Montréal 148
 Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal 34
 Temple de la renommée des Canadiens de Montréal 65
 Musée Stewart 164
 Musique 73, 97, 121
 Mutek 192

N

Navettes fluviales 162

O

Olympia de Montréal 108
 Oratoire Saint-Joseph 128
 Orientation 178
 Outremont 130

P

Palais de justice, ancien 36
 Palais des congrès de Montréal 61
 Parc du Mont-Royal 123
 Parc Émilie-Gamelin 92
 Parc Jean-Drapeau 162
 Parc La Fontaine 112
 Parc Outremont 133

Parcs

Parc du Mont-Royal 123
Parc Émilie-Gamelin 92
Parc Jean-Drapeau 162
Parc Outremont 133
Parc Saint-Viateur 133
Square Saint-Louis 87
 Parisian Laundry 152
 Passeports 170
 Personnes à mobilité réduite 191
 Petite Italie 158, 161
 Piknik Électronik 192
 Place Bonaventure 62
 Place d'Armes 32
 Place des Arts 58, 70
 Place des festivals 57
 Place du Canada 65
 Place Jacques-Cartier 36
 Place Jean-Paul-Riopelle 61
 Place Royale 33
 Place Ville Marie 54
 Plage de l'Horloge 40
 Plage de l'île Notre-Dame 167
 Planétarium de Montréal 148
 Plateau Mont-Royal 109
 Plein air 97, 121

Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal 34
 Pont Jacques-Cartier 104
 Pourboire 185
 Présence Autochtone 193
 Prison-des-Patriotes 105

Q

QIM 60
 Quartier chinois 59
 Quartier des spectacles 59
 Quartier international de Montréal 60
 Quartier latin 87
 Quartier Milton-Parc 74

R

Rendez-vous du cinéma québécois, Les 192
 Renseignements touristiques 186
Restaurants 186
Amelias 81, 137
Atomic Café 149
Au 5e péché 117
Auberge Saint-Gabriel 42
Au Petit Extra 106
Au Pied de Cochon 116
Beaver Hall 67
Binerie Mont-Royal 115
Birks Café par Europea 67
Bistro Cocagne 117
Bistro In Vivo 149
Bistro sur la Rivière 106
Bonaparte 42
Boris Bistro 41
Bouillon Bilk 82
Brasserie T! 67
Burger de Ville 136
Buvette chez Simone 138
Byblos 115
Cachitos 93
Café Daylight Factory 66
Café de la maison Smith 129
Café du Nouveau Monde 68
Café Italia 159
Café Luna d'Oro 40
Café Nèvé 80
Café Olimpico 137

Café Rico 115
Café Sardine 137
Café Souvenir 138
Café Vasco da Gama 66
Café Via Dante 159
Camellia Sinensis 94
Carte Blanche 106
Chez Doval 81
Chez Gotsé 94
Chez L'Épicier 43
Chez ma grosse truite chérie 106
Chez Queux 42
Chu Cha 115
Code Ambiance 155
Decca 77 68
De farine et d'eau fraîche 105
Dilallo Burger 155
Espace La Fontaine 115
Europea 68
F Bar 67
Ferreira Café 68
Gibbys 43
Impasto 159
Joe Beef 156
Juliette et Chocolat 81, 94
Juni 139
Khyber Pass 116
Kitchen Galerie 159
Kitchen Galerie Poisson 43
Kyo 41
La Banquise 115
La Bulle au Carré 95
La Chilénita 80
La Chronique 139
La Croissanterie Figaro 138
La Fabrique 95
La Gargote 41
Laloux 82
L'Anecdote 115
La Porte 83
La Prunelle 82
La Sala Rossa 138
Lawrence 139
Le Bilboquet 137
Le Boucan 156
Le Cagibi 137
Le Cartet 41
Le Club Chasse et Pêche 43
Le Continental 117
Le Filet 83
Le Garde-Manger 43

Restaurants (suite)

Le Grain de Sel 107
Le Local 43
Leméac Café Bistrot 139
Le Nil Bleu 116
L'Entrecôte Saint-Jean 67
Le Pavillon 129
Le Petit Alep 159
Le Petit Plateau 82
Le Quartier Général 116
Les 400 coups 44
Les Cabotins 150
L'Escalier 94
Les Filles du Roy 42
Les Trois Petits Bouchons 117
Le Valois 150
L'Express 116
Librairie-bistro Olivieri 129
Lili & Oli 155
Liverpool House 156
Lola Rosa 82, 139
Maison Boulud 69
Mikado 95
Mikos 140
Miyako 107
Maïshe's Steak House 83
Nonya 139
Olive + Gourmando 40
Pintxo 82
Portus Colle 82
Prato Pizzeria 82
Pyrus Bistro 117
Ramen-Ya 81
Rebelle Brasserie Urbaine 107
Restaurant de l'Institut 95
Restaurant Graziella 44
Restaurant Noodle Factory 66
Restaurants du Casino de Montréal 167
Restaurant Vallier 42
Ramados 80
Rumi 139
Sabor Latino 80
Salle Paul-Émile-Lévesque de l'ITHQ 95
Santropol 81
Schwartz's Montréal
Hebrew Delicatessen 81
Soupesoup 81
Soy 139
Steak frites St-Paul 41
St. Viateur Bagel Shop 137
Tasso Bar à Mezze 116
Taverne Dominion 68
Toqué! 69
Tri Express 116
Vin Papillon 156
Vua 94
XO Le Restaurant 44
Riopelle, Jean Paul 61
Rue Cherrier 113
Rue Crescent 50
Rue Drolet 114
Rue Fabre 112
Ruelles 132
Rue Notre-Dame Ouest 151
Rue Prince-Arthur 76
Rue Saint-Denis 113
Rue Sainte-Catherine 56
Rue Saint-Jacques 28
Rue Saint-Paul 33

S

Saint-Henri 152
 Salon des métiers d'art du Québec 193
 Sanctuaire du Saint-Sacrement 109
 Santé 187
 Séminaire théologique diocésain 74
 Siège social de TVA 101
 Soccer 188
 Souvenirs 45, 71, 120
 Sport professionnel 188
 Square Dorchester 66
 Square Phillips 57
 Square Saint-Henri 154
 Square Saint-Louis 87
 Square Victoria 62
 Stade olympique 145
 Stade Percival-Molson 74
 Suoni Per Il Popolo 192

T

Tams-Tams 123
 Taux de change 182
 Taxes 188
 Télécommunications 189

Temple de la renommée des Canadiens de Montréal 65
 Tennis 188
 Théâtre Corona 156
 Théâtre d'Aujourd'hui 119
 Théâtre Denise-Pelletier 150
 Théâtre de Quat'sous 85
 Théâtre du Nouveau Monde 70
 Théâtre du Rideau Vert 119
 Théâtre Espace GO 141
 Théâtre Espace Libre 108
 Théâtre La Chapelle 85
 Théâtre National, ancien 99
 Théâtre Outremont 133
 Théâtre Prospero 108
 Théâtre Saint-Denis 97
 Théâtre TELUS 97
 Tour Banque Laurentienne 53
 Tour BNP 53
 Tour de la Bourse 62
 Tour de l'Horloge 39
 Tour de Montréal 146

U

Union United Church 152
 Université du Québec à Montréal 92
 Université McGill 52
 UQAM 92
 Usine C 108

V

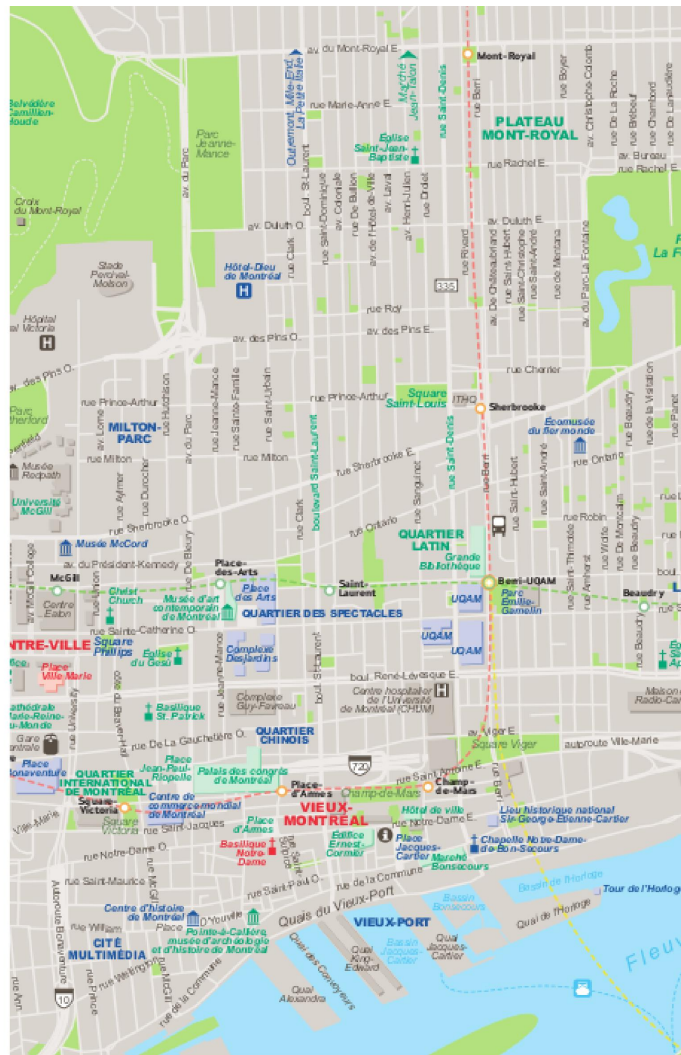
Vieux-Montréal 28
 Vieux-Port de Montréal 35
 Vieux Séminaire de Saint-Sulpice 33
 Village gay 99
 Village, Le 98
 Ville souterraine 54
 Vin 190
 Visas 170
 Visites guidées 190
 Vitrine, La 59
 Voyage 142
 Vues d'Afrique 192

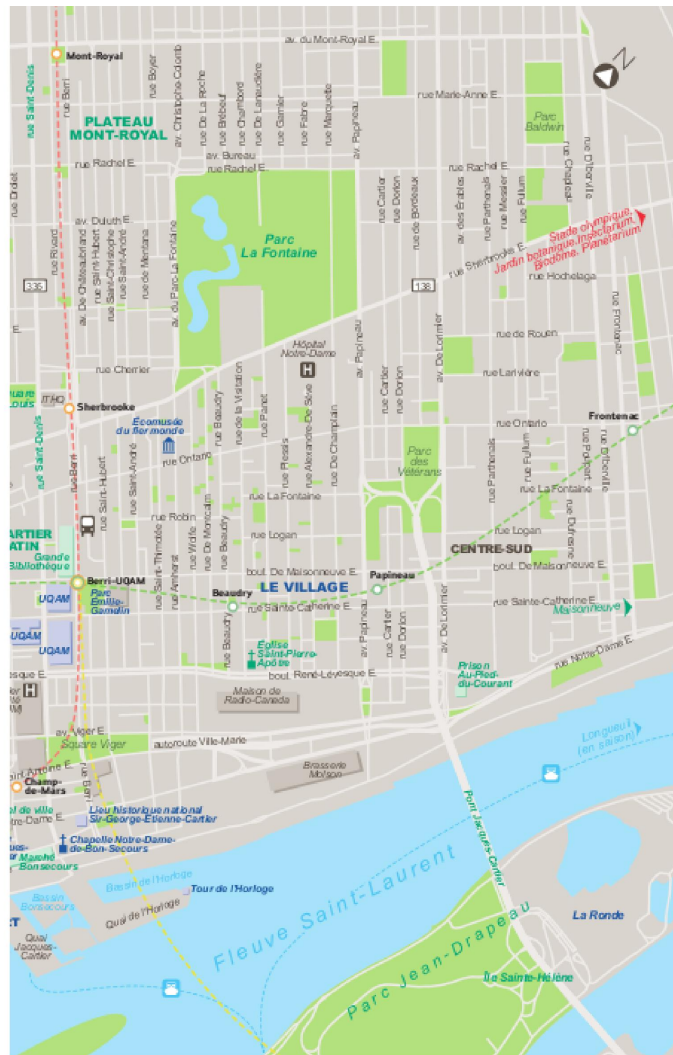


Crédits photographiques

p. 4-5 © Dreamstime.com/Mircea x, p. 6 © Dreamstime.com/Andre Nantel, p. 8 © Dreamstime.com/Aladin66, p. 8 © Dreamstime.com/Andre Nantel, p. 8 © Julien Lebreton, p. 8 © Dreamstime.com/Lostarts, p. 9 © Shutterstock.com/Alphonse Tran, p. 9 © Dreamstime.com/Jean-François Dupuis, p. 9 © Shutterstock.com/Theodore Littleton, p. 9 © Dreamstime.com/Christian De Grandmaison, p. 9 © Dreamstime.com/Yanive Nizard Lafance, p. 9 © Mattiera Joly/Quartier des spectacles, p. 10-11 © iStockphoto.com/Tony Tremblay, p. 12-13 © Andrew Gryn, p. 14-15 © Dreamstime.com/Misscanon, p. 16-17 © Dreamstime.com/Michal Steckow, p. 18 © Philippe Renault/hemis, p. 18 © Philippe Renault/hemis, p. 19 © Stéphane Poulin/Place des Festivals/Quartier des spectacles, p. 20 © Dreamstime.com/Radu Borcoman, p. 21 © Pascal Biet, p. 22 © iStockphoto.com/Montreal_Photos, p. 22 © Dreamstime.com/Martine Oger, p. 23 © iStockphoto.com/Francois Hogue, p. 24 © David Giral, p. 24 © Terrasse Nelligan, p. 25 © iStockphoto.com/Tony Tremblay, p. 25 © Hans Laurendeau, Shoot Studio, p. 26 © Photo Sébastien Roy - Société des arts technologiques[SAT], p. 27 © Martine Doyon/Quartier des spectacles, p. 29 © iStockphoto.com/Denis Jr. Tangney, p. 33 © Dreamstime.com/Steve Kingsman, p. 34 © Rodolphe Lasnes, p. 35 © Dreamstime.com/Sohiene Issaoui, p. 37 © David Giral, p. 38 © iStockphoto.com/Tony Tremblay, p. 40 © Éric Girard, p. 42 © Chez L'Épicier, p. 43 © Thierry Ducharme, p. 44 © Les Éclusiers par Apollo, p. 46 © Thierry Ducharme, p. 51 © MBAM, Christine Guest, p. 53 © Dreamstime.com/Martine Oger, p. 54 © iStockphoto.com/moskoo media/design, p. 55 © iStockphoto.com/David Giral, p. 56 © Dreamstime.com/Mario Beuregard, p. 57 © Philippe Renault/hemis, p. 58 © David Giral, p. 59 © iStockphoto.com/Serge Lecomte, p. 60 © Dreamstime.com/Martin Rochefort, p. 61 © Dreamstime.com/Staphy, p. 63 © David Giral, p. 64 © iStockphoto.com/Sven Kiaschik, p. 66 © David Giral, p. 67 © Karine Mancuso, p. 68 © Eric W. Schaffner, p. 71 © Martine Doyon/Quartier des spectacles, p. 72 © Philippe Robitaille/Henri Henri Ltée, p. 75 © Société de développement du boulevard Saint-Laurent, p. 76 © Philippe Renault/hemis, p. 77 © Philippe Thomas, p. 80 © Philippe Renault/hemis, p. 81 © Garth Gikler, p. 83 © James Brittain, p. 85 © Steve Montpetit, p. 86 © Celia Spenard-Ko, p. 88 © Philippe Renault/hemis, p. 89 © Dreamstime.com/Aïnin Juteau, p. 93 © Frédérique Ménard-Aubin/Quartier des spectacles, p. 94 © L'Escalier, p. 95 © camella-sinensis.com, p. 96 © Martine Doyon, p. 99 © Dreamstime.com/Tan510omast, p. 101 © Dreamstime.com/Sohiene Issaoui, p. 105 © iStockphoto.com/Francois Hogue, p. 106 © Ulysse Lemerise B., p. 108 © Philippe Renault/hemis, p. 112 © iStockphoto.com/Tony Tremblay, p. 112 © Julien Lebreton, p. 113 © Julien Lebreton, p. 114 © Julien Lebreton, p. 117 © Philippe Renault/hemis, p. 118 © David Giral, p. 121 © Philippe Thomas, p. 123 © Dreamstime.com/Martine Oger, p. 126 © iStockphoto.com/Anneclaire Le Royer, p. 127 © Écomusée de l'Au-Delà, p. 128 © iStockphoto.com/Alphonse Tran, p. 131 © Pascal Biet, p. 133 © Philippe Renault/hemis, p. 136 © Julien Lebreton, p. 138 © David Giral, p. 140 © Caroline Laberge, p. 142 © Marc Camer/Saucier-Peotitte Architectes, p. 144 © Pascal Biet, p. 145 © Dreamstime.com/Andre Nantel, p. 148 © Espace pour la vie/Daniel Choinière, p. 149 © David Giral, p. 150 © Le Vabois, p. 154 © Philippe Thomas, p. 155 © Philippe Thomas, p. 156-157 © Philippe Renault/hemis, p. 159 © Dreamstime.com/Louise Rivard, p. 160 © David Giral, p. 163 © Philippe Renault/hemis, p. 166 © Dreamstime.com/Easyshutter, p. 167 © iStockphoto.com/Daniel Loisele, p. 168 © Dreamstime.com/Daniel Dupuis, p. 170 © iStockphoto.com/Tony Tremblay, p. 170 © Dreamstime.com/Charles Knox, p. 172 © Hostellerie Pierre du Calvet, p. 175 © Hotels Fairmont, p. 177 © Photo gracuseté du Ritz-Carlton Montréal, p. 178 © Dreamstime.com/Christian De Grandmaison, p. 179 © Dreamstime.com/Christian De Grandmaison, p. 180 © Pascal Biet, p. 181 © Philippe Thomas, p. 183 © Karine Mancuso, p. 184 © Philippe Renault/hemis, p. 187 © Gaëlle Cerf, p. 189 © Philippe Renault/hemis, p. 190 © Pierre Adam, p. 193 © Mattiera Joly/Place des Festivals/Quartier des spectacles, p. 194 © Dreamstime.com/Michal Steckow







Quelle sera votre prochaine escale?



Le meilleur pour un court séjour!

www.guidesulyse.com

Suivez-nous sur Facebook et Twitter @GuidesUlyse

escale à montréal

Le meilleur pour un court séjour!



➤ **19 palmarès thématiques**,
pour **le meilleur** de Montréal!

➤ **12 itinéraires clés en main**
pour ne rien manquer et vivre des
expériences inoubliables

➤ **Les meilleures adresses**
de restos, cafés, boutiques, bars et salles
de spectacle

➤ **Des plans détaillés** pour tout
repérer en un clin d'œil

➤ Tout ce qu'il faut savoir pour
planifier votre escapade et
faciliter vos déplacements



ULYSSE
le plaisir de mieux voyager

ISBN : 978-2-76580-800-8
(version numérique)